OWNER'S MANUAL
GUIDE D'UTILISATION
MANUAL DEL PROPIETARIO

TABLE OF CONTENTS

DISHWASHER SAFETY 2
DISHWASHER MAINTENANCE 3
USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS 4
INSTALLATION REQUIREMENTS... 5
Tools and parts 5
Location requirements 7
Dishwasher specification 8
Drain requirements 9
Water supply requirements 9
Electrical requirements 9
INSTALLATION INSTRUCTIONS... 10
Prepare cabinet opening - new utilities 10
Install optional moisture barrier - recommended for wood countertops ... 10
Side plugs, Trim Strips, Corner Brackets 11
Prepare dishwasher 11
Connect water line to fill valve 12
Place dishwasher in cabinet 14
Drain hose connection 15
Drain preparation 15
Securing the cabinetry 16
INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CUSTOM PANEL 18
Check operation 21
If dishwasher does not operate 21

TABLE DES MATIÈRES

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE . 22
ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE 23
INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR 24
EXIGENCES D'INSTALLATION 25
Outils et pièces 25
Exigences relatives à l'emplacement .. 27
Spécification du lave-vaisselle..... 28
Exigences d'évacuation 29
Spécifications de l'alimentation en eau 29
Spécifications électriques 29
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION 30
Préparation de l'ouverture d'encastrement dans l'armoire — nouveaux raccordements de service .. 30
Installation de la barrière anti-humidité en option — recommandée pour les comptoirs en bois 30
Bouchons latéraux, bandes de finition, brides de coin 31
Préparation du lave-vaisselle 31
Branchement de l'arrivée d'eau à la valve de distribution 32
Positionnement du lave-vaisselle dans l'armoire 34
Raccord du tuyau de vidange 35
Préparation du drain 35
Fixation des armoires 36
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PANNEAU PERSONNALISÉ 38
Vérification du fonctionnement 41
Si le lave-vaisselle ne fonctionne pas . 41

ÍNDICE

SEGURIDAD DEL LAVAVAJILLAS 42
MANTENIMIENTO DEL LAVAVAJILLAS 43
INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO 44
REQUISITOS DE INSTALACIÓN ... 45
Herramientas y piezas 45
Requisitos de ubicación 47
Especificación del lavavajillas..... 48
Requisitos de desagüe 49
Requisitos del suministro de agua..... 49
Requisitos eléctricos..... 49
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN 50
Preparación de la abertura del gabinete: instalaciones nuevas..... 50
Instalación opcional de la barrera contra la humedad - recomendado para los mostradores de madera 50
Tapones laterales, tiras de moldura, soportes de esquina 51
Preparación del lavavajillas..... 51
Conecte la tubería de agua a la válvula de llenado 52
Coloque el lavavajillas en el gabinete . 54
Conexión de la manguera de desagüe 55
Preparación de desagüe..... 55
Fijación de los gabinetes 56
INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA PANEL A MEDIDA 58
Comprobación del funcionamiento ... 61
Si el lavavajillas no funciona 61

W11768402B

W11768402B.indd 1 3/11/2026 6:10:33 PM

DISHWASHER SAFETY

Your safety and the safety of others are very important.

We have provided many important safety messages in this manual and on your appliance. Always read and obey all safety messages.



This is the safety alert symbol.

This symbol alerts you to potential hazards that can kill or hurt you and others.

All safety messages will follow the safety alert symbol and either the word “DANGER” or “WARNING.” These words mean:

⚠ DANGER — **You can be killed or seriously injured if you don't immediately follow instructions.**

⚠ WARNING — **You can be killed or seriously injured if you don't follow instructions.**

All safety messages will tell you what the potential hazard is, tell you how to reduce the chance of injury, and tell you what can happen if the instructions are not followed.

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: When using the dishwasher, follow basic precautions, including the following:

- Read all instructions before using the dishwasher.
- Use the dishwasher only for its intended function.
- Use only detergents or rinse agents recommended for use in a dishwasher, and keep them out of the reach of children.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal; and
  2) Load sharp knives with the handles up to reduce the risk of cut-type injuries.
- Do not wash plastic items unless they are marked “dishwasher safe” or the equivalent. For plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Do not touch the heating element during or immediately after use.
- Do not operate the dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Do not leave the dishwasher open when not loading or unloading dishes.
- Do not tamper with controls.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door, lid, or dish racks of the dishwasher.
- Do not use replacement parts that have not been recommended by the manufacturer (e.g. parts made at home using a 3D printer).
- To reduce the risk of injury, do not allow children to play in or on the dishwasher.
- Under certain conditions, hydrogen gas may be produced in a hot water system that has not been used for two weeks or more. HYDROGEN GAS IS EXPLOSIVE. If the hot water system has not been used for such a period, before using the dishwasher turn on all hot water faucets and let the water flow from each for several minutes. This will release any accumulated hydrogen gas. As the gas is flammable, do not smoke or use an open flame during this time.
- Remove the door or lid to the washing compartment when removing an old dishwasher from service or discarding it.
- This product is intended for residential use only.
- This product is not intended for use by persons (including children) whose physical, sensory, or mental capacities are different or reduced, or who lack experience or knowledge, unless such persons are supervised or trained in the operation of the apparatus by a person responsible for your safety.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

GROUNDING INSTRUCTIONS

- **For a grounded, cord-connected dishwasher:**

  The dishwasher must be grounded. In the event of a malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. The dishwasher is equipped with a cord having an equipment-grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.

  WARNING: Improper connection of the equipment-grounding conductor can result in a risk of electric shock.

  Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the dishwasher is properly grounded. Do not modify the plug provided with the dishwasher; if it will not fit the outlet, have a proper outlet installed by a qualified electrician.

- **For a permanently connected dishwasher:**

  The dishwasher must be connected to a grounded metal, permanent wiring system, or an equipment-grounding conductor must be run with the circuit conductors and connected to the equipment-grounding terminal or lead on the dishwasher.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

W11768402B.indd 2 3/11/2026 6:10:34 PM



⚠WARNING

Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

DISHWASHER MAINTENANCE

Detergents

High-quality premeasured tablets and packs are recommended for improved performance.

Quality tablets and packs have been proven better than powder, liquid, or gel detergents at reducing filming on dishes. Using tablets and packs over time will start to reduce or eliminate white film. They are suitable for all water hardness and soil levels. Also, by using a rinse aid, you can minimize repeat buildup of white film (not all packs and tablets contain rinse aid). Always place premeasured detergents in main compartment and close lid.

The Pre-Wash indicator on the dispenser lid is for customers who use powder or gel detergent and wish to add an amount of detergent to the Pre-Wash cycle. The volume of detergent added here is approximately 8 cc, if filled full and level. Any detergent added here would be immediately added to the wash when the cycle starts versus detergent inside the dispenser which is added during the main wash cycle.

NOTE: Follow instructions on the package when using other dishwasher detergent types.

- Use automatic dishwasher detergent only. Add detergent just before starting a cycle.
- Fresh automatic dishwasher detergent results in better cleaning. Store tightly closed detergent container in a cool, dry place.
- Extremely hard water mineral deposits (15 grains per U.S. gallon or more) can cause damage to your dishwasher and make it difficult to achieve good results. A water softener is recommended to avoid damage and achieve good results.
- For more details about powders, liquids, and gels and hard water conditions consult the brand website.

Rinse aid

Using rinse aid will optimize your drying and wash performance. This dishwasher is specifically designed to be used with rinse aid for improved drying performance and controlling buildup of hard water deposits. Rinse aid needs to be added to the product every 1 to 3 months depending on usage.

Refer to the Quick Start Guide or brand website for information about filling the rinse aid dispenser.

Cycle Selection and Energy

Efficient dishwashers run longer to save water and energy, just as driving a car slower saves on gas. Typical cycle time is approximately 2½ hr, but can take less or significantly more time depending on your selections and incoming water temperature and amount of food soils on the dishes. For optimum performance the dishwasher should be connected to a 120°F (49°C) hot water supply.

If you first press the Start button, the main sensor cycle with heated drying will be automatically selected. This cycle senses the soil amount, and toughness of soil, to adjust the cycle for improved cleaning.

Sanitize or Sani

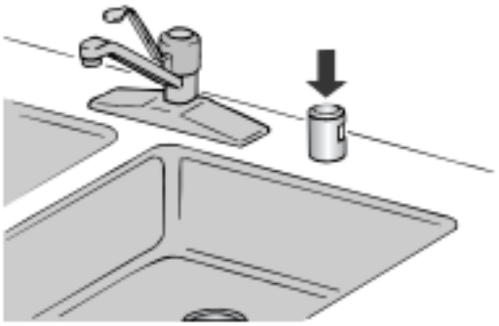
Sanitizes dishes and glassware in accordance with NSF International NSF/ANSI Standard 184 for Residential Dishwashers. Certified residential dishwashers are not intended for licensed food establishments. Only sanitizing cycles have been designed to meet the requirements of the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and for sanitization efficacy. There is no intention, either directly or indirectly, that all cycles on a NSF/ANSI 184 certified dishwasher meet the NSF/ANSI 184 performance standard for soil removal and for sanitization efficacy. The Sani Rinse indicator glows at the end of the cycle if the Sani Rinse option was successfully completed. If the indicator does not activate, it is probably due to the cycle being interrupted.

W11768402B.indd 3 3/11/2026 6:10:34 PM

USER MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Countertop Air Gap

If you have a drain air gap, check and clean it if the dishwasher isn't draining well.



Extended Time Without Use

To Reduce Risk of Property Damage During Vacation or Extended Time Without Use.

- When you will not be using the dishwasher during the summer months, turn off the water and power supply to the dishwasher.
- Make sure the water supply lines are protected against freezing conditions. Ice formations in the supply lines can increase water pressure and cause damage to your dishwasher or home.
- Damage from freezing is not covered by the warranty.
- When storing your dishwasher in the winter, avoid water damage by having your dishwasher winterized by authorized service personnel.

Exterior Cleaning

Clean the exterior of dishwasher with a soft, damp cloth and mild detergent. Avoid using abrasive cleaning products on the exterior of the dishwasher. Abrasive cleaning products can damage the finish.

Troubleshooting

The brand website listed on the Quick Start Guide has detailed information to troubleshoot most problems customers encounter. This information may save you the cost of a service call.

Foreign Object Cup

If the Foreign Object Cup is full the Quick Start Guide or the brand website listed on the Quick Start Guide has detailed information about how to empty it.

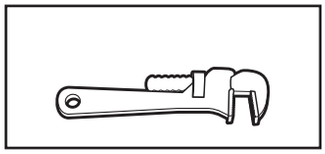
W11768402B.indd 4 3/11/2026 6:10:34 PM

INSTALLATION REQUIREMENTS

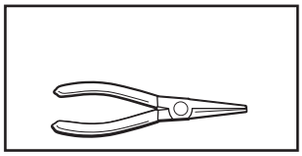
TOOLS AND PARTS

Gather the recommended tools and parts before starting installation. Read and follow the instructions provided with the tools listed here.

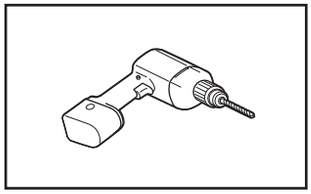
Tools Which May be Needed:



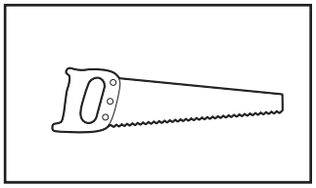
Pipe wrench



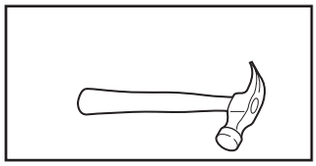
Wire cutter



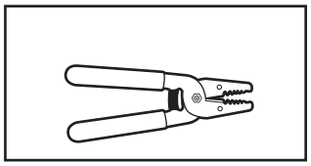
Drill



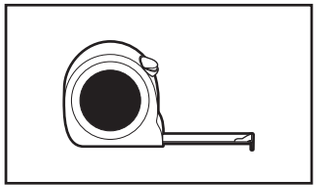
Hole saw



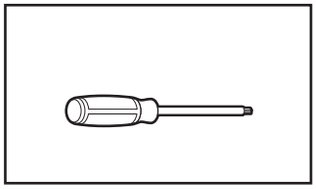
Hammer



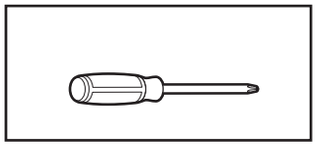
Wire stripper



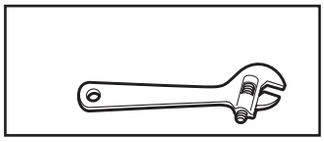
Tape measure



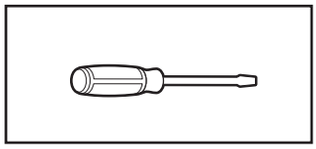
Screwdriver



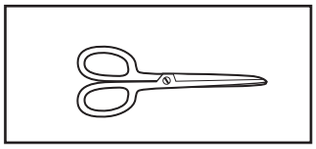
Philips screwdriver



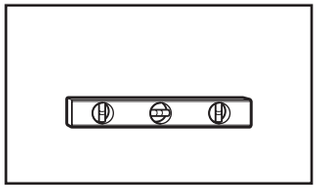
Adjustable wrench



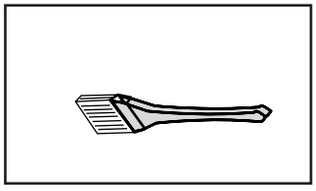
Flat head screwdriver



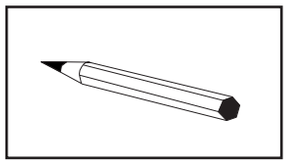
Scissors



Level



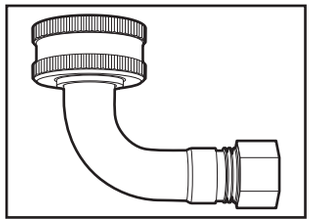
Brush



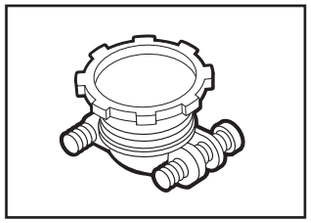
Pencil

Materials Which May be Needed:

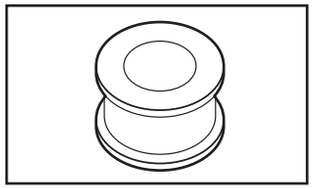
(Additional materials may be required to comply with local codes)



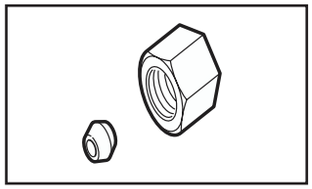
3/4" FHT x 3/8" MHT Connector.



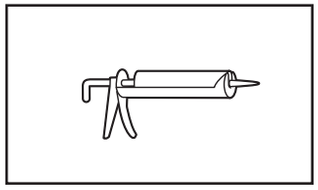
UL Listed conduit or strain relief.



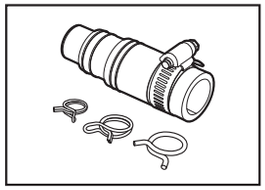
Pipe thread compound tape



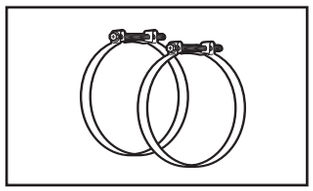
Tube fittings (appropriate for hot water supply line)



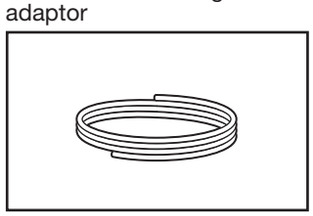
Silicone



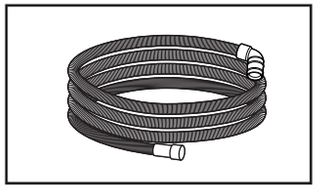
Dishwasher discharge hose adaptor



Screw-Type Clamps 1½"-2" (38-50 mm)

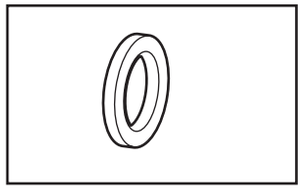


Minimum 3/8" O.D. copper tubing or metal braided dishwasher supply line.



Optional-Longer Drain Hose
(Maximum length 12 ft (3.7 m)

NOTE: Must meet AHAM/IAPMO test standards, fit 1" (25 mm) drain connection, and be resistant to heat and detergent.



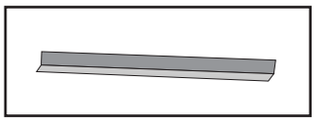
Cabinet Grommet

For 1½" (38 mm) hole in cabinet.

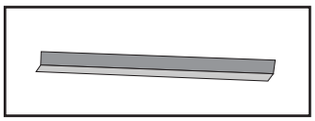
NOTE: Required for metal cabinets.

W11768402B.indd 5 3/11/2026 6:10:36 PM

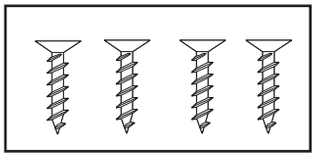
Parts Supplied:



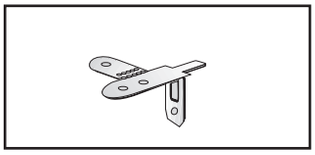
a. Side Trim Strips (Left)



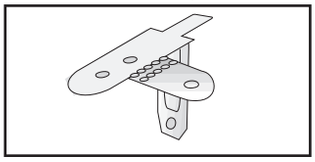
b. Side Trim Strips (Right)



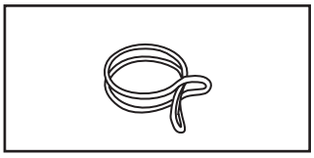
d. Screws Ø 3/16" x 1/2" (Ø 4 mm x 13 mm) x 4



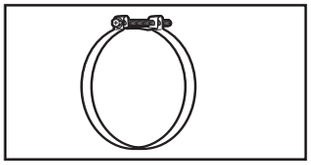
e. Mounting Bracket Left



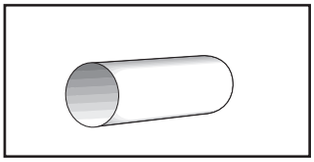
f. Mounting Bracket Right



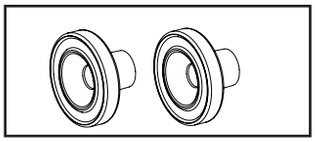
g. Spring Clamp



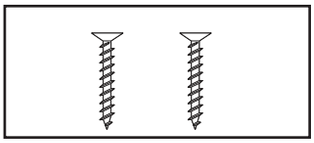
h. Screw Clamp



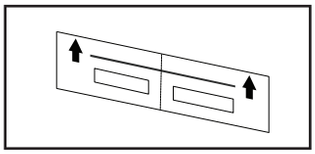
j. Rubber Connector



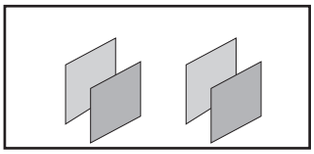
n. Custom Door Plug* x 2



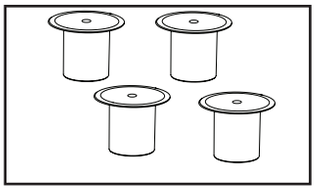
o. Custom Door Screw* x 2



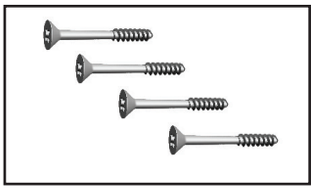
s. Drilling Template*



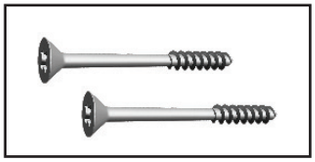
t. Hook and loop fastener*



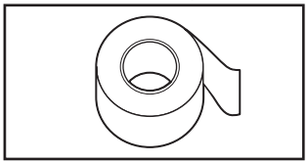
v. Side spacer



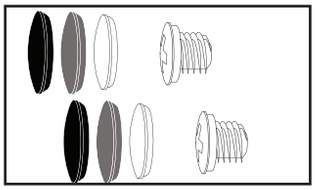
y. Screws Ø 3/16" x $1^{7}/_{16}$" (Ø 4 mm x 36 mm) x 4



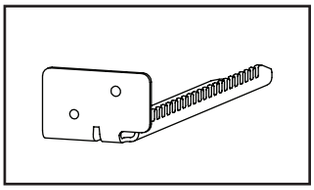
yy. Screws Ø 3/16" x $1^{5}/_{8}$" (Ø 4 mm x 42 mm)* x 2



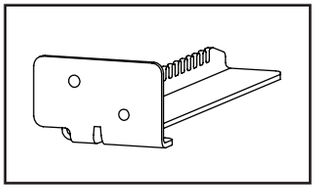
z. Moisture Barrier Tape



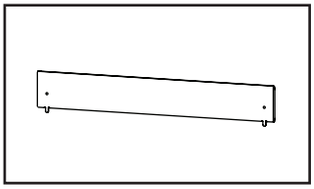
i. Caps and screws Ø 5/32" x 1/4" (Ø 4 mm x 6 mm) x 2*



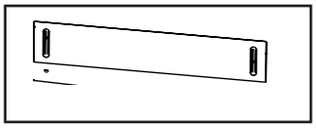
u. Kick Plate Bracket (Left)*



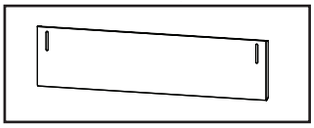
uu. Kick Plate Bracket (Right)*



w. Toe Kick ($32^{1}/_{4}$" - 82 cm)*



r. Toe Kick ($34^{1}/_{4}$" - 87 cm)*



m. Toe Kick ($36^{1}/_{4}$" - 92 cm)*

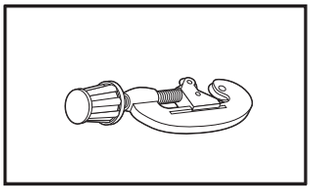
*Model Depending

NOTE: If using a flexible braided hose, replace inlet hose after 5 years to reduce the risk of hose failure. Record hose installation or replacement dates on the hose for future reference.

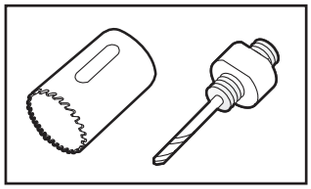
First-Time Installations

Check local codes. Check existing electrical supply. See the "Electrical Requirements" section. It is recommended that electrical connections be made by a licensed electrical installer.

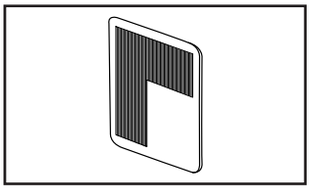
Additional Tools Needed:



Small tubing cutter



1/2" (12.7 mm), 3/4" (19 mm), and 1½" (38 mm) hole saw bits



Pinch Cover x 2

For Direct Wire Connection

Kit includes conversion junction box. (Whirlpool Part Number W11798476.) For proper installation, refer to the installation instructions provided with the kit.

NOTE: Be sure to purchase only Whirlpool factory-certified parts and accessories for your appliance. Your installation may require additional parts. To order, refer to the contact information referenced in your Quick Start Guide.

W11768402B.indd 6 3/11/2026 6:10:38 PM

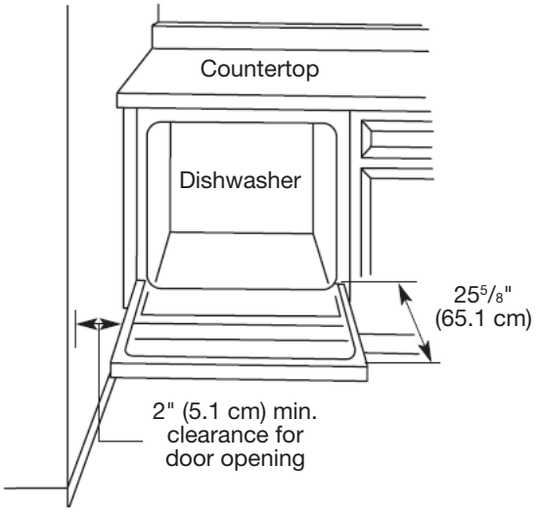
LOCATION REQUIREMENTS

Dishwasher must be fully enclosed (top, sides, back, and floor) upon installation. A side panel kit is available from your dealer for installing your dishwasher at the end of your cabinetry.

An optional moisture barrier accessory is also available for installing underneath a wooden countertop.

Check location where dishwasher will be installed. The location must provide:

- Convenient access for loading and unloading dishes. Corner locations require a 2" (5.1 cm) minimum clearance between the side of the dishwasher door and the wall or cabinet.



- Easy access to water, electricity, and drain:
  - Grounded electrical supply is required.
  - This dishwasher has a water heating feature and also requires a connection to a hot water supply line.
  - Make sure pipes, wires and drain hose are within the shaded area shown in the “Product and Cabinet Opening Dimensions” section.
  - Do not run drain lines, water lines, or electrical wiring where they can interfere with or contact dishwasher motor or legs.
  - Shelter dishwasher and water lines leading to dishwasher against freezing. Damage from freezing is not covered by the warranty.

  NOTE: If dishwasher will be left unused for a period of time or in a location where it may be subject to freezing, have it winterized by authorized service personnel.
  - If installed in new construction, flush the water supply line of debris before connecting it to the fill valve. If it is not flushed, debris from the water supply could plug the fill valve screen.
- A square opening for proper operation and appearance.
- The cabinet front to be perpendicular to floor.
- Level floor.

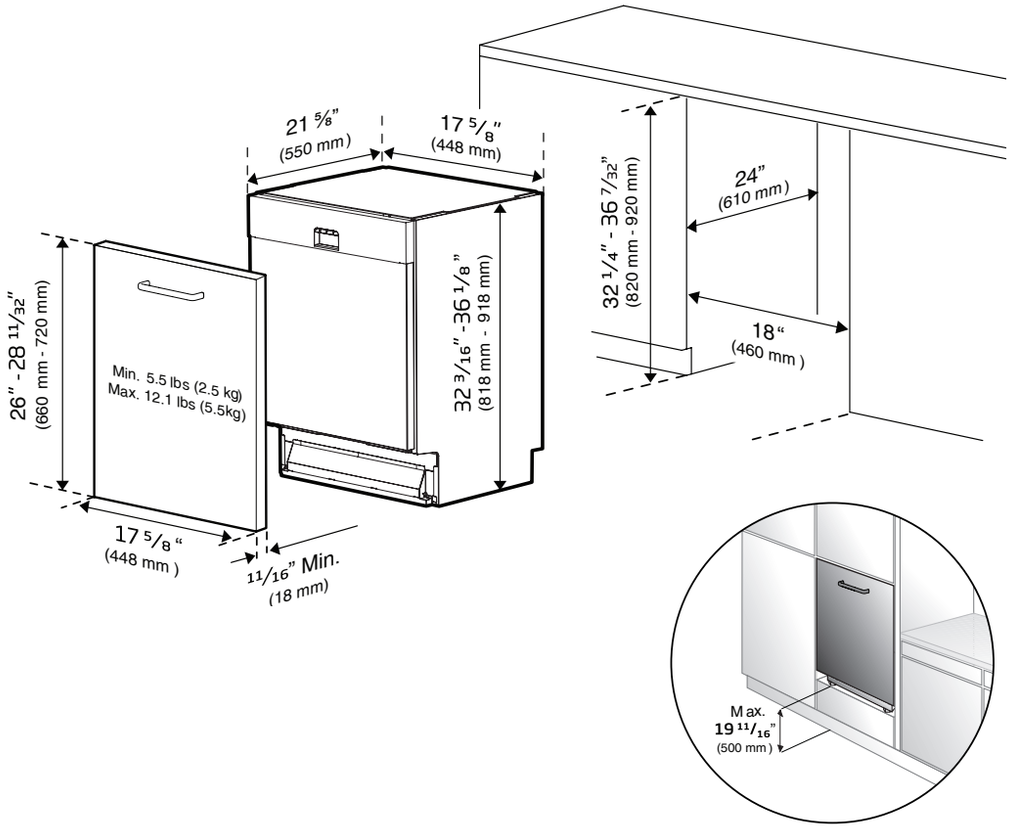
  Helpful Tip: If floor at front of opening is not level with floor at rear of opening, shims may be used to level dishwasher.

  NOTE: To avoid shifting during dishwasher operation, shims must be securely attached to the floor.
- The location where the dishwasher will be installed must provide clearance between motor and flooring. Motor should not touch the floor.
- Do not install dishwasher over carpeted flooring.

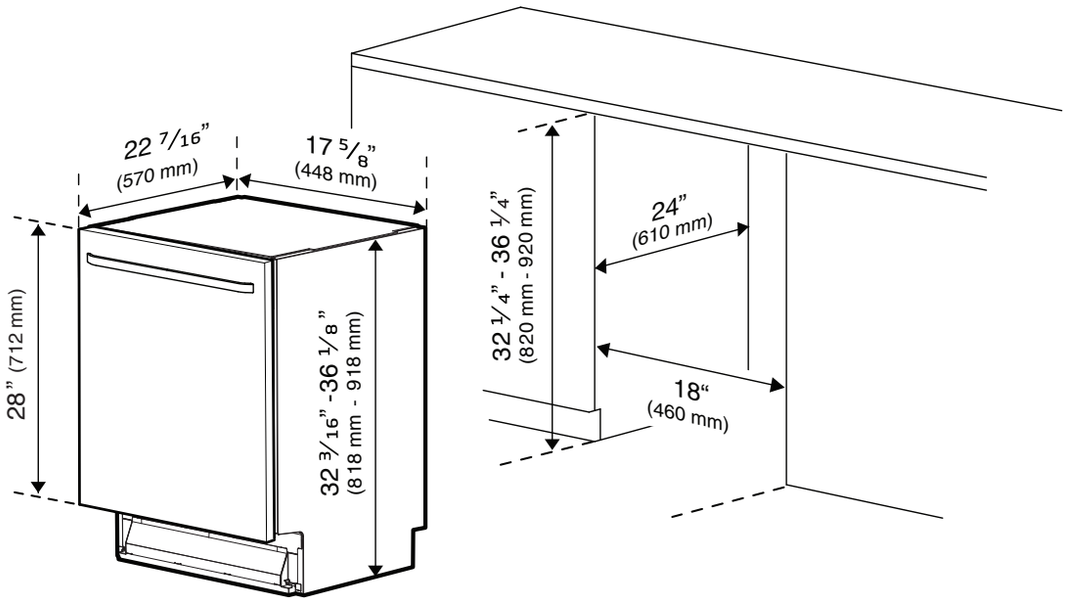
W11768402B.indd 7 3/11/2026 6:10:38 PM

DISHWASHER SPECIFICATIONS

BUILT-IN



BUILT-UNDER



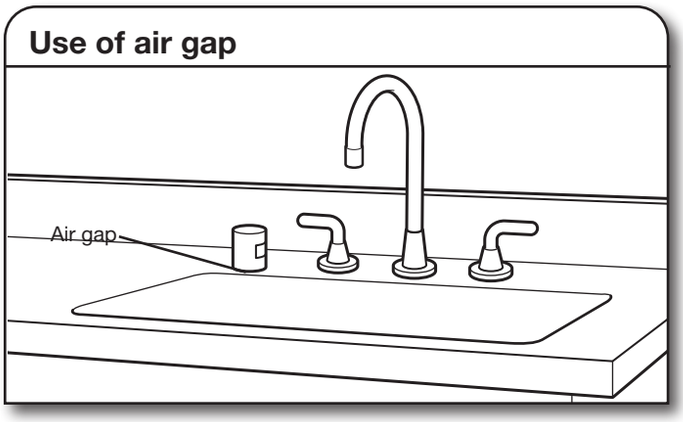
NOTE: Dishwasher can be placed under the counter with approximately 3/32" (2mm) of clearance.

W11768402B.indd 8 3/11/2026 6:10:38 PM

DRAIN REQUIREMENTS

- A new drain hose is supplied with your dishwasher. If drain hose is not long enough, use a new drain hose with a maximum length of 12 ft (3.7 m) that meets all current AHAM/IAPMO test standards, is resistant to heat and detergent, and fits the 1" (2.5 cm) drain connector of the dishwasher.

  NOTE: Do not connect multiple drain hoses together.
- Make sure to connect drain hose to waste tee or disposer inlet above drain trap in house plumbing and 20" (50.8 cm) minimum above the floor. It is recommended that the drain hose either have a 28" (71.1 cm) loop off the cabinet floor and securely fastened to cabinet or wall or be connected to an air gap.
- Make sure to use an air gap if the drain hose is connected to house plumbing lower than 20" (50.8 cm) above subfloor or floor.



- If required, the air gap should be installed in accordance with the air gap installation instructions. When you are connecting the air gap, a rubber hose (not provided) will be needed to connect to the waste tee or disposer inlet.
- Use 1/2" (1.3 cm) minimum I.D. drain line fittings.

WATER SUPPLY REQUIREMENTS

- This dishwasher has a water heating feature and also requires a connection to a hot water supply line.
- A hot water line with 4.35 psi to 145 psi (30 kPa to 1000 kPa) water pressure can be verified by a licensed plumber.
- 120°F (49°C) water at dishwasher.
- 3/8" (0.9 cm) O.D. copper tubing with compression fitting or flexible braided water supply line.

  NOTE: 1/2" (1.3 cm) minimum plastic tubing is not recommended.
- A 90° elbow with 3/4" (1.9 cm) hose connection with rubber washer.
- Do not solder within 6" (15.2 cm) of the water inlet valve.
- If installed in new construction, make sure the house water supply lines have been flushed prior to connecting the dishwasher to remove any debris that may exist in the supply line.

  NOTE: If replacing an existing dishwasher, it is recommended to install a new water line and drain hose (supplied) with the new dishwasher.

ELECTRICAL REQUIREMENTS

Be sure that the electrical connection and wire size are adequate and in conformance with the National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition, and all local codes and ordinances.

A copy of the above code standards can be obtained from:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

You Must Have:

- 120 V, 60 Hz, AC only, 15 A or 20 A, fused electrical supply
- Copper wire only, minimum #16 AWG rated at 75°C or higher.
- A maximum of 2 field wiring supply conductors (12 AWG largest size) plus 1 grounding conductor are permitted in the terminal box.

We Recommend:

- A time-delay fuse or circuit breaker.

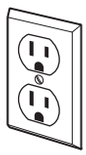
Circuit Requirements:

- The dishwasher may be installed on the same circuit as a garbage disposal providing that the branch circuit cannot exceed rated circuit load and must comply with all governing codes and regulations such as but not limited to National Electrical Code, ANSI/NFPA 70 - latest edition.
- No electrical connections other than the dishwasher power and ground connections can be made inside of the dishwasher terminal box.

Connecting dishwasher with a power supply cord:



- Use UL Listed power cord marked for use with dishwasher.
- Plug into a grounded 3 prong outlet. Outlet must meet all local codes and ordinances.



- Make sure the voltage and frequency listed on the data plate correspond with the household electrical supply. This data must correspond to prevent injury and machine damage. Consult a qualified electrician if in doubt.
- Only connect the dishwasher to the mains when all installation and plumbing work is complete.
- Do not use any extension cord or portable outlet device to connect the dishwasher to a power supply.
- The power-supply receptacle for the appliance shall be installed in a cabinet or on a wall adjacent to the undercounter space in which the appliance is to be installed.
- The access hole of the supply cord to the installation compartment must be smooth and rounded and it must be large enough for the attachment plug to pass through. The largest dimension of the opening shall not be more than 1.5" (38 mm). If the partition is metal, it needs to be covered with a cabinet grommet.
- Care must be taken when the appliance is installed or removed, to reduce the likelihood of damage to the power-supply cord.

W11768402B.indd 9 3/11/2026 6:10:39 PM

INSTALLATION INSTRUCTIONS

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before installing dishwasher.

Failure to do so can result in death or electrical shock.

1. Disconnect power

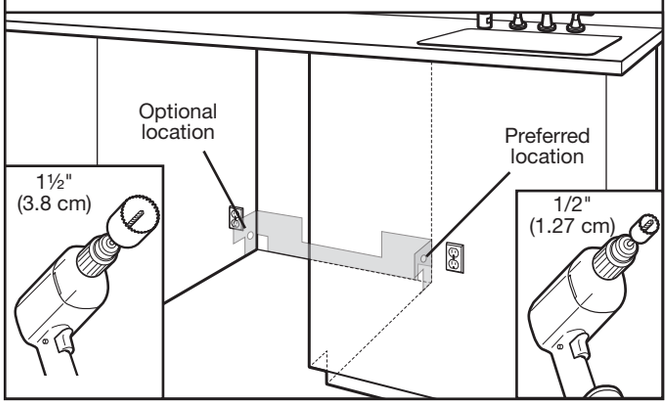
Disconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box before installing dishwasher.

2. Shut off water supply

Shut off the water supply to the dishwasher.

PREPARE CABINET OPENING— NEW UTILITIES

3. Drill hole locations—new construction



The power-supply receptacle for the appliance shall be installed in a cabinet or on a wall adjacent to the undercounter space in which the appliance is to be installed.

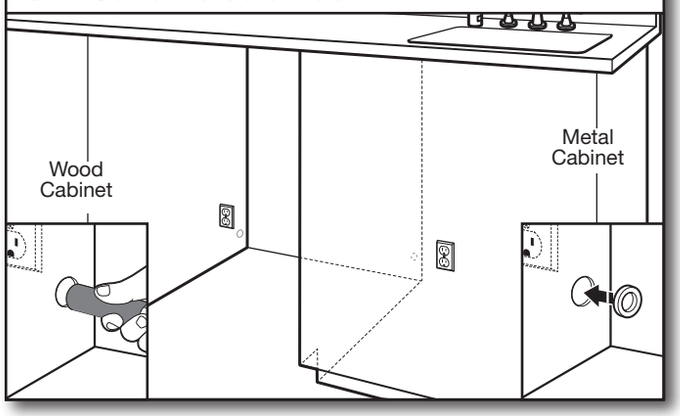
NOTE: Refer to the “Product and Cabinet Opening Dimensions” section for the correct hole placement and dimensions of the shaded area.

Drill a 1½" (3.8 cm) drain hose hole in the side or rear of cabinet, depending on location of drain hose routing and drain hose connection location.

Drill a 1/2" (1.27 cm) water supply hose hole in the side or rear of cabinet, depending on location of water supply routing and connection location.

Drill a 1½" (3.8 cm) electrical conduit hole in the right-hand side or rear of cabinet.

4. Sand holes smooth



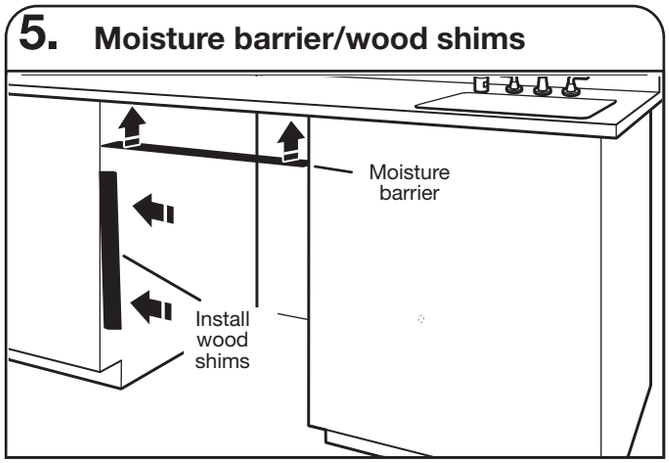
Wood cabinet: Sand the hole until smooth.

Metal cabinet: Cover edges of hole with grommet included with power cord kit. See the “Tools and Parts” section part details.

Helpful Tip: Wiring the dishwasher will be easier if you route the cable into the cabinet opening from the right-hand side.

INSTALL OPTIONAL MOISTURE BARRIER - RECOMMENDED FOR WOOD COUNTERTOPS

5. Moisture barrier/wood shims



Make sure the area under the cabinet is clean and dry for installation of the moisture barrier. Remove the backing of the moisture barrier, and apply to underside of the countertop along the front edge of the counter. After pressing the tape to the underside of the countertop, run your fingers along the moisture barrier with firm, even pressure to ensure good adhesion.

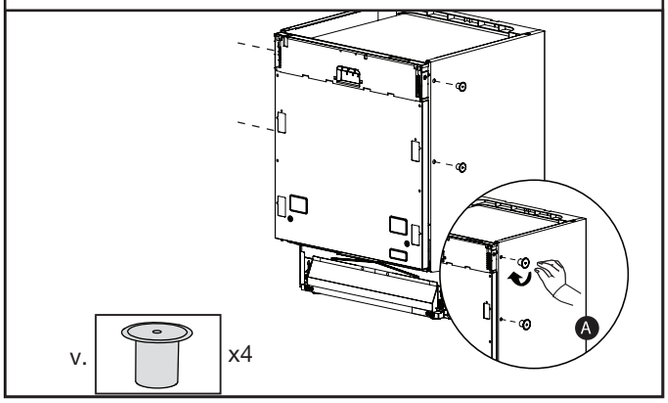
NOTE: Moisture barrier tape is an optional, added level of protection if installing a dishwasher under a wooden countertop. If a moisture barrier is supplied with the unit, the moisture barrier should be installed on the underside of any wooden, particle board, or laminate countertops to prevent potential long term damage. The moisture barrier is not required for countertops made from materials such as granite, stone, and marble.

NOTE: Install wood shims if side anchoring and the gap between the sides of the cabinet and sides of the dishwasher are greater than 1/2" (1.27 cm) on each side or are greater than the length of the side anchor screws.

W11768402B.indd 10 3/11/2026 6:10:39 PM

SIDE PLUGS, TRIM STRIPS, CORNER BRACKETS

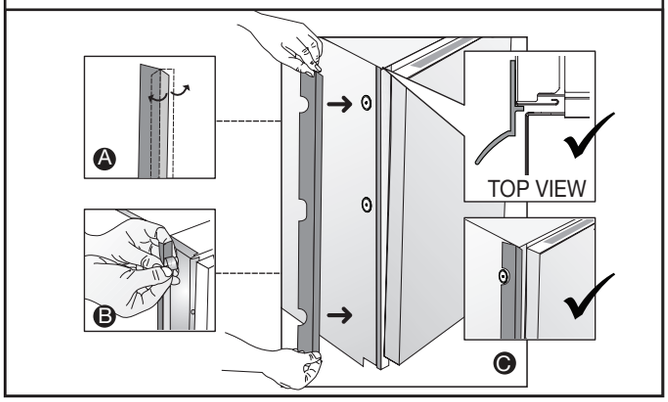
6. Install the side plugs



Install the plugs on both sides of your machine.

Tighten with hand, don't use screwdriver (Figure A).

7. Install the side trim strips

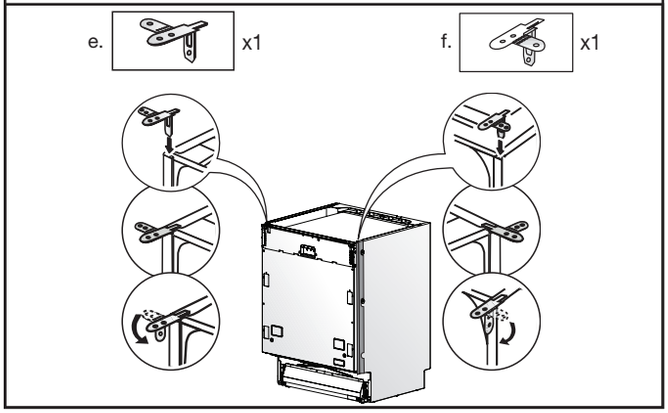


The flexible material should be facing forward (Figure A).

Remove the adhesive tape (Figure B).

Place the trim strips on the front edge of the side walls (Figure C).

8. Preparation for installing mounting brackets



Place the two mounting brackets into the top corners of the dishwasher.

Bend sides of mounting brackets as shown in the figure.

PREPARE DISHWASHER

⚠WARNING



Tip Over Hazard

Do not use dishwasher until completely installed.

Do not push down on open door.

Doing so can result in serious injury or cuts.

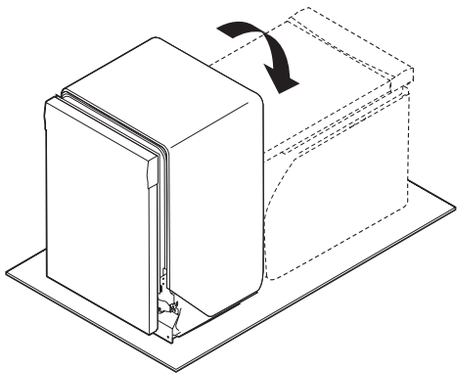
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dishwasher.

Failure to do so can result in back or other injury.

9. Put the dishwasher on its back



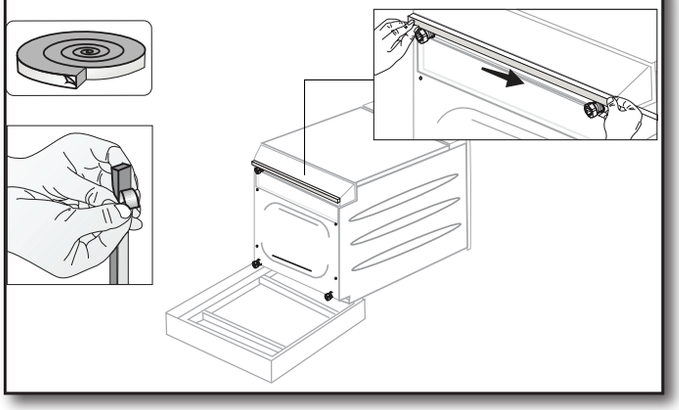
Helpful Tip: Place cardboard under dishwasher until installed in cabinet opening to avoid damaging floor covering.

Using two or more people, grasp sides of dishwasher door frame, and place the dishwasher on its back.

Do not use the door panel as a worktable without first covering it with a towel to avoid scratching the door panel.

W11768402B.indd 11 3/11/2026 6:10:39 PM

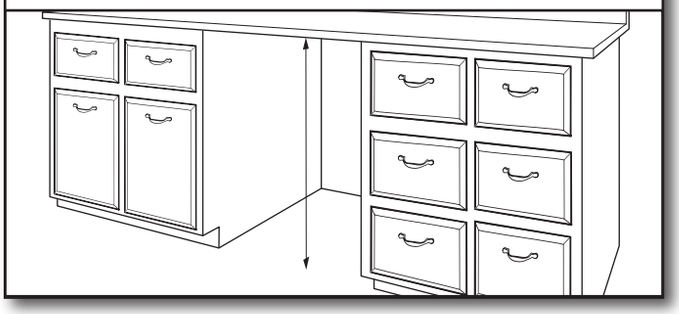
10. Install foam rubber



Open the foam insulation tape and follow the instructions in it.

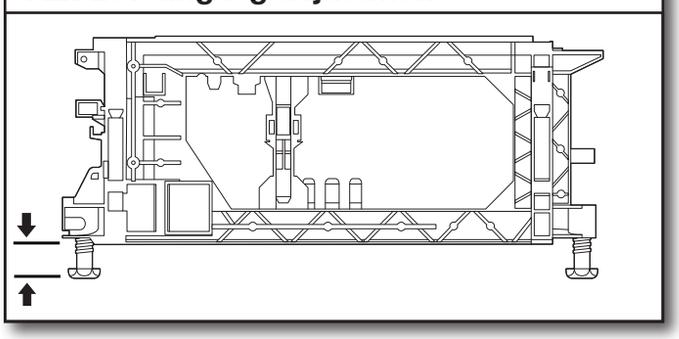
NOTE: This step is not imperative, but it will help you improve your soundproofing.

11. Measure cabinet opening



Measure the height of cabinet opening from the underside of the countertop to the floor where the dishwasher will be installed. Be sure to measure the lowest point on the underside of the countertop and the highest point on the floor.

12. Leveling leg adjustment

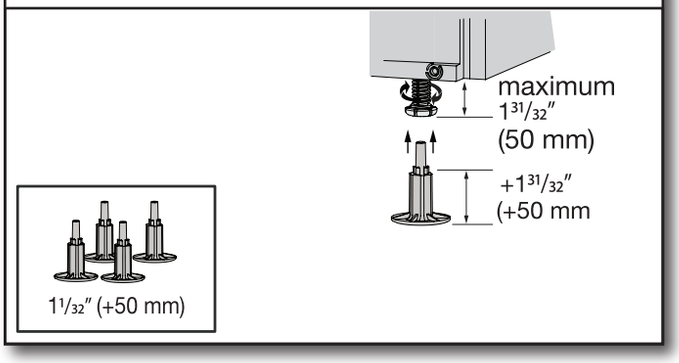


Use wrench to initially loosen leveling legs if needed.

Adjust all four leveling legs to the same height by rotating each foot clockwise or counterclockwise as needed.

The unit comes with the legs set for a 33⅝" (85.4 cm) height installation. If your opening height is 34½" (87.6 cm), you would therefore need to raise all four legs by 7/8" (2.22 cm).

13. Adjust height



If the height of the enclosure is 33⅞" to 35⅞" (861 - 911 mm) install the feet for both sides as shown in the figure.

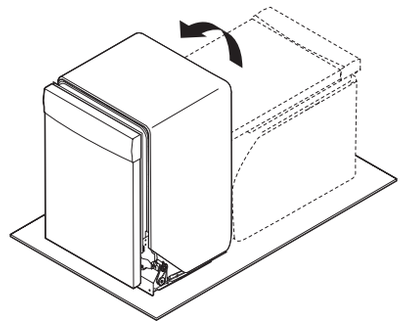
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dishwasher.

Failure to do so can result in back or other injury.

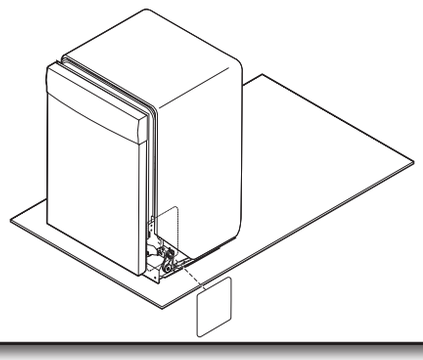
14. Stand dishwasher upright



Using two or more people, stand the dishwasher up.

NOTE: Do not install kick plate until instructed to do so.

15. Install Pinch Covers



Remove adhesive cover. Apply the cover to both sides of the product.

W11768402B.indd 12 3/11/2026 6:10:40 PM

CONNECT WATER LINE TO FILL VALVE

Install an easily accessible shut-off valve (not supplied) in the water supply line. All solder connections must be made before the water line is connected to the dishwasher's water inlet valve. Water can also be supplied to the dishwasher by using a flexible braided hose line.

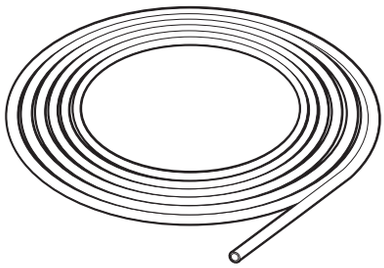
Check with your plumbing supply sources for the proper hose and elbow and necessary fittings for the water supply line. This material is not supplied, and must be purchased separately.

- Hot water supply line: Use minimum 3/8" O.D. copper tubing or metal braided dishwasher supply line.
- Temperatures required for soldering and sweating will damage the dishwasher's water inlet valve so if any such operation is needed, keep the heat source minimum $7^{7}/_{8}$" (200 mm) away from the dishwasher's water inlet valve.
- There should not be any sharp bends in the water line that may restrict the water flow.
- Pipe thread compound must be used for sealing the connection. Before connecting the copper water supply line to the dishwasher, flush it with hot water to clear any foreign material.

– For Copper line, begin with Step 16.

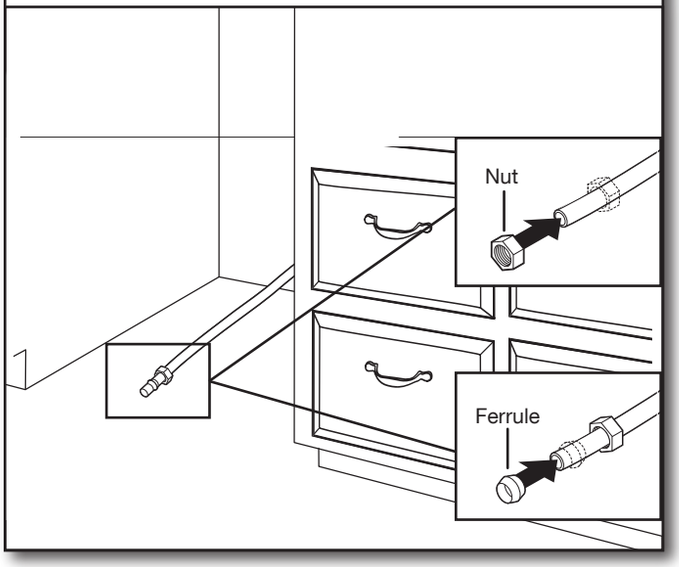
– For Flexible line, begin with Step 18.

16. Copper Water Line



If using copper tubing, measure overall length of copper tubing required to reach the water supply, cut to length, and attach with compression fittings.

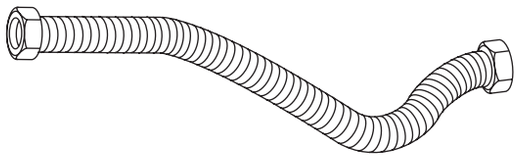
17. Slide nut and ferrule onto tubing (copper tubing only)



Copper tubing only: Put the tubing into the fitting as far as it will go. (The copper tubing bends and kinks easily.) Push the nut and ferrule forward and tighten it, so that it sits right up against elbow threads.

NOTE: To avoid vibration during operation, route the water supply line so that it does not touch the dishwasher base, frame, or motor. If using copper tubing, skip step 18 and go to 19.

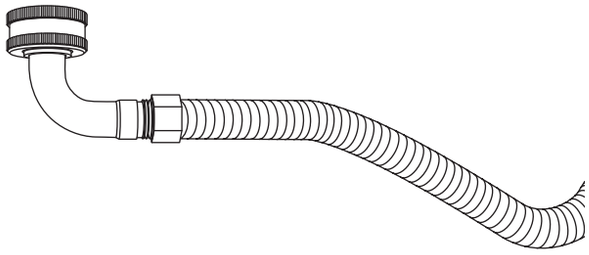
18. Flexible line



Flexible braided line: Confirm the flexible braided line is long enough.

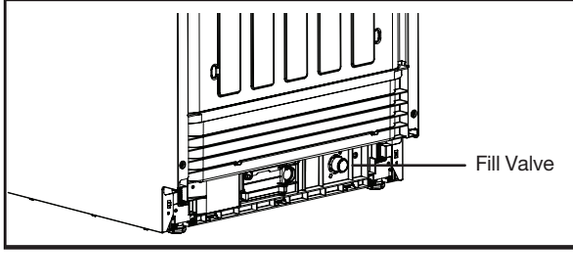
Get 3/4" FHT x 3/8" MHT connector hose fitting with 90° elbow. Connect the 3/8" (9.5 mm) compression fitting of the 90° elbow fitting to the water supply line. Attach such that the 3/4" (19 mm) connection is facing upward as shown below.

19. Add fitting to the water supply line



3/4" FHT x 3/8" MHT connector

20. Connect fill hose to fill valve



Be sure rubber washer is properly seated in fitting. Slide the 3/4" (19 mm) fitting of the 90° elbow up to the valve and hand tighten it to avoid cross-threading. Hand tighten it until the coupling is tight.

Using pliers, check the tightness of the coupling. An additional 1/4 to 1/2 turn may be required to seal the rubber gasket. Route fill hose out the rear left side of unit.

NOTE:

- Do not use tape with compression fittings.
- Do not overtighten. It can result in damage to the coupling.
- Route water supply lineout rear of unit before setting unit up.

W11768402B.indd 13 3/11/2026 6:10:40 PM

PLACE DISHWASHER IN CABINET

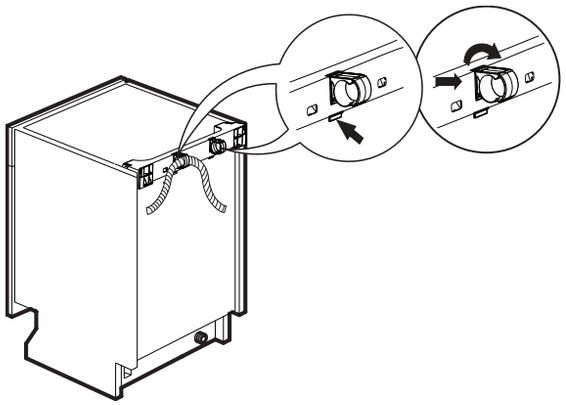
⚠WARNING

Excessive Weight Hazard

Use two or more people to move and install dishwasher.

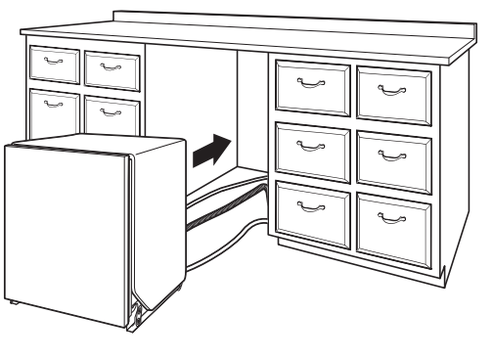
Failure to do so can result in back or other injury.

21. Remove drain hose holder



Before placing the machine in the cabinet, remove the hose holders from the back of the machine as shown in the figure. Holders can be used to fix drain to the cabinet or wall.

22. Move dishwasher close to cabinet opening



Route the utilities through the holes in the cabinet, and pull the slack out at the same time as the dishwasher is pushed into the cabinet.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

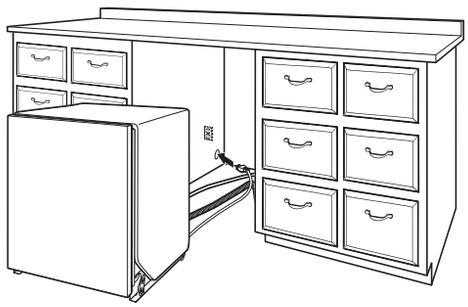
Do not remove ground prong.

Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

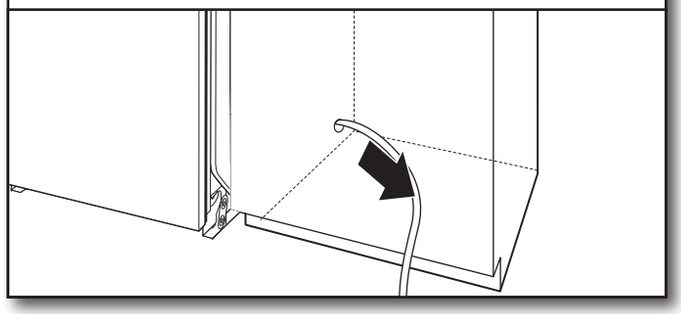
Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

23. Route power cord



Route the power cord end through hole in cutout before sliding dishwasher into the cabinet opening.

24. Pull slack from utilities

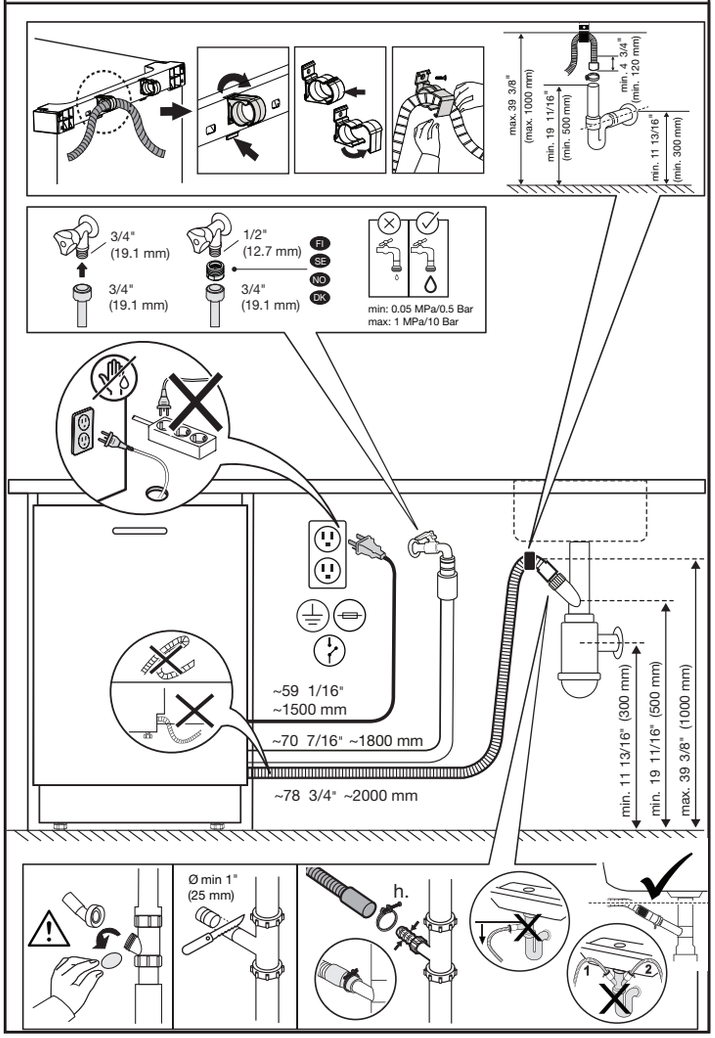


NOTE: Pull slack out of utilities at the same time the dishwasher is pushed into the cabinet opening to avoid any kinks.

W11768402B.indd 14 3/11/2026 6:10:41 PM

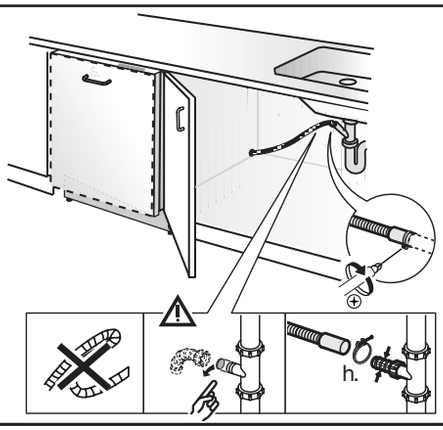
DRAIN HOSE CONNECTION

25. Connection Information



- Use the supplied rubber connection hose and drain hose clamps to connect the dishwasher drain hose to the plumbing drain connection.
- Use the spring clamp to secure the rubber connection hose to the dishwasher drain hose. Use the screw clamp to secure the rubber connection hose to the plumbing drain connection.

26. Drain hose connection



Connect the drain hose to the drain plumbing.

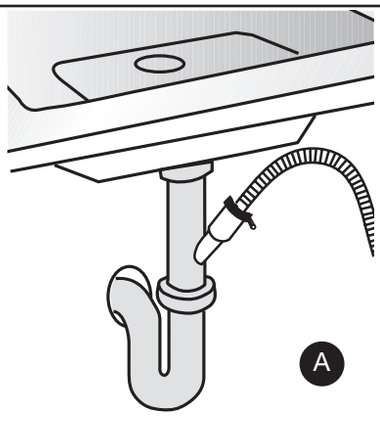
DRAIN PREPARATION

NOTE: One of the drain connections shown in the illustrations must be used or the dishwasher will not operate properly. A hose that attaches to a sink spray can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

The total length of the drain hose is “approx. 7 ft (2134 mm)”. If a hose extension is required, a drainage hose of equal quality must be used.

The maximum length must not exceed “approx. 12 ft (3658 mm)”. Otherwise, the cleaning process is negatively influenced.

27. Under the sink drain

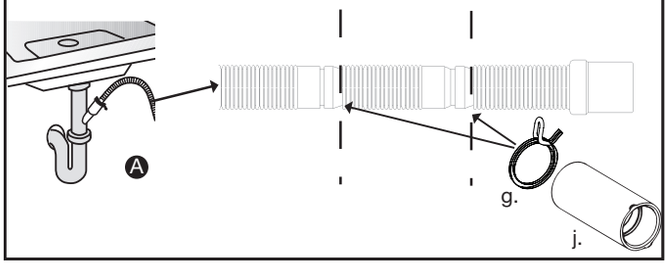


Install a tail pipe. (Figure A)

You must add a loop at least 28" (710mm) above the floor of the cabinet and above the drain connection in the drain hose to prevent waste water from not draining properly, and causing either poor washing results or a bad odor.

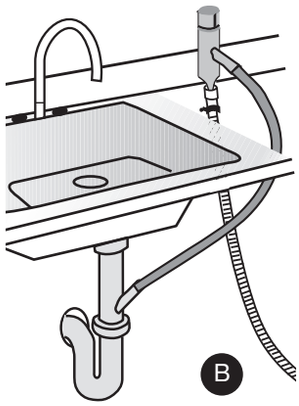
W11768402B.indd 15 3/11/2026 6:10:42 PM

Under the sink drain (alternative)



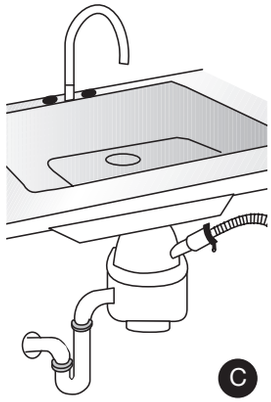
Since the connection diameter is different than standard discharge hose connections, please use the connector piece provided with the machine with instructions illustrated.

28. Install an air gap



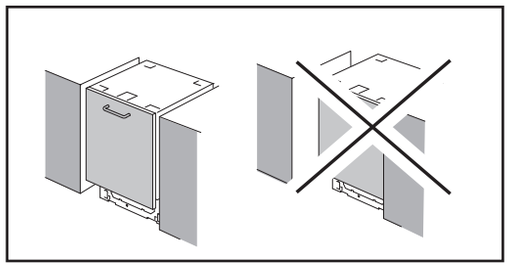
Check with local ordinance for type of air gap required. If the local ordinance requires an air gap (Figure B).

29. Disposal



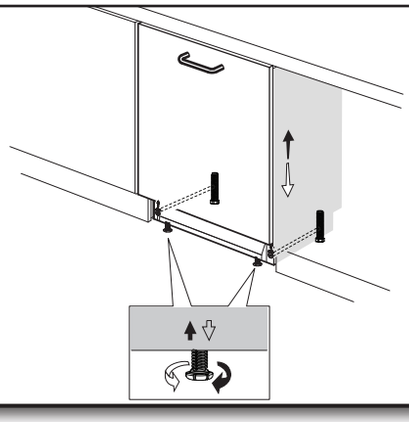
Every disposal has a hook up for a dishwasher. Consult your disposer manual for correct connection (Figure C).

SECURING THE CABINETRY



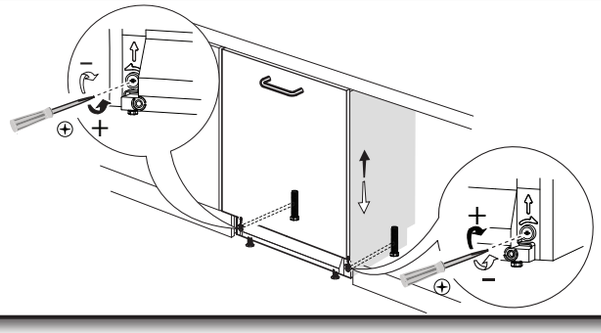
NOTE: Make sure the machine is level with the counter. The machine should not be ahead or behind the counter.

30. Adjusting the foot levels



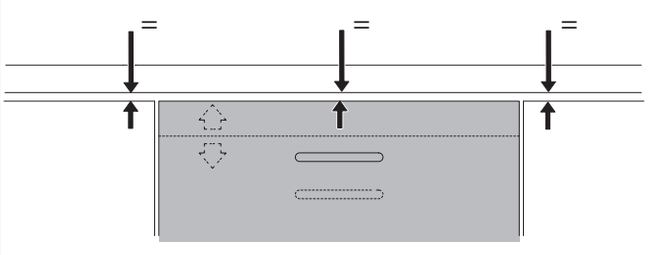
Readjust the front foot levels with slotted screwdriver or hand to balance the dishwasher and raise it up under the countertop, make sure the unit is level.

31. Readjust rear foot levels



Readjust the rear foot levels with a screwdriver to balance the dishwasher and raise it to the required height using the brackets supplied.

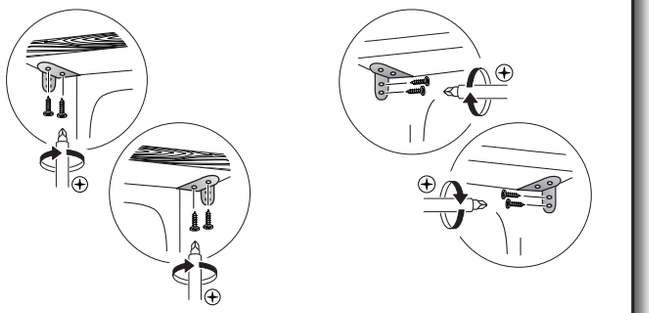
32. Secure to counter



Attach the dishwasher underneath the counter with the four screws (Ø 3/16" x 1/2" - Ø 4 mm x 13 mm) provided as shown in the next step.

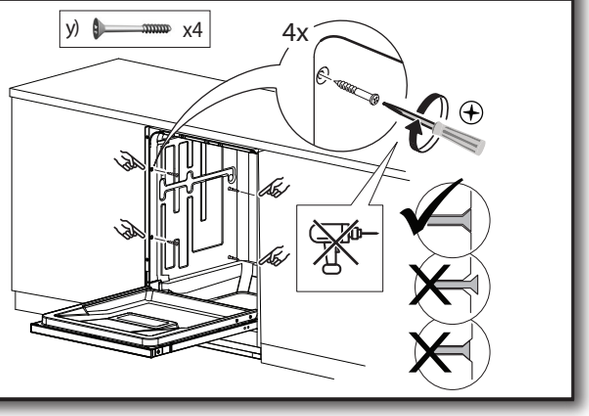
W11768402B.indd 16 3/11/2026 6:10:42 PM

33. Attach the Corner Brackets



If your counter is wooden, secure the mounting brackets on the right and left to the bottom of the counter. If your bench is not wooden, secure the brackets to the adjacent cabinetry.

34. Secure to Cabinet



Secure the machine from the inside of the cabinet at the four points indicated with the screws provided.

NOTE: If not installing a custom panel and/or toe kick, please proceed to step (45) Install the toe kick brackets.

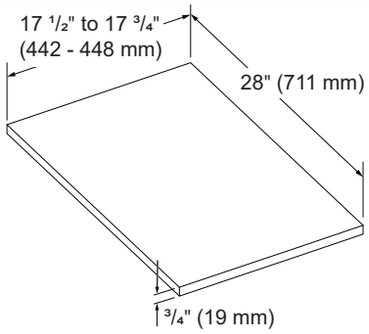
W11768402B.indd 17 3/11/2026 6:10:43 PM

INSTALLATION INSTRUCTIONS FOR CUSTOM PANEL

NOTE:

- The handle for the custom panel is not included.
- All mounting hardware supplied is for a 3/4" (19 mm) thick wood panel. If a thinner wood panel or materials other than wood are used, it is the customer's responsibility to obtain the proper length screws and adjust the pilot holes accordingly.
- If re-using a custom panel from a previous dishwasher, first check to make sure the overall size of the panel will work for the new application.

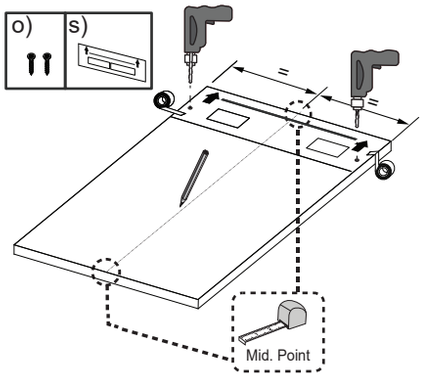
35. Custom panel dimensions



Weight (max) : 5.5 Kg (12.1 lbs)

Measure and cut panel to the appropriate measurements.

36. Pre-drill panel holes using panel template



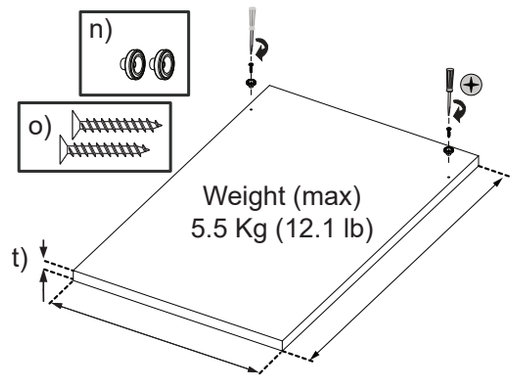
Using the template provided, attach it to the backside of the custom panel with tape. Make sure that the center of the template is aligned with the center of the wooden panel and top of the template is aligned to the top face of the wooden panel.

NOTE: Do not drill deeper than 5/8" (16 mm) to keep from drilling through panel. Pilot hole depths given are for 3/4" (19 mm) thick panel.

Mark 2 pilot holes on the wooden panel using the template provided. Pre-drill 2 pilot holes using a 3/32" drill bit. Use tape to mark the drill bit to gauge hole depth. Drill pilot holes approximately 5/8" (16 mm) into the custom panel.

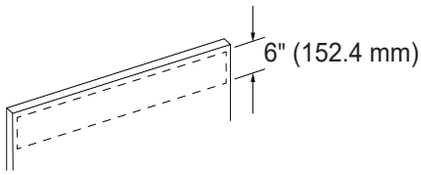
If re-using a custom panel from previous dishwasher, remove the panel from the previous product. Lay the drilling template on the new holes and ensure the holes are in the correct location. Drill the holes per the template as needed.

37. Attach studs to custom panel



Attach the studs to the wooden panel using the 2 screws provided.

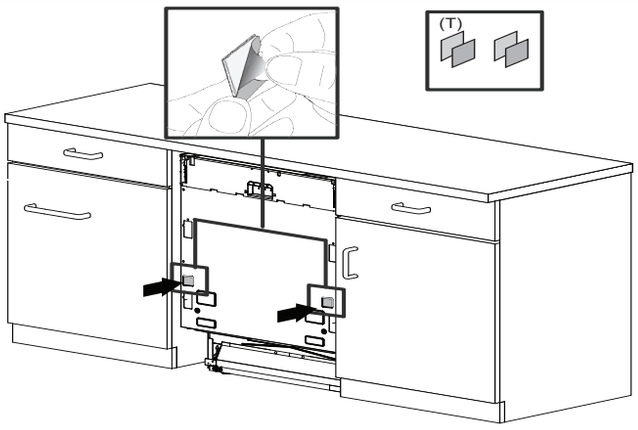
38. Attach handle



Install the custom hardware handle(s) on the front of the wooden panel inside dotted line.

IMPORTANT: If the handle is attached from the back of the custom panel, the screw holes should be countersunk for the screw heads to be flush with the panel. If the handle is attached to the front of the custom panel, the screw lengths cannot exceed the panel thickness.

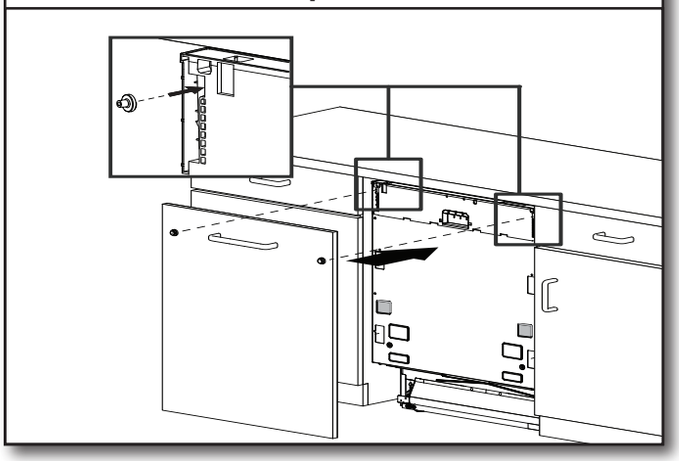
39. Preparing the product door



Peel the cover off one side of the adhesive strip and apply it to the locations of the door as shown. Once applied, remove the outer cover on both adhesive strips also.

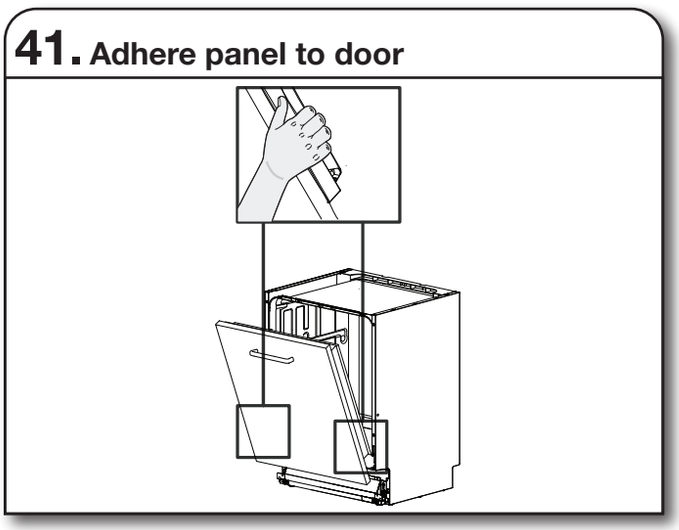
W11768402B.indd 18 3/11/2026 6:10:44 PM

40. Install custom panel



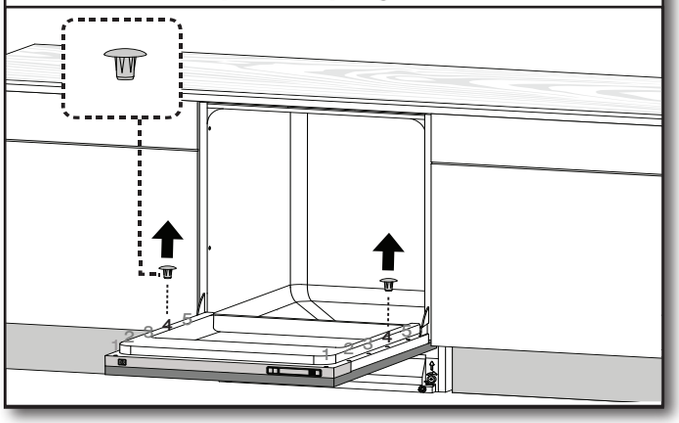
Align the studs on the custom wood panel to the keyhole slots on the door assembly. Ensure the studs are engaged in the keyhole slots. Slide wood panel down until top surface of the wood panel is flush with the top of the floor.

41. Adhere panel to door



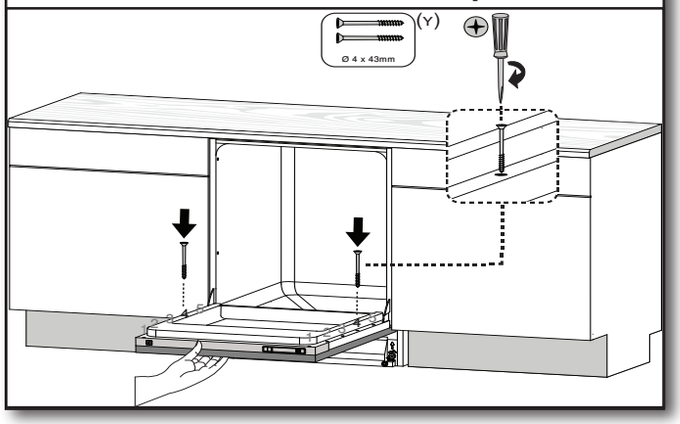
Hold door as shown and squeeze the bottom of the panel to the door engaging the adhesive strips to secure the bottom of the panel.

42. Remove plastic plugs



Remove the plastic plugs located in the fourth screw position from the top on each side.

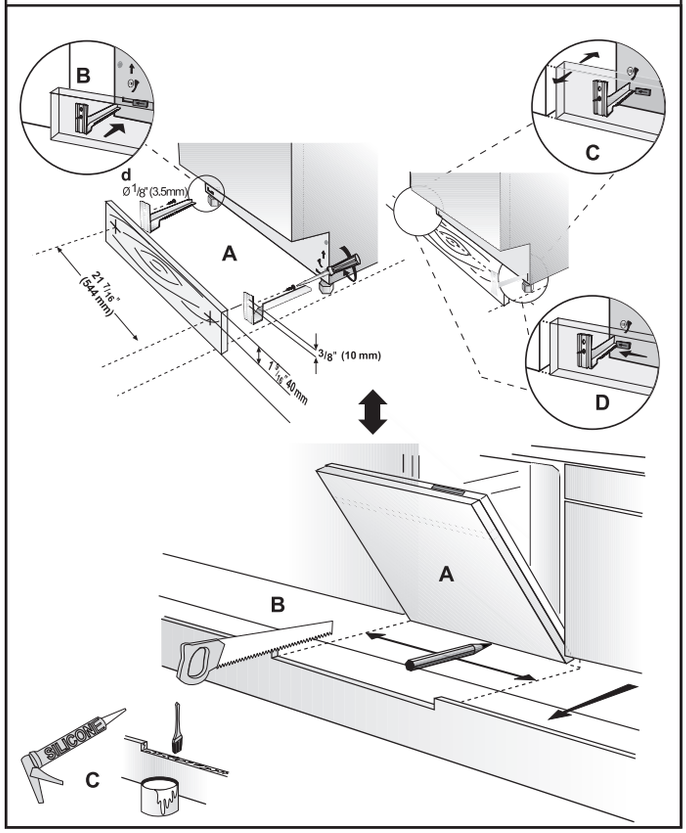
43. Install screws to wooden panel



Secure the custom panel to the product through the hole 4 with the $1^{11}/_{16}$" supplied screws on each side.

NOTE: If the door hits the toe kick, cut the necessary section out of the custom toe kick. Apply silicon, sealant, or paint to the cut edge of the custom toe kick so it does not absorb moisture.

44. Install custom toe kick



Toe kick height should not exceed measurement from door panel to floor.

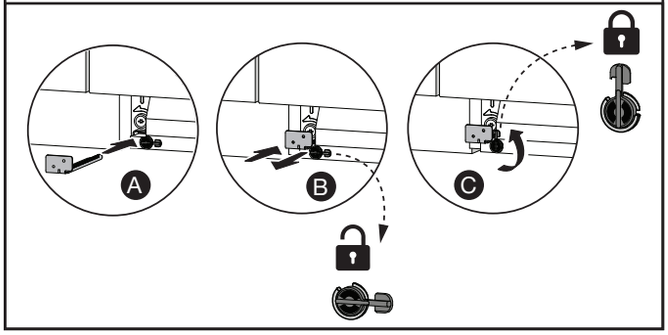
Toe kick width should not exceed custom panel width. Apply silicon, sealant, or paint to the cut edge of toe kick so it does not absorb moisture.

On the back side of the toe kick, identify where the screws will be located per the measurements. Secure toe kick bracket to toe kick panel. Place toe kick brackets into L-channel.

Adjust custom toe kick to align with adjacent toe kick.

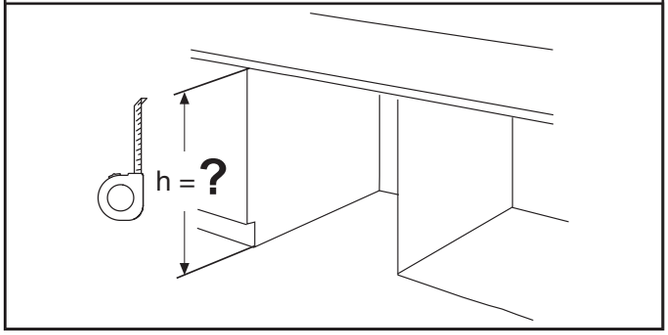
W11768402B.indd 19 3/11/2026 6:10:45 PM

45. Install the toe kick brackets



Place parts labelled “u” (left) and “uu” (right) to the channel shown in Figure A for both sides as shown in Figure B. Then fix them in the direction shown with the arrow in Figure C.Measure the counter height and combine the pieces that fit your measurement.

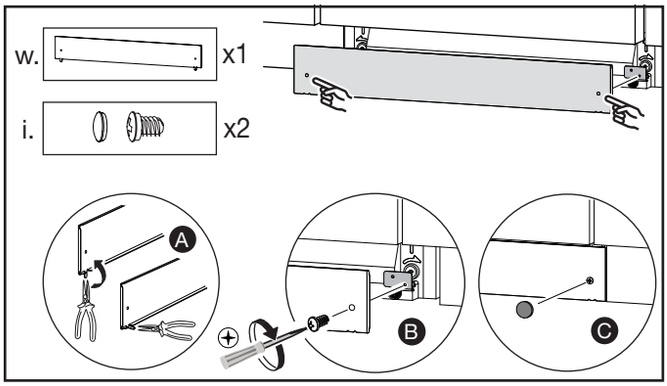
46. Measure the counter height



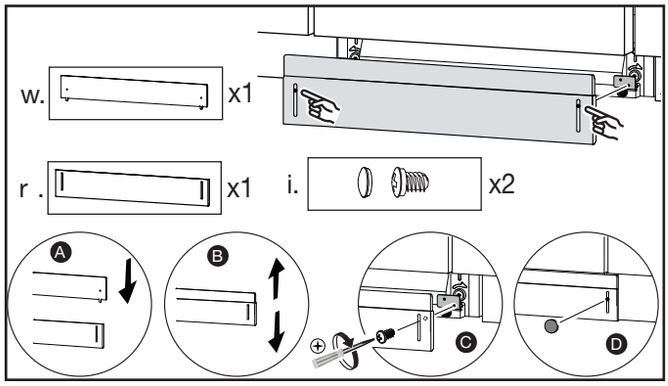
If your counter height is $32^{1}/_{4}$" - $33^{1}/_{16}$" (820 - 840 mm), use part “w”.

If your counter height is $33^{1}/_{8}$" - $34^{1}/_{4}$" (841 - 870 mm), use parts “w” and “r”.

If your counter height is $34^{5}/_{16}$" - $36^{1}/_{4}$" (871 - 920 mm), use parts “w” and “m”.

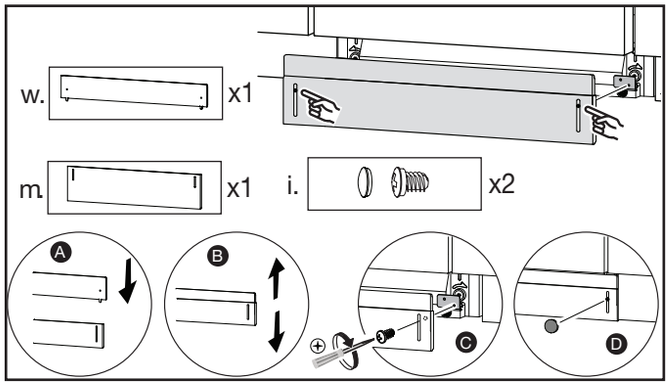


Bend the claw inward with a pliers as shown in Figure A. Attach the kick plate to the bracket with the provided screws as shown in Figure B. Assemble the supplied screw cap as in Figure C.



Attach the “w” and “r” pieces together as shown in Figure A. These parts can slide into each other. Adjust the height you need by sliding it up and down as shown in Figure B.

Attach the kick plate to the bracket with the provided screws as shown in Figure C. Assemble the supplied screw cap as in Figure D.



Attach the “w” and “m” pieces together as shown in Figure A. These parts can slide into each other. Adjust the height you need by sliding it up and down as shown in Figure B.

Attach the kick plate to the bracket with the provided screws as shown in Figure C. Assemble the supplied screw cap as in Figure D.

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard

Plug into a grounded 3 prong outlet.

Do not remove ground prong.

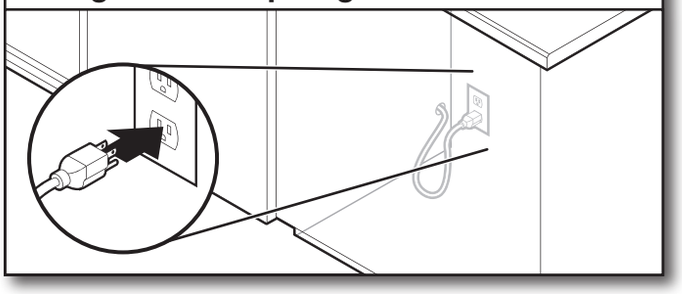
Do not use an adapter.

Do not use an extension cord.

Failure to follow these instructions can result in death, fire, or electrical shock.

W11768402B.indd 20 3/11/2026 6:10:46 PM

47. Power supply cord—Plug into a grounded 3 prong outlet



Plug into a grounded 3 prong outlet.

48. Reconnect power

Reconnect electrical power at the fuse box or circuit breaker box.

NOTE: With the access panel off, start the dishwasher and allow it to complete the Rinse Only Cycle while checking unit for leaks. See instructions on this manual under Check Operation section.

CHECK OPERATION

- Read the dishwasher Quick Start Guide that came with your dishwasher.
- Check that all parts have been installed and no steps were skipped. Check that you have all tools used.
- Run the Rinse Only Cycle as follows (Note that it can be beneficial to run this with the access panel removed in order to look for presence of water under the unit).
- Select Rinse Only program and Rapid Clean function press Start/Pause/Cancel key.
- A tune is played and estimated time in program will be displayed.
- Press Start/Pause/Cancel key to open door during program for standby mode. Close the door and press Start/Pause/Cancel key to resume.
- Press and hold Start/Pause/Cancel key for 3 seconds to cancel program, which may take a few minutes to complete operation.

IF DISHWASHER DOES NOT OPERATE

First try the solutions suggested here to possibly avoid the cost of a service call.

- Has the circuit breaker tripped or the house fuse blown?
- Is the door closed tightly and latched?
- Has the cycle been set correctly to start the dishwasher?
- Is the water turned on?
- Has the water drained?
- Is the drain hose kinked?
- Was the disposal plug removed?

W11768402B.indd 21 3/11/2026 6:10:47 PM

SÉCURITÉ DU LAVE-VAISSELLE

Votre sécurité et celle des autres est très importante.

Nous donnons de nombreux messages de sécurité importants dans ce manuel et sur votre appareil ménager. Assurez-vous de toujours lire tous les messages de sécurité et de vous y conformer.



Voici le symbole d'alerte de sécurité.

Ce symbole d'alerte de sécurité vous signale les dangers potentiels de décès et de blessures graves à vous et à d'autres.

Tous les messages de sécurité suivront le symbole d'alerte de sécurité et le mot "DANGER" ou "AVERTISSEMENT". Ces mots signifient :

⚠DANGER — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas immédiatement les instructions.**

⚠AVERTISSEMENT — **Risque possible de décès ou de blessure grave si vous ne suivez pas les instructions.**

Tous les messages de sécurité vous diront quel est le danger potentiel et vous disent comment réduire le risque de blessure et ce qui peut se produire en cas de non-respect des instructions.

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT : Lors de l'utilisation de ce lave-vaisselle, il convient d'observer certaines précautions fondamentales, dont :

- Lire toutes les instructions avant d'utiliser le lave-vaisselle.
- Utiliser le lave-vaisselle uniquement pour laver de la vaisselle.
- Utiliser seulement des détergents et agents de rinçage recommandés pour les lave-vaisselle. Garder ces produits hors de la portée des enfants.
- Lors du chargement d'articles à laver :
  1) Placer les articles coupants pour qu'ils ne risquent pas d'endommager le joint de la porte; et
  2) Placer les couteaux poignée vers le haut pour réduire les risques de blessure.
- Ne pas laver d'articles en plastique, sauf s'il est indiqué « lavable au lave-vaisselle » ou une mention équivalente. Pour les articles en plastique qui ne sont pas ainsi identifiés, vérifier les recommandations du fabricant.
- Ne pas toucher les éléments chauffants pendant ou immédiatement après l'utilisation.
- Ne pas mettre en marche le lave-vaisselle si un panneau de l'enceinte n'est pas correctement installé.
- Ne pas laisser le lave-vaisselle ouvert si aucune vaisselle n'est chargée ou déchargée.
- Ne pas effectuer d'intervention non autorisée sur les commandes.
- Ne pas abuser de, s'asseoir sur ou se mettre debout sur la porte, le couvercle ou les paniers à vaisselle du lave-vaisselle.
- Ne pas utiliser de pièces de remplacement qui n'ont pas été recommandées par le fabricant (c.-à-d., pièces fabriquées à la maison à l'aide d'une imprimante 3D).
- Pour réduire les risques de blessure, ne pas laisser les enfants jouer dans ou près du lave-vaisselle.
- Dans certaines conditions, un système d'eau chaude qui n'a pas été utilisé depuis 2 semaines ou plus peut produire de l'hydrogène. L'HYDROGÈNE EST UN GAZ EXPLOSIF. Si le système d'eau chaude est resté inutilisé pendant une telle période, ouvrir tous les robinets d'eau chaude et laisser l'eau s'en écouler pendant plusieurs minutes avant d'utiliser le lave-vaisselle. Ceci libérera toute accumulation d'hydrogène. Le gaz est inflammable : ne pas fumer ou utiliser une flamme nue durant cette période.
- Enlever la porte ou le couvercle du compartiment de lavage lorsqu'on cesse d'utiliser un vieux lave-vaisselle ou qu'on le jette.
- Ce produit est conçu uniquement pour un usage résidentiel.
- Ce produit ne convient pas à une utilisation par des personnes (y compris des enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont différentes ou réduites ou qui ne possèdent pas l'expérience ou les connaissances, à moins d'être supervisées ou d'avoir reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.

CONSERVER CES INSTRUCTIONS

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE

- **Pour un lave-vaisselle relié à la terre, branché avec un cordon :**

  Le lave-vaisselle doit être relié à la terre. En cas d'un mauvais fonctionnement ou d'une panne, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant le moins de résistance pour le courant électrique. Le lave-vaisselle est équipé d'un cordon avec un conducteur pour relier les appareils à la terre. La fiche doit être branchée sur une prise appropriée, installée et reliée à la terre conformément aux codes et règlements locaux.

AVERTISSEMENT : La connexion incorrecte du conducteur pour relier les appareils à la terre peut causer le risque de choc électrique. Vérifier avec un électricien compétent ou un représentant de service si vous avez des doutes si le lave-vaisselle est correctement relié à la terre. Ne pas modifier la fiche fournie avec le lave-vaisselle; si elle n'entre pas dans la prise, faire installer une prise appropriée par un électricien compétent.

- **Pour un lave-vaisselle branché en permanence :**

  Le lave-vaisselle doit être branché à un système d'installation électrique permanent en métal relié à la terre, ou un conducteur pour relier les appareils à la terre doit être relié avec les conducteurs du circuit et branché à une borne pour relier les appareils à la terre ou au cordon d'alimentation électrique avec le lave-vaisselle.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

W11768402B.indd 22 3/11/2026 6:10:47 PM



⚠AVERTISSEMENT

Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

ENTRETIEN DU LAVE-VAISSELLE

Détergents

Pour de meilleurs résultats, utiliser des pastilles et des sachets prémesurés de qualité supérieure.

Il est prouvé que les pastilles ou sachets de qualité réduisent plus efficacement la formation de pellicule sur la vaisselle que les détergents liquides, en poudre ou en gel. Grâce à l'utilisation régulière de pastilles et sachets, la pellicule blanche commencera à diminuer ou à disparaître. Ces formats conviennent parfaitement, peu importe la dureté de l'eau et le niveau de saleté. L'utilisation d'un agent de rinçage peut aussi contribuer à réduire la formation de pellicule blanche (les pastilles et sachets ne contiennent pas tous un agent de rinçage). Toujours placer les détergents prémesurés dans le compartiment principal et fermer le couvercle.

Le témoin de prélavage situé sur le dessus du couvercle du distributeur convient aux personnes qui utilisent un détergent en poudre ou en gel et qui souhaitent ajouter une quantité de détergent au programme de prélavage. La quantité de détergent ajoutée ici est d'environ 8 cm^3, si rempli au complet et de niveau. Tout détergent ajouté ici sera immédiatement distribué pour le lavage lorsque le programme commence, ce qui n'est pas le cas du détergent se trouvant dans le distributeur, lequel est ajouté pendant le programme de lavage principal.

REMARQUE : Lors de l'utilisation d'un autre type de détergent, procéder conformément aux instructions indiquées sur l'emballage.

- Utiliser uniquement du détergent pour lave-vaisselle automatique. Verser le détergent juste avant de démarrer un programme.
- Pour de meilleurs résultats de lavage, il est recommandé d'utiliser un détergent à lave-vaisselle automatique frais. Conserver le récipient du détergent bien fermé dans un lieu sec et frais.
- Les dépôts minéraux provenant d'une eau très dure (au moins 15 grains par gallon américain) peuvent endommager le lave-vaisselle et rendre un bon nettoyage difficile. On recommande l'emploi d'un adoucisseur d'eau pour éviter tout dommage et obtenir de bons résultats.
- Pour obtenir plus de renseignements sur les détergents en poudre, liquides ou en gel et sur la présence d'eau dure, consulter le site Web de la marque.

Agent de rinçage

Utiliser un agent de rinçage pour une performance de lavage et de séchage optimale. Afin d'améliorer la performance de séchage et de limiter l'accumulation de dépôts d'eau dure, ce lave-vaisselle est spécifiquement conçu pour être utilisé avec un agent de rinçage. L'agent de rinçage doit être ajouté au produit tous les 1 à 3 mois, selon l'utilisation.

Consulter le guide de démarrage rapide ou le site Web de la marque pour obtenir des renseignements au sujet du remplissage du distributeur d'agent de rinçage.

Sélection du programme et de la consommation d'énergie

Les lave-vaisselle éconergiques fonctionnent plus longtemps pour économiser de l'eau et de l'énergie, tout comme une vitesse de conduite réduite permet d'économiser du carburant. La durée normale d'un programme est d'environ 2 ½ h, mais ce temps peut varier en fonction des sélections effectuées, de la température de l'eau à l'entrée et du niveau de saleté des plats. Pour obtenir un rendement optimal, le lave-vaisselle devrait être raccordé à une canalisation d'eau chaude à 120°F (49 °C).

Si on appuie d'abord sur le bouton Start (Mise en marche) le programme avec capteur principal et séchage avec chaleur sera automatiquement sélectionné. Ce programme détecte la quantité et la dureté de la saleté afin de modifier le programme pour obtenir un nettoyage de qualité.

Sanitize ou Sani (Assainissement)

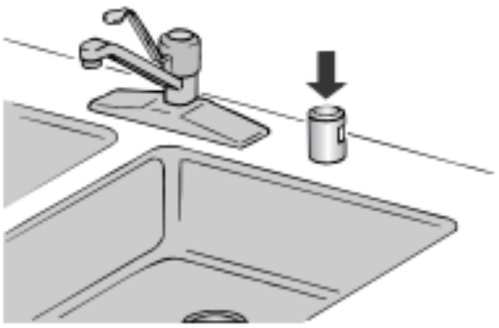
Assainit la vaisselle et la verrerie conformément à la norme internationale NSF/ANSI 184 pour lave-vaisselle à usage domestique. Les lave-vaisselle à usage domestique certifiés ne sont pas destinés aux établissements de restauration agréés. Seuls les programmes d'assainissement ont été conçus pour répondre aux exigences de la norme NSF/ANSI 184 pour l'élimination de la saleté et l'efficacité de l'assainissement. Tous les programmes d'un lave-vaisselle homologué NSF/ANSI 184 n'ont pas été conçus dans l'objectif direct ou indirect de répondre aux exigences de la norme NSF/ANSI 184 pour l'élimination de la saleté et l'efficacité de l'assainissement. À la fin du programme, le témoin indicateur Sani Rinse (Rinçage avec assainissement) s'allume si l'option Sani Rinse (Rinçage avec assainissement) a fonctionné correctement. Si le témoin ne s'active pas, cela est probablement dû au fait que le programme a été interrompu.

W11768402B.indd 23 3/11/2026 6:10:47 PM

INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN PAR L'UTILISATEUR

Brise-siphon de comptoir

Inspecter et nettoyer le dispositif anti-refoulement, le cas échéant, si le lave-vaisselle ne se vidange pas correctement.



Période d'inutilisation prolongée

Pour réduire le risque de dommages matériels durant les vacances ou une période d'inutilisation prolongée.

- Si l'on n'utilise pas le lave-vaisselle pendant l'été, couper l'arrivée d'eau et l'alimentation électrique du lave-vaisselle.
- S'assurer que les tuyaux d'alimentation en eau sont protégés contre le gel. La formation de glace dans les canalisations d'arrivée d'eau peut entraîner une élévation de la pression en eau et endommager le lave-vaisselle ou le domicile.
- La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.
- Lors du remisage du lave-vaisselle pendant l'hiver, éviter tout dommage lié à l'eau en faisant hivériser le lave-vaisselle par un fournisseur de services agréé.

Nettoyage des surfaces externes

Nettoyer l'extérieur du lave-vaisselle avec un chiffon doux et humide et un détergent doux. Ne pas utiliser de produits nettoyants abrasifs sur la surface extérieure du lave-vaisselle. Les produits de nettoyage abrasifs peuvent endommager le fini.

Dépannage

Le site Web de la marque indiqué dans le guide de démarrage rapide propose des informations détaillées pour dépanner la majorité des problèmes que rencontrent les clients. Ces informations peuvent aider à économiser le coût d'une intervention de dépannage.

Tasse à corps étrangers

Si la tasse à corps étrangers est pleine, le guide de démarrage rapide ou le site Web de la marque mentionné dans le guide de démarrage rapide donnent des renseignements détaillés sur la façon de la vider.

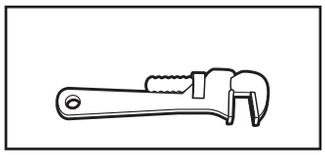
W11768402B.indd 24 3/11/2026 6:10:48 PM

EXIGENCES D'INSTALLATION

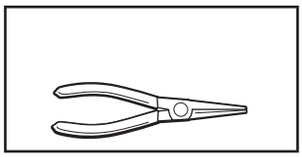
OUTILS ET PIÈCES

Rassembler les outils et composants nécessaires avant d'entreprendre l'installation. Lire et observer les instructions fournies avec les outils de la liste ci-dessous.

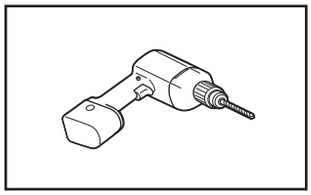
Outils pouvant être nécessaires :



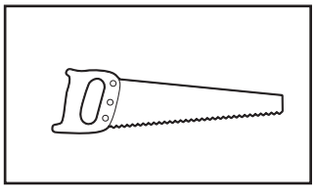
Clé à tuyauterie



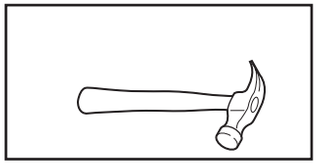
Coupe-fil



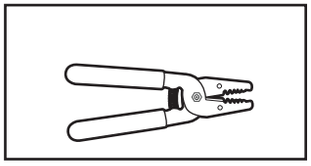
Perceuse



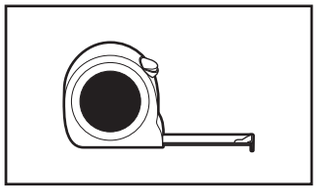
Scie-cloche



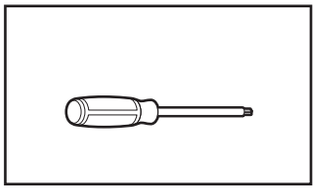
Marteau



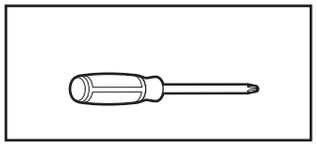
Pince à dénuder



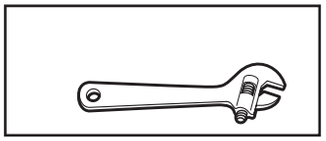
Ruban à mesurer



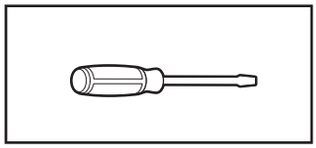
Tournevis



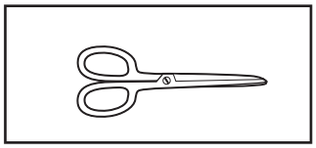
Tournevis à tête cruciforme



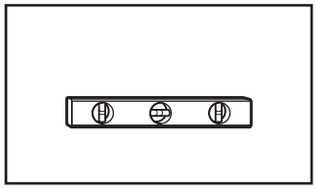
Clé à molette



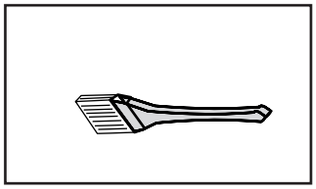
Tournevis à tête plate



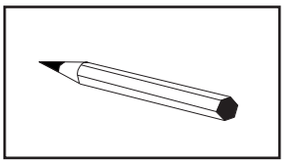
Ciseaux



Niveau



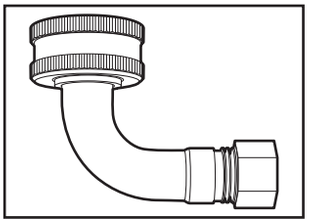
Brosse



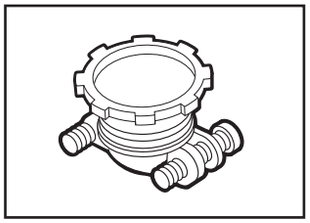
Crayon

Matériaux pouvant être nécessaires :

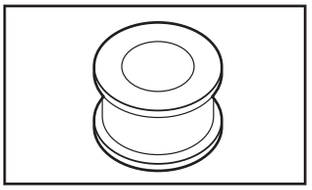
(Des matériaux supplémentaires peuvent être nécessaires pour se conformer aux codes locaux)



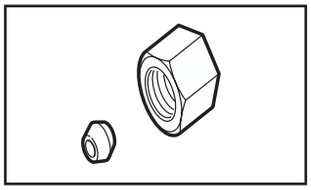
Connecteur MHT 3/4 poFHT x 3/8 po.



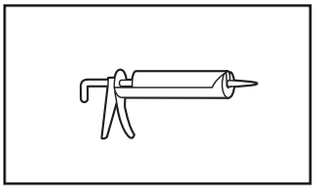
Conduit ou serre-câbles homologués UL.



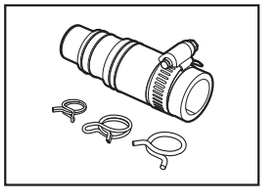
Ruban composite pour filetage de tuyau



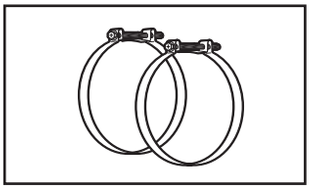
Raccords de tube (appropriés pour la conduite d'alimentation en eau chaude)



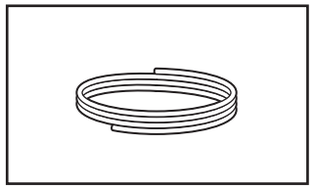
Silicone



Adaptateur de tuyau de décharge du lave-vaisselle

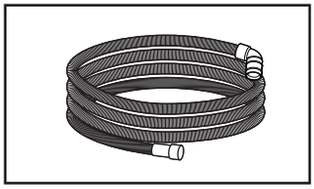


Bride à vis de 1 ½ po à 2 po (38 à 50 mm)



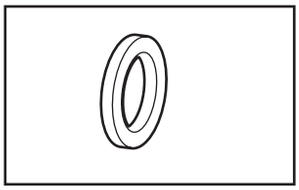
Tuyau de cuivre d'un minimum de 3/8 po de diamètre extérieur ou conduite d'alimentation du lave-vaisselle en métal tressé.

W11768402B.indd 25 3/11/2026 6:10:48 PM



Plus long tuyau de vidange optionnel d'une longueur maximale de 12 pi (3,7 m)

REMARQUE : Doit être conforme à toutes les normes de test AHAM/IAPMO, convenir à des raccordements de vidange de 1 po (25 mm) et être résistant à la chaleur et aux détergents.

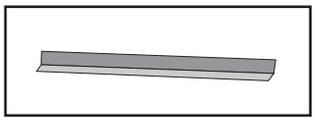


Passe-câble d'armoire

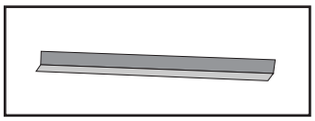
Pour trou de 1 1/2 po (38 mm) dans l'armoire.

REMARQUE : Requis pour les armoires en métal.

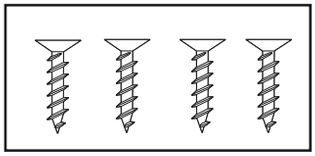
Pièces fournies :



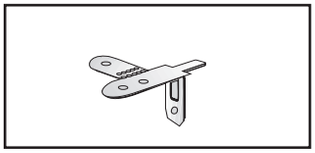
a. Bandes de finition latérales (gauche)



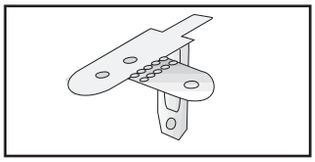
b. Bandes de finition latérales (droite)



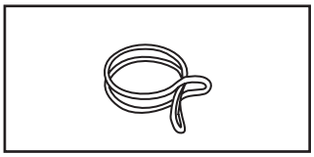
d. Vis Ø 3/16 po x 1/2 po (Ø 4 mm x 13 mm) x 4



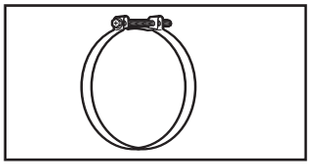
e. Support de montage gauche



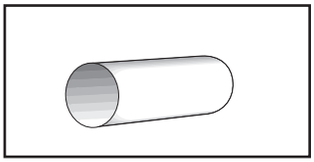
f. Support de montage droit



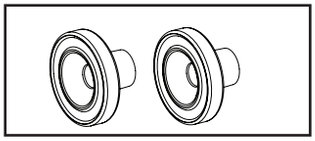
g. Pince à ressort



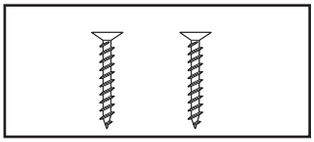
h. Pince à vis



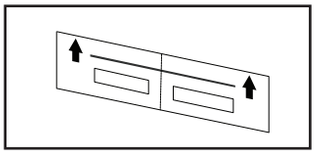
j. Connecteur en caoutchouc



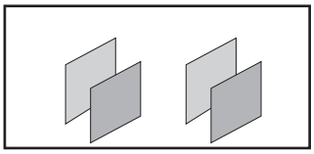
n. Fiche de porte personnalisée* x 2



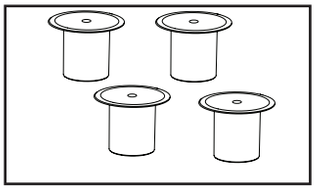
o. Vis de porte personnalisée* x 2



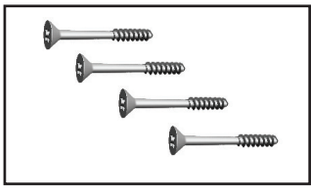
s. Modèle de perçage*



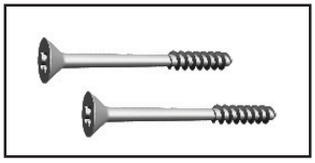
t. Attache autoagrippante*



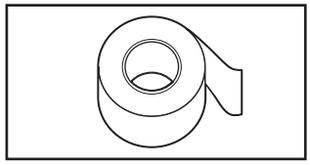
v. Cale latérale



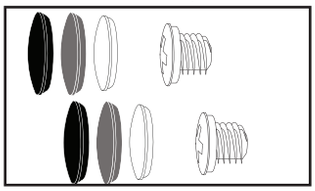
y. Vis Ø 3/16 po x 1 7/16 po (Ø 4 mm x 36 mm) x 4



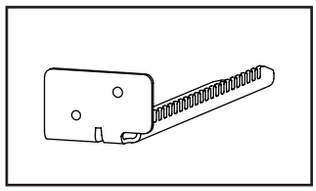
yy. Vis Ø 3/16 po x 1 5/8 po (Ø 4 mm x 42 mm)* x 2



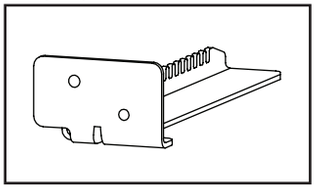
z. Ruban de barrière anti-humidité



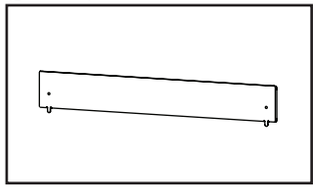
i. Bouchons et vis Ø 5/32 po x 1/4 po (Ø 4 mm x 6 mm) x 2*



u. Support de la plinthe (gauche)*



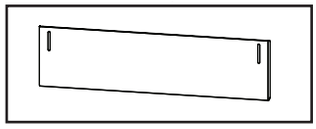
uu. Support de plinthe (droit)*



w. Plinthe (32 1/4 po — 82 cm)*



r. Plinthe (34 1/4 po — 87 cm)*



m. Plinthe (36 1/4 po — 92 cm)*

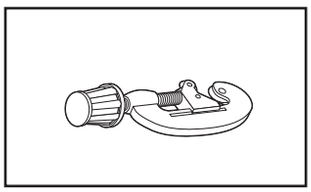
*Selon le modèle

REMARQUE : Si l'on utilise un tuyau flexible tressé, remplacer le tuyau d'alimentation après 5 ans d'utilisation pour réduire le risque de défaillance du tuyau. Inscrire la date d'installation ou de remplacement du tuyau sur celui-ci, pour référence ultérieure.

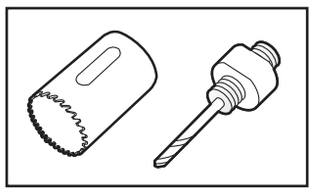
Première installation

Consulter les codes locaux. Vérifier l'alimentation électrique existante. Voir la section « Spécifications électriques ». Il est recommandé de faire réaliser tous les raccordements électriques par un électricien qualifié agréé.

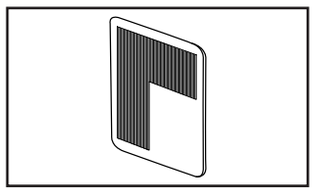
Outillage supplémentaire nécessaire :



Petit coupe-tube



Scie-cloche de 1/2 po (12,7 mm), 3/4 po (19 mm) et 1 1/2 po (38 mm)



Couvercles de pincement x 2

W11768402B.indd 26 3/11/2026 6:10:48 PM

Pour la méthode de raccordement directe

La trousse comprend une boîte de jonction de conversion. (No de pièce Whirlpool W11798476.) Pour une bonne installation, se reporter aux instructions d'installation fournies avec l'ensemble.

Remarque : S'assurer d'acheter uniquement des pièces et des accessoires Whirlpool certifiés par le fabricant de l'appareil. Il se peut que l'installation nécessite des pièces supplémentaires. Pour commander, consulter les coordonnées indiquées dans le guide de démarrage rapide.

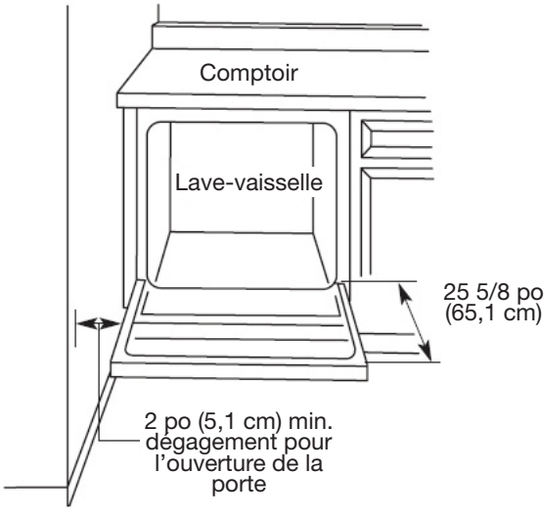
EXIGENCES D'EMPLACEMENT

L'appareil doit être entièrement encastré (sur le dessus, les côtés, à l'arrière et au sol) dès l'installation. Un ensemble de panneaux latéraux est disponible chez votre marchand pour l'installation du lave-vaisselle à l'extrémité d'une rangée d'armoires.

Une barrière anti-humidité en option est également offerte pour l'installation sous un plan de travail en bois.

Inspecter l'emplacement d'installation du lave-vaisselle. L'emplacement doit comporter les caractéristiques suivantes :

- Accès facile pour chargement et déchargement de la vaisselle. Dans le cas de l'installation dans un angle, on doit pouvoir établir un dégagement de 2 po (5,1 cm) ou plus entre le côté de la porte du lave-vaisselle et le mur ou l'armoire.



- Facilité d'accès aux canalisations d'eau et d'évacuation et à la source d'électricité :
  - Une source d'électricité avec liaison à la terre est nécessaire.
  - Ce lave-vaisselle est doté d'une fonction de chauffage de l'eau et doit être raccordé à la canalisation d'alimentation en eau chaude.
  - Veiller à ce que les canalisations d'eau et d'évacuation et les câbles électriques se trouvent dans les limites de la zone marquée en gris illustrée dans la section « Dimensions du produit et de l'emplacement d'installation ».
  - Ne pas placer de canalisation d'évacuation, canalisation d'eau ou câblage électrique à un endroit où cela susciterait interférence ou contact avec les pieds ou les moteurs du lave-vaisselle.
  - Protéger du gel le lave-vaisselle et les canalisations d'eau qui l'alimentent. La garantie de l'appareil ne couvre pas les dommages imputables au gel.

  REMARQUE : Si le lave-vaisselle ne doit pas être utilisé pendant une période prolongée ou s'il est laissé à un endroit qui pourrait être exposé au gel, veiller à faire exécuter les opérations de préhivernage par un technicien compétent.
  - S'il est installé dans une nouvelle construction, enlever tout débris de l'arrivée d'eau avant de la brancher à la valve de distribution. Les débris qui ne sont pas enlevés de l'eau pourraient obturer le filtre de la valve de distribution.
- Une ouverture carrée offrant l'esthétique appropriée et permettant un fonctionnement correct.
- La façade des armoires perpendiculaire au plancher.
- Plancher de niveau.

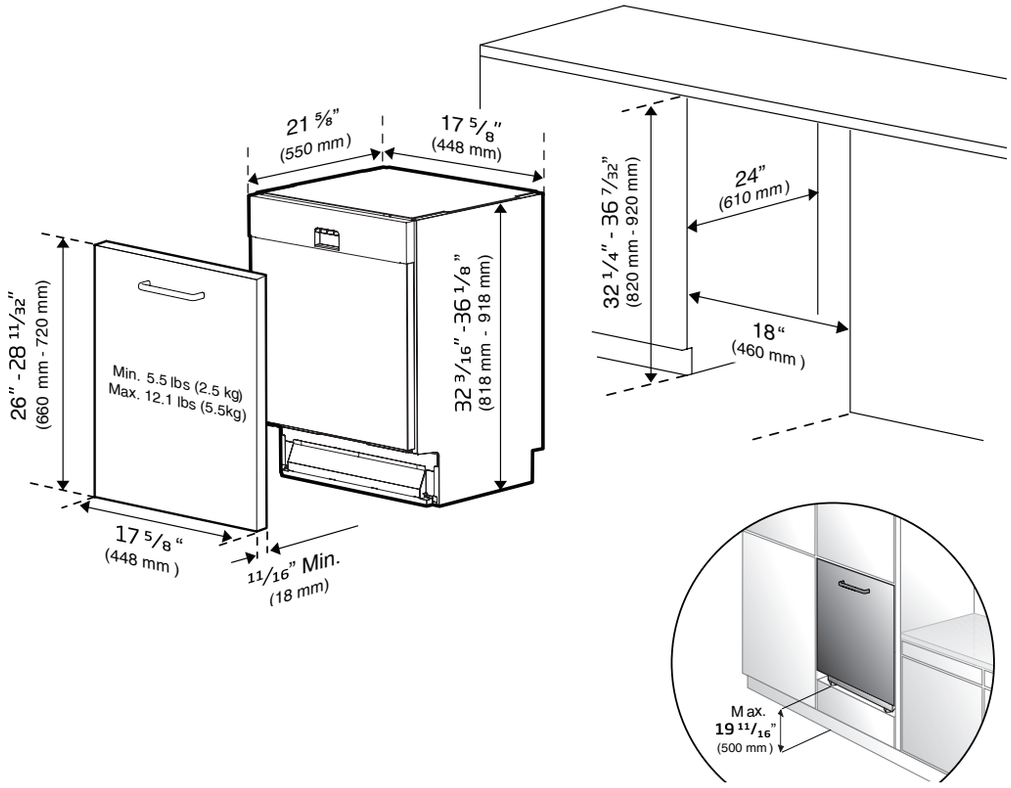
  Conseil utile : S'il y a un écart de niveau sur le plancher entre l'avant et l'arrière de l'emplacement d'installation, il pourrait être nécessaire d'utiliser des cales pour établir l'aplomb de l'appareil.

  REMARQUE : Pour éviter tout déplacement des cales durant le fonctionnement du lave-vaisselle, les cales doivent être solidement fixées au plancher.
- À l'emplacement d'installation du lave-vaisselle, on doit pouvoir établir le dégagement approprié entre le moteur et le plancher. Les moteurs ne doivent pas toucher le plancher.
- Ne pas installer le lave-vaisselle sur un tapis.

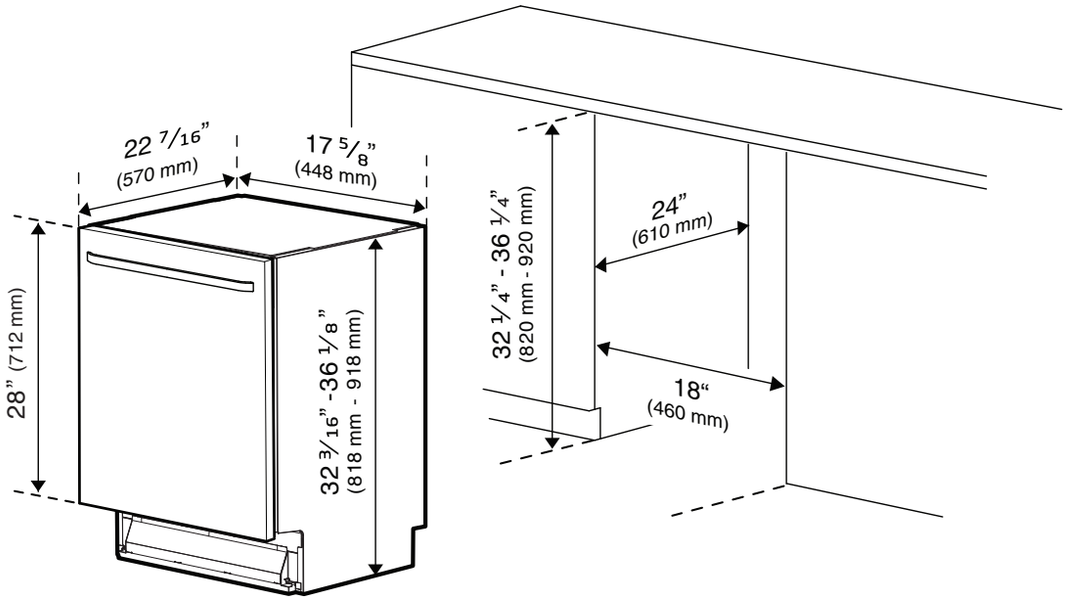
W11768402B.indd 27 3/11/2026 6:10:49 PM

SPÉCIFICATIONS DU LAVE-VAISSELLE

ENCASTRÉ



SOUS LE COMPTOIR



REMARQUE : Le lave-vaisselle peut être placé sous le comptoir avec environ 3/32 po (2 mm) de dégagement.

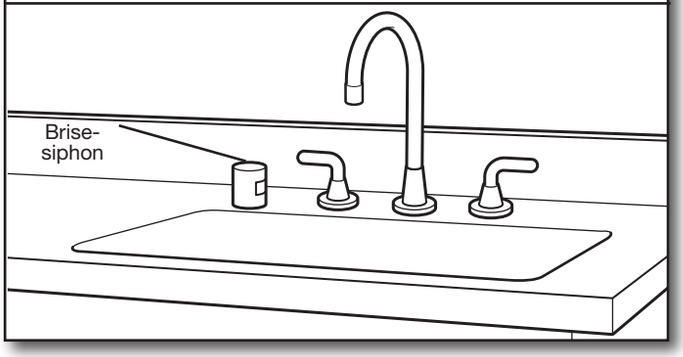
W11768402B.indd 28 3/11/2026 6:10:49 PM

EXIGENCES D'ÉVACUATION

- Un tuyau d'évacuation neuf est fourni avec le lave-vaisselle. Si le tuyau d'évacuation n'est pas suffisamment long, utiliser un tuyau d'évacuation neuf d'une longueur maximale de 12 pi (3,7 m) satisfaisant à toutes les normes de test AHAM/IAPMO en vigueur, qui soit résistant à la chaleur et au détergent et qui convienne au raccord d'évacuation de 1 po (2,5 cm) du lave-vaisselle.

  REMARQUE : Ne pas raccorder plusieurs tuyaux de vidange.
- Veiller à raccorder le tuyau d'évacuation à la canalisation d'égout en T ou au raccord de broyeur à déchets en amont du siphon du circuit de plomberie du domicile, et à au moins 20 po (50,8 cm) au-dessus du sol. Il est recommandé que le tuyau de vidange soit muni d'une boucle de 28 po (71,1 cm) sur le plancher de l'armoire et solidement fixé à l'armoire ou au mur ou soit connecté à un brise-siphon.
- Utiliser un dispositif de brise-siphon si le tuyau d'évacuation est raccordé au circuit de plomberie du domicile à moins de 20 po (50,8 cm) au-dessus du sous-plancher ou du plancher.

Utiliser un brise-siphon



- Si nécessaire, le dispositif de brise-siphon doit être installé conformément aux instructions d'installation de ce dernier. Lors du raccordement du dispositif de brise-siphon à la canalisation d'égout en T ou au raccord de broyeur à déchets, un tuyau en caoutchouc (non fourni) sera nécessaire.
- Utiliser des raccords de canalisation d'évacuation de diamètre intérieur de 1/2 po (1,3 cm) minimum.

SPÉCIFICATIONS DE L'ALIMENTATION EN EAU

- Ce lave-vaisselle est doté d'une fonction de chauffage de l'eau et doit être raccordé à la canalisation d'alimentation en eau chaude.
- Une canalisation d'eau chaude, sous pression de 4,35 à 145 lb/po^2 (30 à 1000 kPa), peut être inspectée par un plombier certifié.
- Température de 120 °F (49 °C) à l'entrée du lave-vaisselle.
- Tube de cuivre de 3/8 po (0,9 cm) de diamètre externe avec raccord de compression ou canalisation d'alimentation en eau flexible à tresse d'acier.

  REMARQUE : L'emploi d'un tuyau de plastique d'un minimum de 1/2 po (1,3 cm) n'est pas recommandé.
- Raccord coudé à 90° avec raccord de tuyau de 3/4 po (1,9 cm) et rondelle de caoutchouc.
- Ne pas souder à moins de 6 po (15,2 cm) de l'électrovanne d'admission d'eau.
- S'il est installé dans une nouvelle construction, vous assurer que l'entrée d'eau de la maison a été nettoyée avant d'effectuer le branchement au lave-vaisselle pour en enlever les débris possibles.

  REMARQUE : S'il remplace un lave-vaisselle existant, il est recommandé d'installer une nouvelle entrée d'eau et vider le tuyau de vidange (fourni) avec le nouveau lave-vaisselle.

SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES

S'assurer que le raccordement électrique est adéquat et conforme au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 — dernière édition, et à tous les codes et règlements locaux en vigueur.

Pour obtenir un exemplaire des normes des codes ci-dessus, contacter :

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

Il vous faut :

- Alimentation de 120 V CA à 60 Hz et protégée par un fusible de 15 ou 20 A
- Fil de cuivre uniquement, minimum no16 AWG évalué à 75°C ou plus.
- Un maximum de deux conducteurs d'alimentation (calibre 12 AWG maximum) plus un conducteur de mise à la terre est autorisé dans le boîtier de connexion.

Nous recommandons :

- L'utilisation d'un fusible ou disjoncteur temporisé.

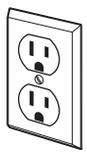
Spécifications du circuit :

- Le lave-vaisselle peut être installé sur le même circuit que le broyeur à déchets en s'assurant que ce circuit ne dépasse pas la charge nominale et qu'il respecte les normes et codes dont, mais ne se limitant pas, au code national de l'électricité, ANSI/NFPA 70 — dernière édition.
- Aucun autre raccordement électrique que ceux des conducteurs d'alimentation et de mise à la terre du lave-vaisselle ne peuvent être effectués à l'intérieur du boîtier de connexion du lave-vaisselle.

Pour raccordement du lave-vaisselle avec un cordon d'alimentation électrique :



- Utiliser un cordon d'alimentation (homologation UL) conçu pour utilisation avec un lave-vaisselle.
- Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre. La prise doit être conforme à tous les codes et règlements locaux.



- S'assurer que la tension et la fréquence indiquées sur la plaque signalétique correspondent à l'alimentation électrique domestique. Ces données doivent correspondre pour éviter les blessures et les dommages à l'appareil. Consulter un électricien qualifié en cas de doute.
- Brancher le lave-vaisselle sur le secteur et seulement lorsque tous les travaux d'installation et de plomberie sont terminés.
- Ne pas utiliser de rallonge ou de prise de courant portable pour connecter le lave-vaisselle à une alimentation électrique.
- La prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou au mur adjacent, dans l'espace sous le comptoir où l'appareil sera installé.
- Le trou d'accès du cordon d'alimentation au compartiment d'installation doit être lisse et arrondi et il doit être suffisamment grand pour que la fiche de fixation puisse y passer. La plus grande dimension de l'ouverture ne doit pas dépasser 1,5 po (38 mm). Si la cloison est métallique, elle doit être recouverte d'un œillet pour armoire.
- L'installation ou le retrait de l'appareil doit se faire avec précaution afin de réduire le risque d'endommagement du cordon d'alimentation.

W11768402B.indd 29 3/11/2026 6:10:49 PM

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Interrompre l'alimentation électrique avant d'installer le lave-vaisselle (au niveau du tableau de distribution - fusible ou disjoncteur)

Le non-respect de cette instruction peut causer un décès ou un choc électrique.

1. Déconnecter la source de courant électrique

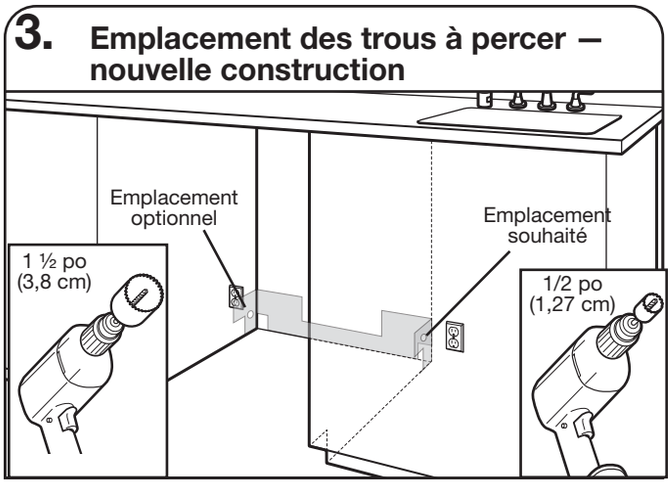
Interrompre l'alimentation électrique au tableau de distribution (fusible ou disjoncteur) avant d'installer le lave-vaisselle.

2. Couper l'arrivée d'eau

Fermer l'approvisionnement en eau du lave-vaisselle.

PRÉPARATION DE L'OUVERTURE D'ENCASTREMENT DE L'ARMOIRE — NOUVEAUX RACCORDEMENTS DE SERVICE

3. Emplacement des trous à percer — nouvelle construction



La prise d'alimentation de l'appareil doit être installée dans une armoire ou au mur adjacent, dans l'espace sous le comptoir où l'appareil sera installé.

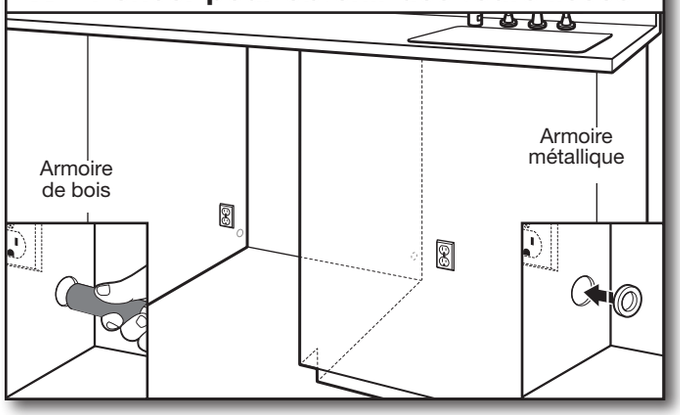
REMARQUE : Consulter la section « Dimensions du produit et de l'emplacement d'installation » pour connaître l'emplacement exact des trous et les dimensions des zones grises.

Percer un trou de 1 ½ po (3,8 cm) pour le tuyau de vidange sur le côté ou l'arrière de l'armoire, en fonction de la position du tuyau de vidange et de son emplacement de raccordement.

Percer un trou de 1/2 po (1,27 cm) pour le tuyau d'arrivée d'eau sur le côté ou l'arrière de l'armoire, en fonction de la position du tuyau d'arrivée d'eau et de son emplacement de connexion.

Percer un trou de 1 ½ po (3,8 cm) pour le câblage électrique sur le côté droit ou à l'arrière de l'armoire.

4. Poncer pour obtenir des tours lisses



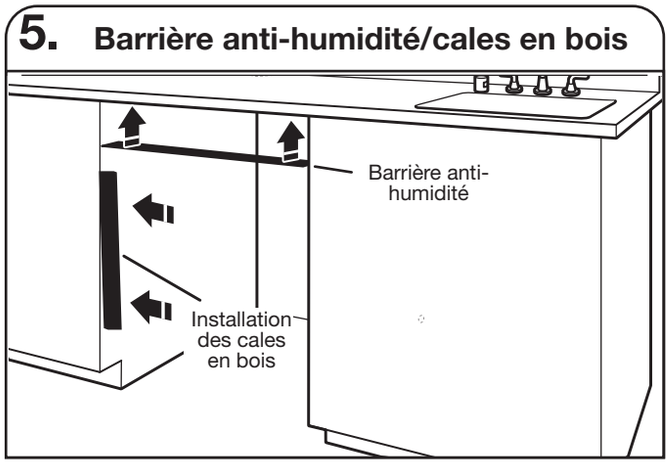
Armoire en bois : Poncer l'orifice jusqu'à obtenir une surface lisse.

Armoire métallique : Couvrir le contour du trou avec l'œillet fourni avec l'ensemble du cordon d'alimentation. Voir la section « Outils et pièces » pour les détails sur les pièces.

Conseil utile : Le raccordement au lave-vaisselle sera plus facile si on achemine le câble par le côté droit de l'ouverture d'encastrement de l'armoire.

INSTALLER LA BARRIÈRE ANTI-HUMIDITÉ EN OPTION — RECOMMANDÉE POUR LES COMPTOIRS EN BOIS

5. Barrière anti-humidité/cales en bois



Veiller à ce que la zone se trouvant sous l'armoire soit propre et sèche avant d'installer la barrière anti-humidité. Ôter la protection de la barrière anti-humidité et appliquer la barrière sur le dessous du comptoir, le long de la rive avant du comptoir. Après avoir appuyé le ruban sur le dessous du comptoir, il faut passer ses doigts le long du ruban de barrière anti-humidité avec une pression ferme et uniforme pour assurer une bonne adhérence.

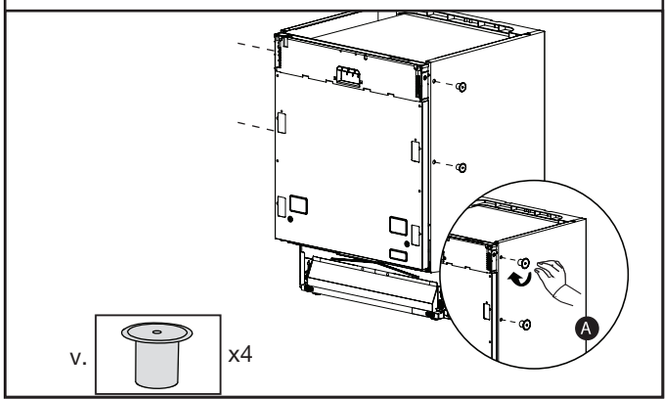
W11768402B.indd 30 3/11/2026 6:10:49 PM

REMARQUE : Le ruban de barrière anti-humidité ajoute une protection facultative supplémentaire si le lave-vaisselle est installé sous un plan de travail en bois. Si un ruban de barrière anti-humidité est fourni avec l'appareil, le ruban de barrière anti-humidité doit être installé sur la face inférieure de tout comptoir en bois, en panneaux de particules ou en stratifié pour éviter d'éventuels dommages à long terme. Le ruban de barrière anti-humidité n'est pas requis pour les comptoirs fabriqués à partir de matériaux tels que le granit, la pierre et le marbre.

REMARQUE : Utiliser des cales en bois si la fixation de côté et l'espacement entre les côtés de l'armoire et du lave-vaisselle sont supérieurs à 1/2 po (1,27 cm) de chaque côté ou supérieurs à la longueur des vis d'ancrage.

BOUCHONS LATÉRAUX, BANDES DE FINITION, BRIDES DE COIN

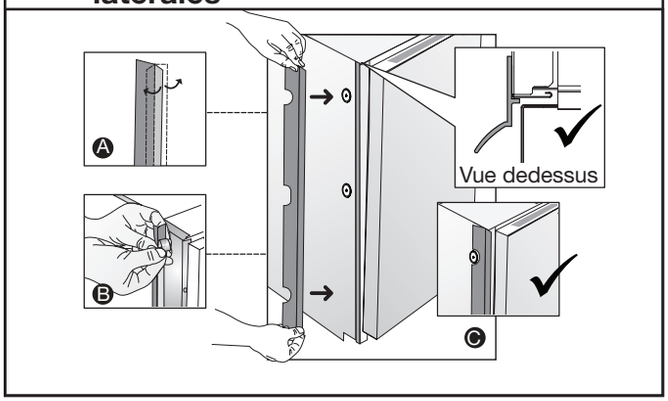
6. Installer les bouchons latéraux



Installer les bouchons des deux côtés de l'appareil.

Serrer à la main, ne pas utiliser de tournevis (Illustration A).

7. Installer les bandes de finition latérales

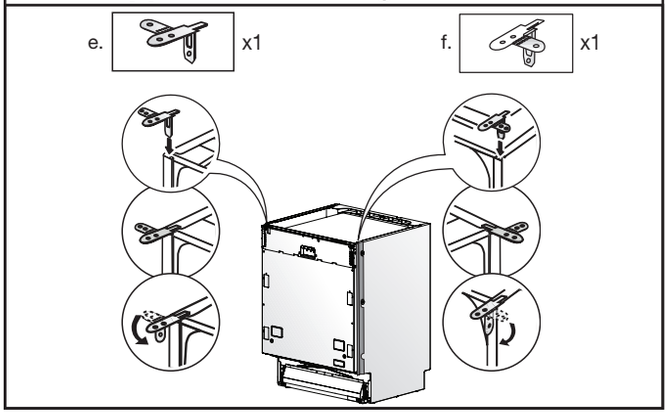


Le matériau flexible doit être orienté vers l'avant (Illustration A).

Retirer le ruban adhésif (Illustration B).

Placer les bandes de finition sur le bord avant des parois latérales (Illustration C).

8. Préparation pour l'installation des supports de montage



Placer les deux supports de montage dans les coins supérieurs du lave-vaisselle.

Plier les côtés des supports de montage comme indiqué sur la figure.

PRÉPARATION DU LAVE-VAISSELLE

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de basculement

Ne pas utiliser le lave-vaisselle jusqu'à ce qu'il soit complètement installé.

Ne pas appuyer sur la porte ouverte.

Le non-respect de ces instructions peut causer des blessures graves ou des coupures.

⚠ AVERTISSEMENT

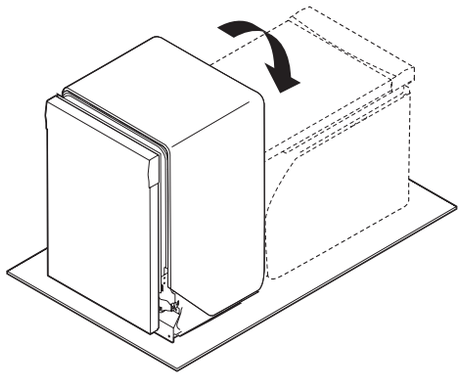
Risque du poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer le lave-vaisselle.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

W11768402B.indd 31 3/11/2026 6:10:50 PM

9. Placer le lave-vaisselle sur son dos

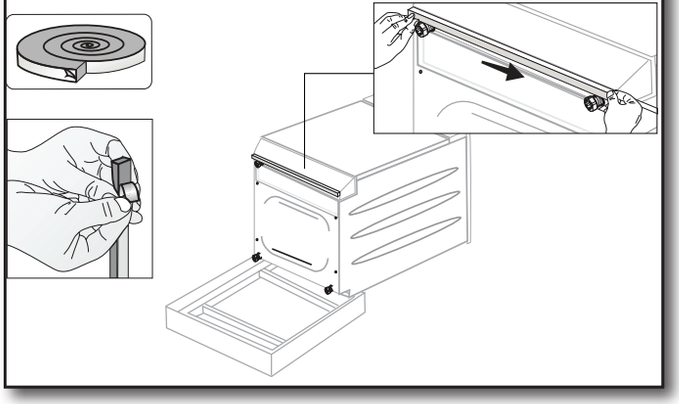


Conseil utile : Placer une feuille de carton sous le lave-vaisselle jusqu'à son installation dans l'ouverture d'encastrement de l'armoire pour éviter d'endommager le revêtement de sol.

À l'aide d'au moins deux personnes, saisir les côtés de l'encadrement de la porte du lave-vaisselle et placer le lave-vaisselle sur le dos.

Afin d'éviter d'érafler le panneau de porte, ne pas se servir du panneau de porte comme planche de travail sans l'avoir recouvert d'une serviette au préalable.

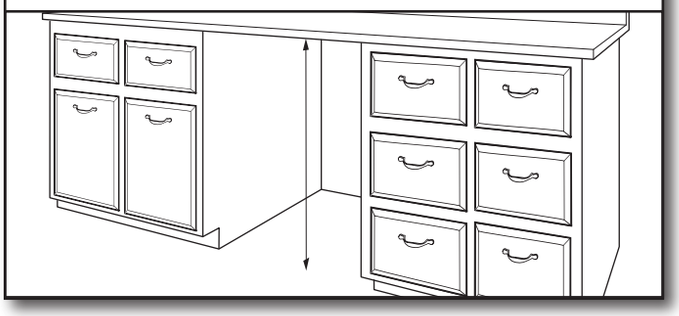
10. Installer le caoutchouc mousse



Ouvrir le ruban isolant en mousse et suivre les instructions incluses.

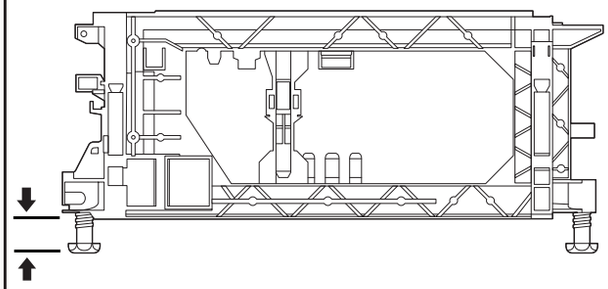
REMARQUE : Cette étape n'est pas obligatoire, mais elle aidera à améliorer l'insonorisation.

11. Mesure de l'ouverture de l'armoire



Mesurer la hauteur libre de l'espace d'installation, sous le comptoir où le lave-vaisselle sera installé. S'assurer de mesurer le point le plus bas sous le comptoir et le point le plus sur le sol.

12. Réglage des pieds de nivellement

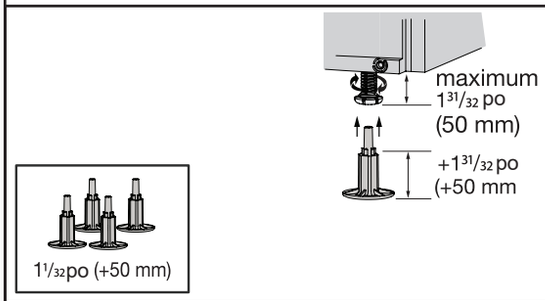


Utiliser une clé pour desserrer les pieds de nivellement (au besoin).

Régler les quatre pieds de nivellement à la même hauteur en faisant tourner chaque pied dans le sens horaire ou antihoraire (au besoin).

L'appareil est accompagné d'un ensemble de pieds qui permet une hauteur d'installation de 33 5/8 po (85,4 cm). Si la hauteur de l'ouverture est de 34 ½ po (87,6 cm), il faudra relever les quatre pieds de 7/8 po (2,22 cm).

13. Ajuster la hauteur



Si la hauteur de l'encastrement est de 33 7/8 po à 35 7/8 po (861 à 911 mm), installer les pieds des deux côtés comme indiqué sur l'illustration.

W11768402B.indd 32 3/11/2026 6:10:50 PM

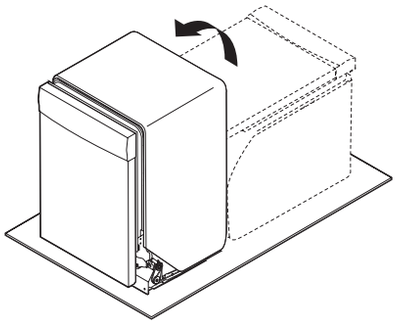
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer le lave-vaisselle.

Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

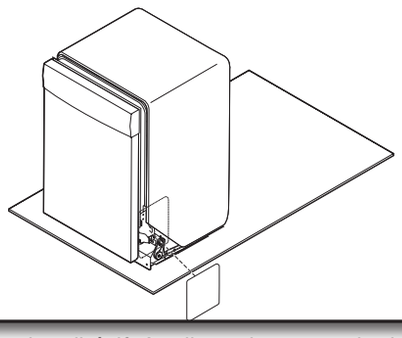
14. Redresser le lave-vaisselle



À l'aide d'au moins deux personnes, mettre le lave-vaisselle en position verticale.

REMARQUE : Ne pas installer le garde-pieds avant d'en avoir reçu l'instruction.

15. Installer les couvercles de pincement



Retirer le couvercle adhésif. Appliquer le couvercle des deux côtés du produit.

BRANCHEMENT DE L'ARRIVÉE D'EAU À LA VALVE DE DISTRIBUTION

Installer une vanne d'arrêt facilement accessible (non fournie) sur la conduite d'alimentation en eau. Toutes les soudures doivent être effectuées avant que la conduite d'eau ne soit raccordée à la vanne d'entrée d'eau du lave-vaisselle. L'eau peut aussi être acheminée au lave-vaisselle à l'aide d'un tuyau flexible tressé.

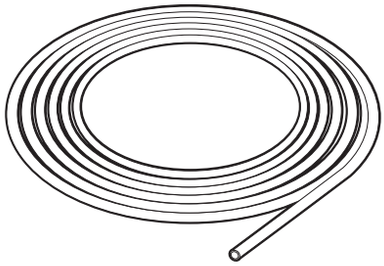
Vérifier auprès d'une ressource en plomberie pour obtenir le tuyau, les coudes et les raccords appropriés nécessaires pour la conduite d'alimentation en eau. Ce matériel n'est pas fourni et doit être acheté séparément.

- Conduite d'alimentation en eau chaude : Utiliser un tuyau de cuivre d'un minimum de 3/8 po de diamètre extérieur ou une conduite d'alimentation de lave-vaisselle en métal tressé.
- Les températures requises pour le soudage et l'exsudation endommageront la vanne d'entrée d'eau du lave-vaisselle. Si une telle opération est nécessaire, éloigner la source de chaleur d'au moins 200 mm (7 7/8 po) de la vanne d'entrée d'eau du lave-vaisselle.
- Il ne devrait pas y avoir de coudes serrés dans la ligne d'eau, ces derniers peuvent restreindre le débit d'eau.
- Le ruban composite pour filetage de tuyau doit être utilisé pour sceller la connexion. Avant de raccorder la conduite en cuivre servant à l'alimentation en eau du lave-vaisselle, la rincer à l'eau chaude pour éliminer tout corps étranger.

– Pour un tuyau en cuivre, commencer à l'étape 16.

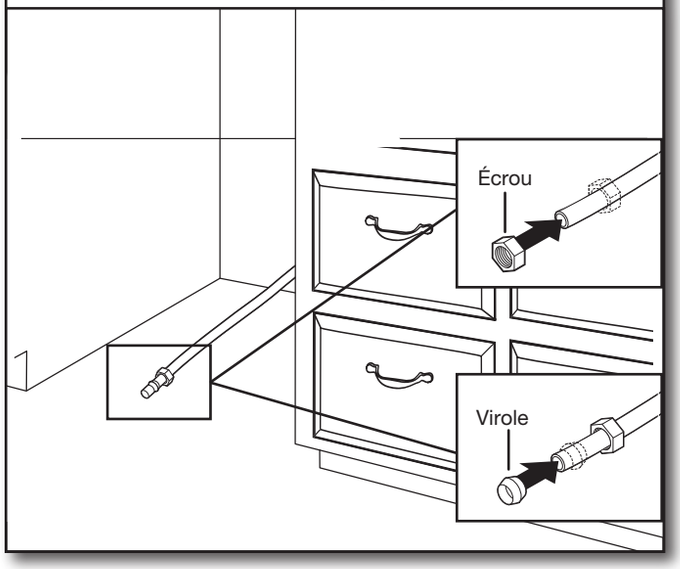
– Pour un tuyau flexible, commencer à l'étape 18.

16. Conduite d'eau en cuivre



Si on utilise un tuyau en cuivre, mesurer la longueur de tuyau en cuivre nécessaire pour atteindre l'alimentation en eau, couper à cette longueur et fixer les raccords de compression.

17. Enfiler l'écrou et la virole sur le tube (tube de cuivre uniquement)

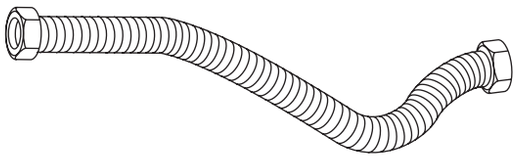


Canalisation en cuivre uniquement : Insérer la canalisation dans le raccord coudé de 90° aussi loin que possible. (La canalisation en cuivre se plie et s'écrase facilement.) Glisser l'écrou et la virole vers l'avant et serrer pour que l'ensemble repose contre les filets du coude.

W11768402B.indd 33 3/11/2026 6:10:51 PM

REMARQUE : Pour réduire les vibrations durant le fonctionnement, acheminer la canalisation d'alimentation en eau de telle manière qu'elle ne touche pas la base, le châssis ou le moteur de l'appareil. Si une canalisation en cuivre est utilisée, passer l'étape 18 et poursuivre à l'étape 19.

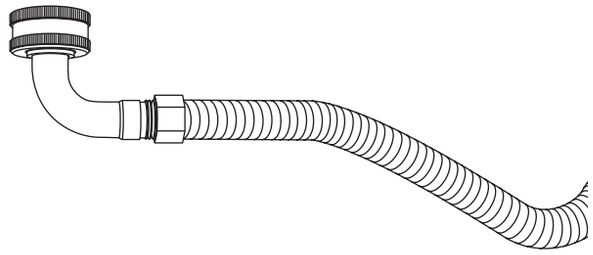
18. Tuyau flexible



Tuyau flexible à tresse d'acier : Vérifier que le tuyau flexible à tresse d'acier est suffisamment long.

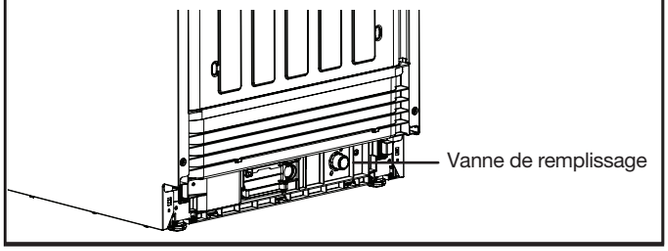
Prendre un raccord de tuyau MHT 3/4 po FHT x 3/8 po avec un coude de 90°. Brancher le raccord de tuyau coudé à 90° de 3/8 po (9,5 mm) à l'arrivée d'eau. Le fixer de façon à ce que le raccord de 3/4 po (19 mm) soit orienté vers le haut, comme illustré ci-dessus.

19. Ajouter un raccord à la canalisation d'alimentation en eau



Raccord MHT 3/4 poFHT x 3/8 po

20. Branchement du tuyau de remplissage à la valve de distribution



S'assurer que la rondelle de caoutchouc est correctement installée dans le raccord. Enfiler le raccord de 3/4 po (19 mm) du coude à 90° jusqu'au robinet et serrer à la main pour éviter de visser de travers. Serrer à la main jusqu'à ce que le raccord soit serré.

À l'aide d'une pince, vérifier l'étanchéité du raccord. Un serrage supplémentaire de 1/4 à 1/2 tour peut être nécessaire pour sceller le joint d'étanchéité en caoutchouc. Passer le tuyau par le côté arrière gauche de l'unité.

REMARQUE :

- Ne pas utiliser de ruban avec les raccords de compression.
- Ne pas serrer excessivement. Cela peut endommager le raccord.
- Passer la canalisation d'alimentation en eau par l'arrière de l'appareil avant de régler l'appareil.

PLACER LE LAVE-VAISSELLE DANS L'ARMOIRE

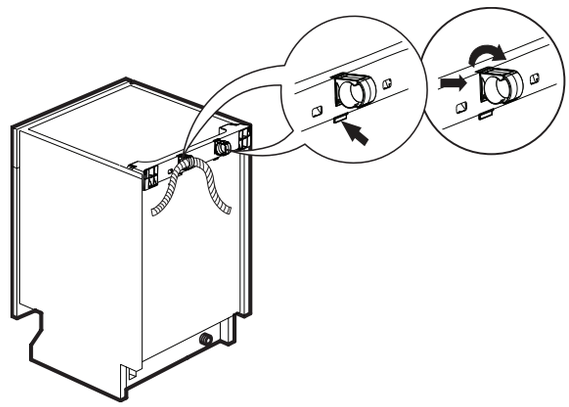
⚠ AVERTISSEMENT

Risque du poids excessif

Utiliser deux personnes ou plus pour déplacer et installer le lave-vaisselle.

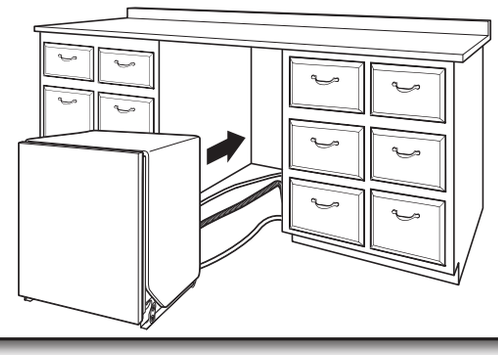
Le non-respect de cette instruction peut causer une blessure au dos ou d'autre blessure.

21. Retirer le support du tuyau de vidange



Avant de placer l'appareil dans l'armoire, retirer les supports de tuyau de l'arrière de l'appareil comme indiqué dans l'illustration. Les supports peuvent être utilisés pour fixer le drain à l'armoire ou au mur.

22. Déplacer le lave-vaisselle près de l'ouverture d'encastrement



Passer les raccordements par les trous du cabinet et tirer l'excédent en même temps que le lave-vaisselle est positionné dans son espace.

W11768402B.indd 34 3/11/2026 6:10:51 PM

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

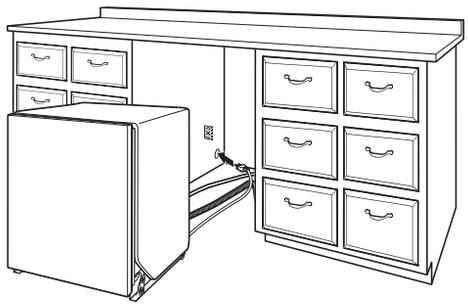
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

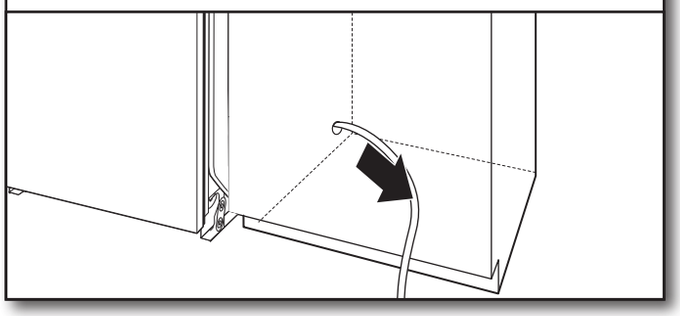
Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

23. Faire passer le cordon d'alimentation



Faire passer l'extrémité du cordon d'alimentation par le trou de la découpe avant de faire glisser le lave-vaisselle dans l'ouverture de l'armoire.

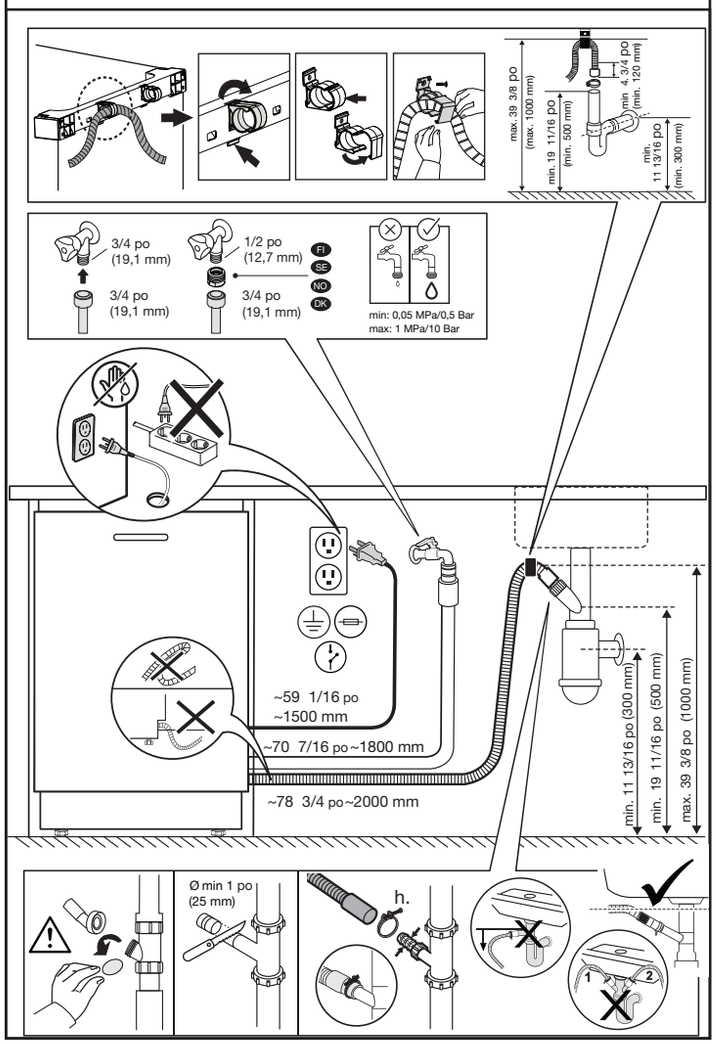
24. Tirer l'excédent des raccordements



REMARQUE : Tirer l'excédent en même temps que le lave-vaisselle est poussé en place dans son ouverture pour éviter la formation de coudes.

RACCORD DU TUYAU DE VIDANGE

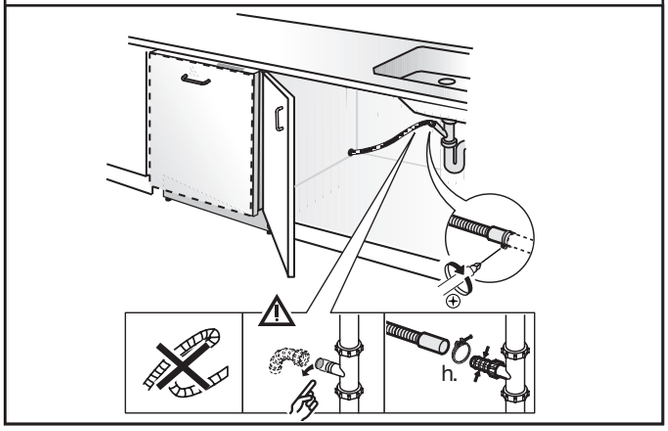
25. Informations de raccordement



- Utiliser le tuyau de raccordement en caoutchouc fourni et les brides de fixation du tuyau de vidange pour raccorder le tuyau de vidange du lave-vaisselle au raccord de vidange de la plomberie.
- Utiliser la pince à ressort pour fixer le tuyau de raccordement en caoutchouc au tuyau de vidange du lave-vaisselle. Utiliser la pince à vis pour fixer le tuyau de raccordement en caoutchouc au raccord de vidange de plomberie.

W11768402B.indd 35 3/11/2026 6:10:52 PM

26. Raccord du tuyau de vidange



Raccorder le tuyau de vidange à la plomberie de vidange.

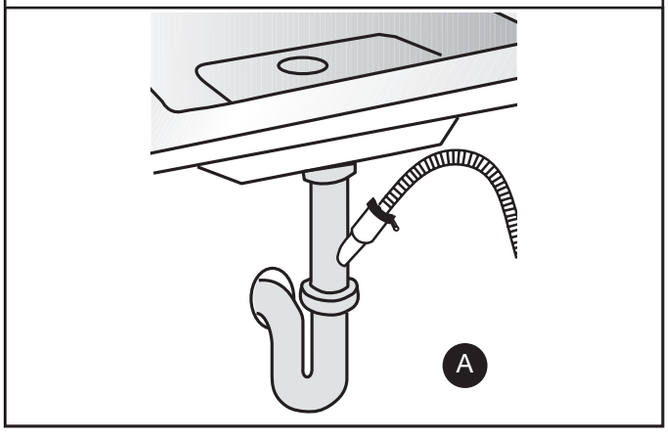
PRÉPARATION DU DRAIN

REMARQUE : L'un des raccords de vidange indiqués dans les illustrations doit être utilisé ou le lave-vaisselle ne fonctionnera pas correctement. Un tuyau fixé à une douchette peut exploser s'il est installé sur le même conduit d'alimentation en eau que le lave-vaisselle. Si votre évier en est doté, il est recommandé de déconnecter le tuyau et d'obturer le trou.

La longueur totale du tuyau de vidange est d '« environ 7 pi (2 134 mm) ». Si une extension de tuyau est nécessaire, un tuyau de vidange de qualité égale doit être utilisé.

La longueur maximale ne doit pas dépasser « env. 12 pi (3 658 mm) ». Sinon, le processus de nettoyage est négativement influencé.

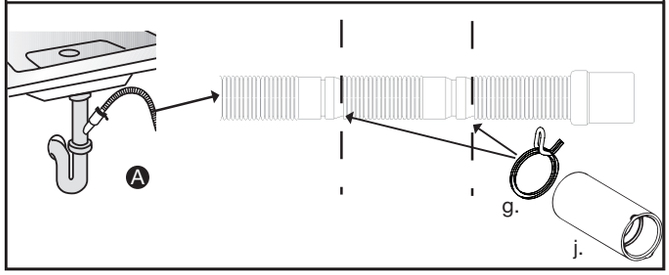
27. Sous le drain de l'évier



Installer un tuyau de vidange. (Illustration A)

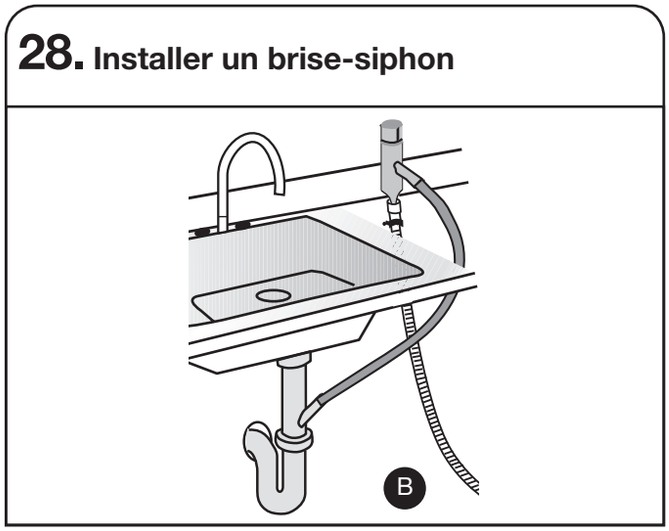
Il faut ajouter une boucle d'au moins 28po (710 mm) au-dessus du plancher de l'armoire et au-dessus du raccord de vidange dans le tuyau de vidange pour éviter que les eaux usées ne s'écoulent pas correctement et provoquent de mauvais résultats de lavage ou une mauvaise odeur.

Sous le drain de l'évier (autre méthode)



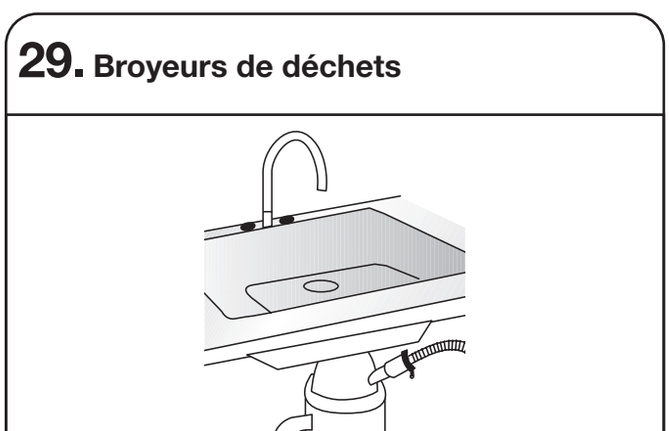
Étant donné que le diamètre du raccord est différent des raccords de tuyau de vidange standard, utiliser le raccord fourni avec l'appareil et les instructions illustrées.

28. Installer un brise-siphon



Vérifier auprès des autorités locales le type de brise-siphon requis. Si les autorités locales exigent un brise-siphon (Illustration B).

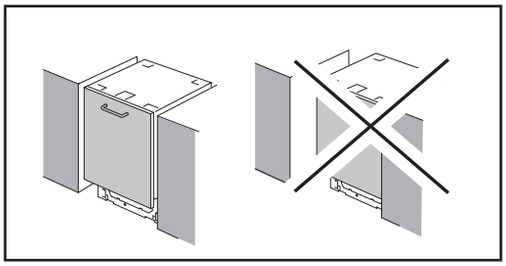
29. Broyeurs de déchets



Chaque drain a un raccord pour un lave-vaisselle. Consulter le manuel de votre éliminateur pour un bon raccordement (Illustration C).

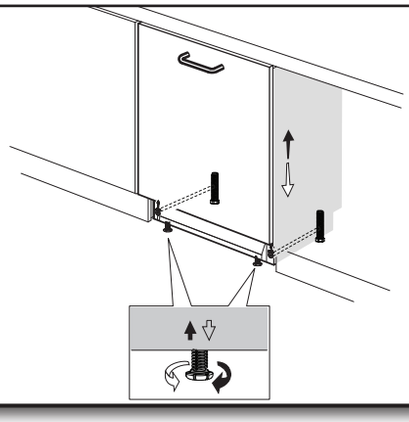
W11768402B.indd 36 3/11/2026 6:10:52 PM

FIXATION DES ARMOIRES



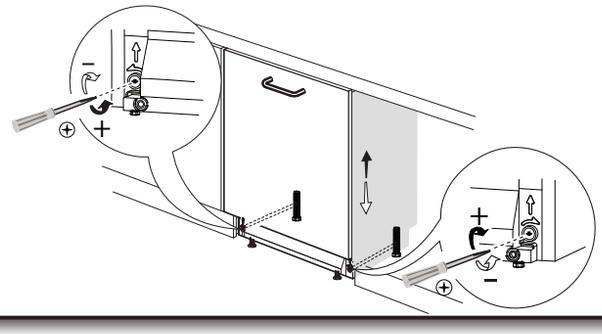
REMARQUE : S'assurer que l'appareil est de niveau avec le comptoir. L'appareil ne doit pas être devant ou derrière le comptoir.

30. Ajustement du niveau des pieds



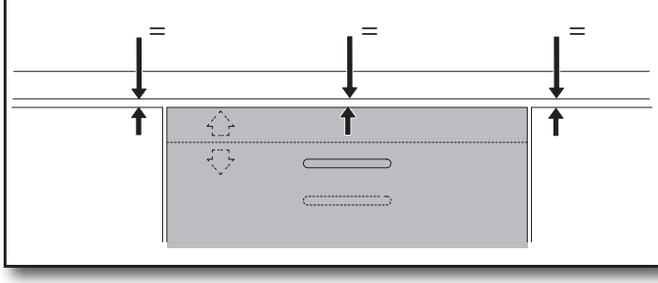
Réajuster le niveau des pieds avant avec un tournevis à fente ou à la main pour mettre le lave-vaisselle de niveau et le soulever sous le comptoir, s'assurer que l'appareil est de niveau.

31. Réajuster le niveau des pieds arrière



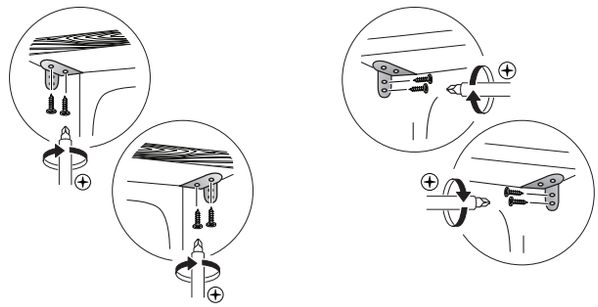
Réajuster le niveau des pieds arrière à l'aide d'un tournevis pour mettre le lave-vaisselle de niveau et le soulever à la hauteur requise à l'aide des supports fournis.

32. Fixer au comptoir



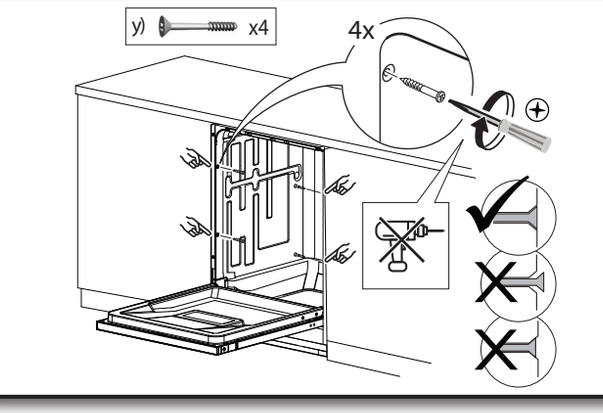
Fixer le lave-vaisselle sous le comptoir avec les quatre vis (Ø 3/16 po x 1/2 po — Ø 4 mm x 13 mm) fournies comme indiqué à l'étape suivante.

33. Fixer les brides de coin



Si le comptoir est en bois, fixer les supports de montage à droite et à gauche au bas du comptoir. Si le comptoir n'est pas en bois, fixer les supports aux armoires adjacentes.

34. Fixer à l'armoire



Fixer l'appareil de l'intérieur de l'armoire aux quatre points indiqués avec les vis fournies.

REMARQUE : Si aucun panneau personnalisé et/ou plinthe n'est installé, passer à l'étape (45) Installer les supports de plinthe.

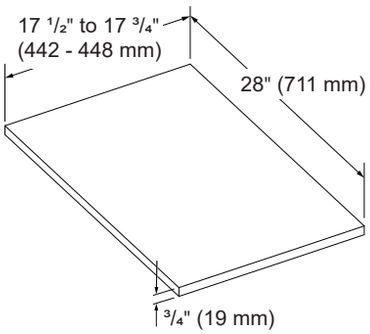
W11768402B.indd 37 3/11/2026 6:10:53 PM

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION POUR PANNEAU SUR MESURE

REMARQUE :

- La poignée destinée au panneau personnalisé n'est pas comprise.
- Tout le matériel de montage fourni convient à un panneau de bois de 3/4 po (19 mm) d'épaisseur. Si l'on utilise un panneau de bois plus mince ou d'autres matériaux que le bois, il incombe au client d'obtenir des vis de longueur appropriée et d'ajuster les avant-trous en fonction.
- Si un panneau personnalisé d'un lave-vaisselle précédent est réutilisé, vérifier d'abord que la taille globale du panneau fonctionnera pour la nouvelle application.

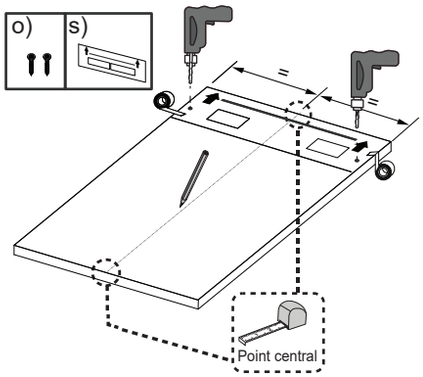
35. Dimensions du panneau personnalisé



Poids (max) : 5,5 Kg (12,1 lbs)

Mesurer et découper le panneau aux mesures appropriées.

36. Prépercer les trous dans le panneau à l'aide du gabarit



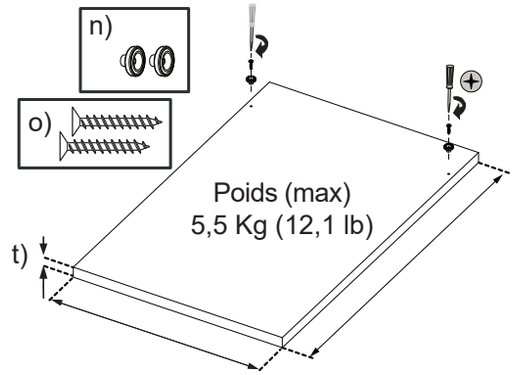
À l'aide du gabarit fourni, le fixer à l'arrière du panneau personnalisé avec du ruban adhésif. S'assurer que le centre du gabarit est aligné avec le centre du panneau en bois et que la partie supérieure du gabarit est alignée avec la face supérieure du panneau en bois.

REMARQUE : Ne pas percer plus profondément que 5/8 po (16 mm) pour ne pas percer à travers le panneau. Les profondeurs des avant-trous indiquées sont pour des panneaux de 3/4 po (19 mm) d'épaisseur.

Marquer 2 avant-trous sur le panneau de bois à l'aide du gabarit fourni. Prépercer 2 avant-trous en utilisant le foret de 3/32 po (4,8 mm). Utiliser du ruban adhésif pour marquer le foret afin de mesurer la profondeur du trou. Percer des avants-trous d'environ 5/8 po (16 mm) dans le panneau personnalisé.

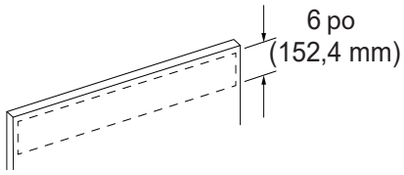
Si le panneau personnalisé du lave-vaisselle précédent est réutilisé, retirer le panneau de l'appareil précédent. Poser le gabarit de perçage sur les nouveaux trous et s'assurer que les trous sont au bon endroit. Percer les trous selon le gabarit, le cas échéant.

37. Fixer les goujons au panneau personnalisé



Fixer les goujons au panneau de bois à l'aide des 2 vis fournies.

38. Fixer la poignée

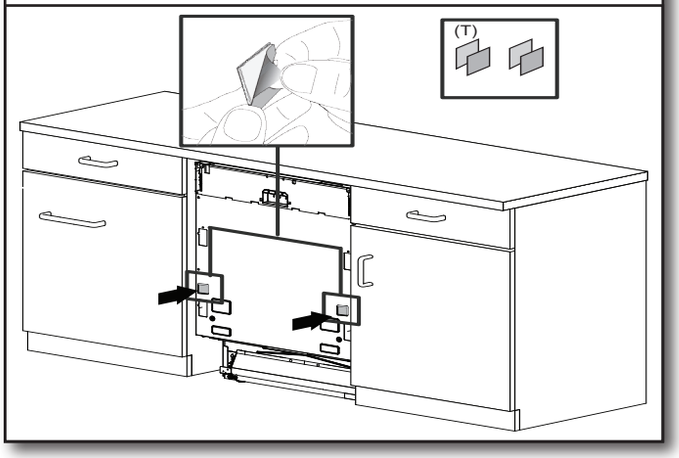


Installer la ou les poignées de quincaillerie personnalisées à l'avant du panneau de bois à l'intérieur de la ligne pointillée.

IMPORTANT : Si la poignée est fixée à l'arrière du panneau personnalisé, les trous de vis doivent être fraisés de façon à ce que les têtes de vis soient en affleurement avec le panneau. Si la poignée est fixée à l'avant du panneau personnalisé, la longueur des vis ne doit pas excéder l'épaisseur du panneau.

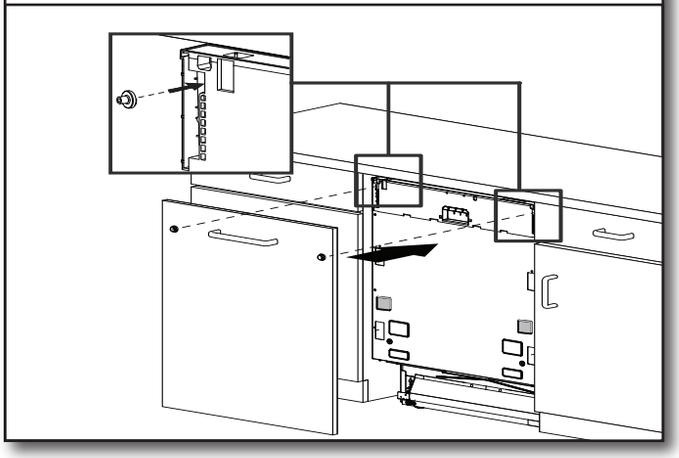
W11768402B.indd 38 3/11/2026 6:10:53 PM

39. Préparation de la porte de l’appareil



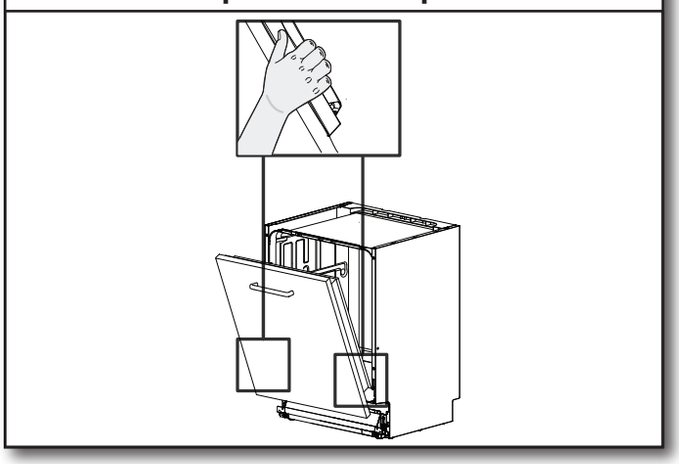
Détacher le couvercle d’un côté de la bande adhésive et l’appliquer aux emplacements de la porte comme indiqué. Une fois appliqué, retirer aussi le couvercle extérieur des deux bandes adhésives.

40. Installation du panneau personnalisé



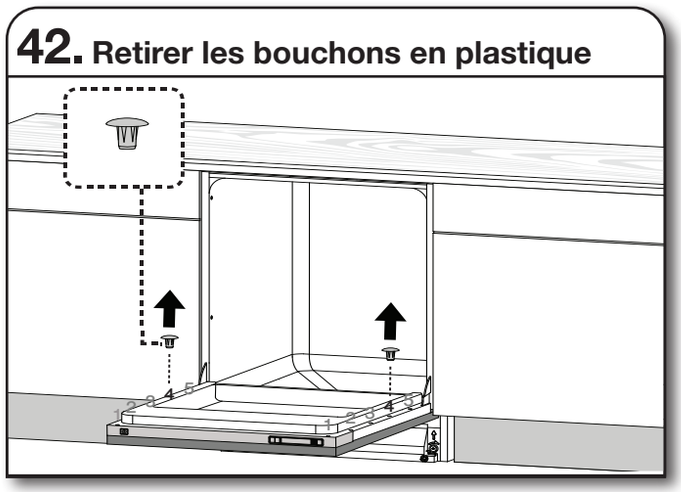
Aligner les goujons du panneau de bois personnalisé avec les encoches en trou de serrure de la porte. Vérifier que les goujons sont bien engagés dans les encoches en trou de serrure. Glisser le panneau de bois vers le bas jusqu’à ce que sa surface soit en affleurement avec le sommet du plancher.

41. Coller le panneau à la porte



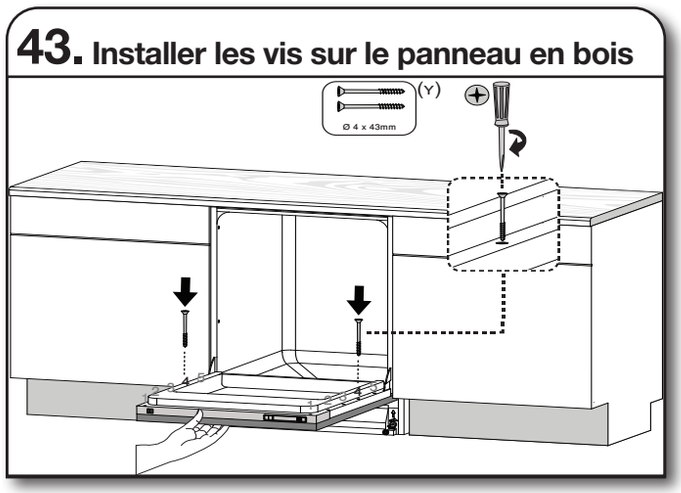
Tenir la porte comme indiqué et presser le bas du panneau contre la porte en engageant les bandes adhésives pour fixer le bas du panneau.

42. Retirer les bouchons en plastique



Retirer les bouchons en plastique situés à la position de vis 4 par le haut de chaque côté.

43. Installer les vis sur le panneau en bois

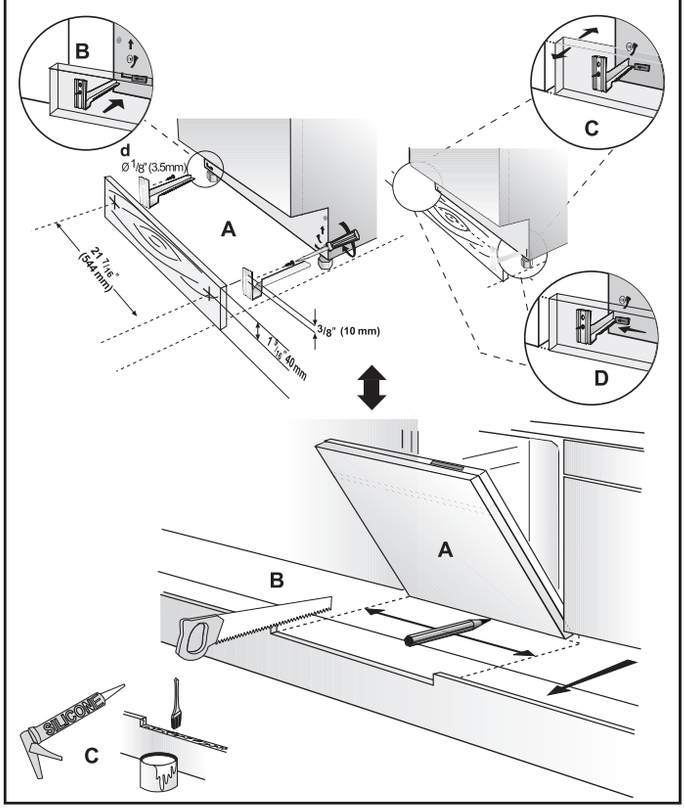


Fixer le panneau personnalisé au produit par le trou 4 avec les vis de 1 $^{11}/_{16}$ po fournies de chaque côté.

REMARQUE : Si la porte frappe la plinthe, couper la section nécessaire de la plinthe personnalisée. Appliquer de la silicone, du scellant ou de la peinture sur le bord de la plinthe personnalisée afin qu’elle n’absorbe pas l’humidité.

W11768402B.indd 39 3/11/2026 6:10:55 PM

44. Installer une plinthe personnalisée



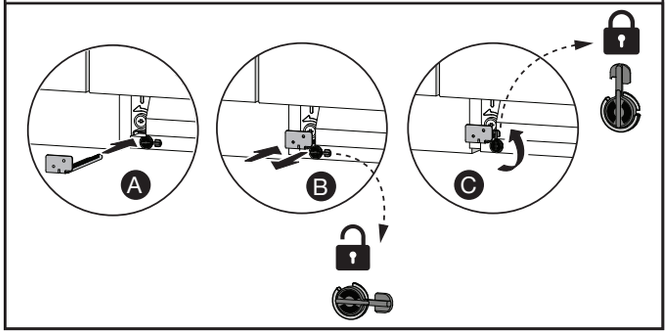
La hauteur de la plinthe ne doit pas dépasser la mesure du panneau de porte au sol.

La largeur de la plinthe ne doit pas dépasser la largeur du panneau personnalisé. Appliquer de la silicone, du scellant ou de la peinture sur le bord coupé de la plinthe afin qu'elle n'absorbe pas l'humidité.

Sur le côté arrière de la plinthe, identifier l'emplacement des vis selon les mesures. Fixer le support de plinthe au panneau de la plinthe. Placer les supports de plinthe dans le canal en L.

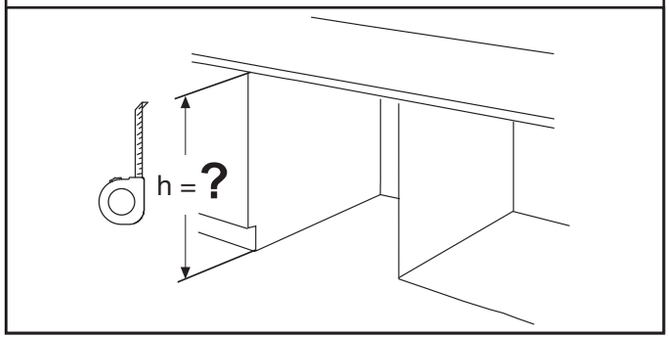
Ajuster la plinthe personnalisée pour l'aligner avec la plinthe adjacente.

45. Installer les supports de la plinthe



Placer les pièces étiquetées « u » (gauche) et « uu » (droite) dans le canal indiqué à l'illustration A pour les deux côtés, comme indiqué à l'illustration B. Les fixer ensuite dans la direction indiquée par la flèche de la figure C. Mesurer la hauteur du comptoir et combiner les pièces qui correspondent à la mesure.

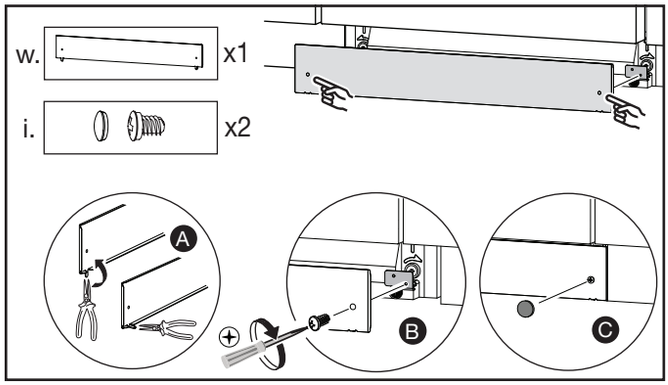
46. Mesurer la hauteur du comptoir



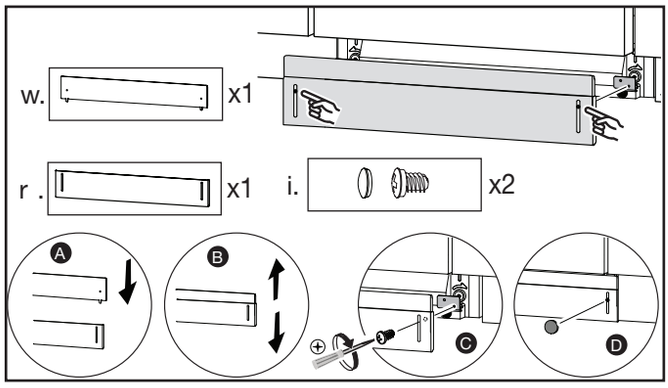
Si la hauteur du comptoir est de 32 $^{1}/_{4}$ po à 33 $^{1}/_{16}$ po (820 à 840 mm), utiliser la pièce « w ».

Si la hauteur du comptoir est de 33 $^{1}/_{8}$ po à 34 $^{1}/_{4}$ po (841 à 870 mm), utiliser les pièces « w » et « r ».

Si la hauteur du comptoir est de 34 $^{5}/_{16}$ po à 36 $^{1}/_{4}$ po (871 à 920 mm), utiliser les pièces « w » et « m ».



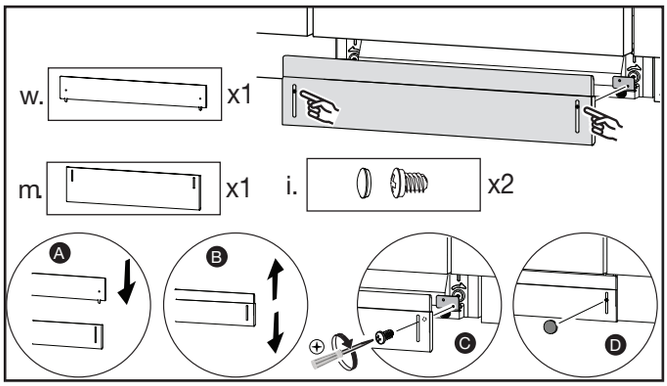
Plier la griffe vers l'intérieur avec une pince comme le montre l'illustration A. Fixer la plinthe au support avec les vis fournies comme le montre l'illustration B. Assembler le bouchon à vis fourni comme le montre l'illustration C.



Fixer les pièces « w » et « r » ensemble comme le montre l'illustration A. Ces pièces peuvent glisser l'une dans l'autre. Ajuster la hauteur requise en les faisant glisser de haut en bas comme le montre l'illustration B.

Fixer la plinthe au support à l'aide des vis fournies, comme indiqué à l'illustration C. Assembler le bouchon à vis fourni comme indiqué à l'illustration D.

W11768402B.indd 40 3/11/2026 6:10:56 PM



Fixer les pièces « w » et « m » ensemble comme indiqué à l'illustration A. Ces pièces peuvent glisser l'une dans l'autre. Ajuster la hauteur requise en les faisant glisser de haut en bas comme le montre l'illustration B.

Fixer la plinthe au support à l'aide des vis fournies, comme indiqué à l'illustration C. Assembler le bouchon à vis fourni comme indiqué à l'illustration D.

⚠ AVERTISSEMENT



Risque de choc électrique

Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

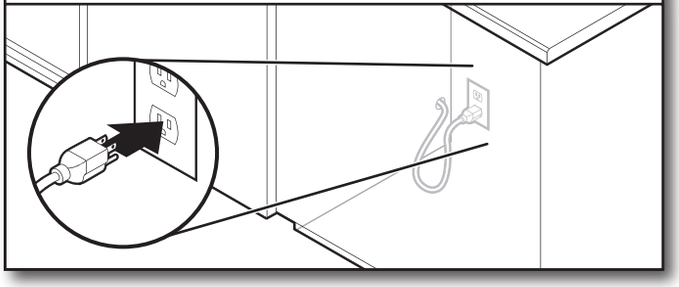
Ne pas enlever la broche de liaison à la terre.

Ne pas utiliser un adaptateur.

Ne pas utiliser un câble de rallonge.

Le non-respect de ces instructions peut causer un décès, un incendie ou un choc électrique.

47. Cordon d'alimentation électrique — brancher dans une prise à trois alvéoles reliée à la terre



Brancher sur une prise à 3 alvéoles reliée à la terre.

48. Rétablir l'alimentation électrique

Reconnecter l'alimentation électrique du tableau de distribution (fusible ou disjoncteur).

REMARQUE : Avec le panneau d'accès fermé, mettre le lave-vaisselle en marche et le laisser effectuer complètement le programme de Rinse Only (Rinçage seulement), tout en vérifiant qu'il n'y a pas de fuites. Consulter les instructions de ce manuel dans la section « Vérifier le fonctionnement ».

VÉRIFICATION DU FONCTIONNEMENT

- Lire le guide de démarrage rapide du lave-vaisselle compris avec le lave-vaisselle.
- Vérifier que toutes les pièces ont été installées et qu'aucune étape n'a été omise. Vérifier la présence de tous les outils.
- Lancer le programme Rinse Only (Rinçage seulement) comme indiqué (il peut être avantageux de lancer ce programme lorsque le panneau d'accès n'est pas installé pour vérifier qu'il n'y a pas d'eau sous l'appareil).
- Sélectionner le programme Rinse Only (Rinçage seulement) et la fonction Rapid Clean (Nettoyage rapide). Appuyer sur la touche Start/Pause/Cancel (Mise en marche/Pause/Annulation).
- Une mélodie est jouée et la durée estimée dans le programme sera affichée.
- Appuyer sur la touche Start/Pause/Cancel (Mise en marche/Pause/Annulation) pour ouvrir la porte pendant le programme en mode veille. Fermer la porte et appuyer sur la touche Start/Pause/Cancel (Mise en marche/Pause/Annulation) pour reprendre.
- Appuyer sur la touche Start/Pause/Cancel (Mise en marche/Pause/Annulation) et la maintenir enfoncée pendant 3 secondes pour annuler le programme, cette opération peut prendre quelques minutes pour se terminer.

SI LE LAVE-VAISSELLE NE FONCTIONNE PAS

Essayer d'abord les solutions suggérées ici pour éviter le coût d'une intervention de dépannage.

- Un disjoncteur est-il ouvert ou un fusible grillé?
- La porte est-elle bien fermée et enclenchée?
- Le programme a-t-il été correctement sélectionné pour que le lave-vaisselle puisse se mettre en marche?
- L'arrivée d'eau est-elle ouverte?
- L'eau s'est-elle vidangée?
- Le tuyau de vidange est-il plié?
- Le bouchon de vidange a-t-il été retiré?

W11768402B.indd 41 3/11/2026 6:10:57 PM

SEGURIDAD DEL LAVAVAJILLAS

Su seguridad y la seguridad de los demás es muy importante.

Hemos incluido muchos mensajes importantes de seguridad en este manual y en su electrodoméstico. Lea y obedezca siempre todos los mensajes de seguridad.



Este es el símbolo de alerta de seguridad.

Este símbolo le llama la atención sobre peligros potenciales que pueden ocasionar la muerte o una lesión a usted y a los demás.

Todos los mensajes de seguridad irán a continuación del símbolo de advertencia de seguridad y de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

⚠ PELIGRO — **Si no sigue las instrucciones de inmediato, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

⚠ ADVERTENCIA — **Si no sigue las instrucciones, usted puede morir o sufrir una lesión grave.**

Todos los mensajes de seguridad le dirán el peligro potencial, le dirán cómo reducir las posibilidades de sufrir una lesión y lo que puede suceder si no se siguen las instrucciones.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

ADVERTENCIA: Cuando use la lavavajillas, tome medidas de precaución básicas, como las siguientes:

- Lea todas las instrucciones antes de usar la lavavajillas.
- Use la lavavajillas solamente para la función para la que fue diseñada.
- Use solo detergentes o agentes de enjuague recomendados para uso en una lavavajillas y manténgalos lejos del alcance de los niños.
- Cuando cargue elementos para lavar:
  1) Coloque los elementos afilados de tal manera que no dañen el sello de la puerta; y
  2) Coloque los cuchillos afilados con los mangos hacia arriba para reducir el riesgo de sufrir cortes.
- No lave elementos de plástico a menos que lleven un aviso de "seguro para lavavajillas" o equivalente. Si tales elementos de plástico no tienen ese aviso, consulte las recomendaciones del fabricante.
- No toque el elemento calefactor durante ni inmediatamente después del uso.
- No haga funcionar la lavavajillas a menos que todos los paneles de la carcasa estén colocados debidamente en su lugar.
- No deje el lavavajillas abierto cuando no esté cargando o descargando platos.
- No trate de forzar los controles.
- No someta a abuso, se siente ni se pare sobre la puerta, la tapa o las canastas de platos de la lavavajillas.
- No use piezas de repuesto que no hayan sido recomendadas por el fabricante (por ejemplo, piezas hechas en casa con una impresora 3D).
- Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro ni sobre la lavavajillas.
- En ciertas condiciones, puede generarse gas hidrógeno en un sistema de agua caliente que no se ha usado por un período de dos semanas o más. EL GAS HIDRÓGENO ES EXPLOSIVO. Si no se ha usado el agua caliente durante dicho período, antes de usar la lavavajillas, abra todos los grifos de agua caliente y deje que corra el agua por varios minutos. Esto liberará todo el gas hidrógeno que se haya acumulado. Debido a la inflamabilidad de dicho gas, no fume ni use una llama abierta durante este lapso.
- Quite la puerta o la tapa del compartimiento de lavado cuando retire de servicio una lavavajillas vieja o la descarte.
- Este producto ha sido desarrollado únicamente para uso residencial.
- Este producto no ha sido desarrollado para ser usado por personas (incluidos niños) con capacidad física, sensorial o mental diferente o reducida, o con falta de experiencia o conocimiento, a menos que lo hagan bajo supervisión o siguiendo las instrucciones relativas al uso del aparato, a cargo de una persona responsable por su seguridad.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

W11768402B.indd 42 3/11/2026 6:10:57 PM

INSTRUCCIONES DE CONEXIÓN A TIERRA

- **Para una lavavajillas con cable eléctrico y conexión a tierra:**

  La lavavajillas debe estar conectada a tierra. En caso de funcionamiento defectuoso o avería, la conexión a tierra reduce el riesgo de choque eléctrico al establecer una ruta de menor resistencia para la corriente eléctrica. La lavavajillas viene equipada con un cable eléctrico que tiene un conductor para conexión a tierra y un enchufe con conexión a tierra. El enchufe debe ser conectado a un contacto apropiado que esté instalado y conectado a tierra de acuerdo con todos los códigos y ordenanzas locales.

  ADVERTENCIA: La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra puede resultar en riesgo de choque eléctrico.

  Pregunte a un electricista calificado o a un agente de servicio si no está seguro si la lavavajillas está adecuadamente conectada a tierra. No modifique el enchufe que viene con la lavavajillas. Si no cabe en el contacto, pida que un electricista calificado instale un contacto apropiado.

- **Para lavavajillas con conexión permanente:**

  Esta lavavajillas debe estar conectada a un sistema de cableado de metal permanente, conectado a tierra, o se debe tender un conducto para la conexión a tierra del equipo con los conductores de circuito y conectado a la terminal de tierra del equipo o al conductor de suministro de la lavavajillas.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

MANTENIMIENTO DEL LAVAVAJILLAS

Detergentes

Se recomienda usar pastillas y paquetes previamente medidos de alta calidad para mejorar el rendimiento.

Está comprobado que las pastillas y los paquetes de alta calidad son más eficaces que los detergentes en polvo, líquidos o en gel para reducir las películas residuales en la vajilla. Al usar pastillas y paquetes, las películas blancas comenzarán a reducirse o a eliminarse con el tiempo. Son adecuados para todos los niveles de dureza y de suciedad. Además, al usar un agente de enjuague, se puede minimizar la acumulación repetida de película blanca (no todos los paquetes y las pastillas contienen agente de enjuague). Coloque siempre los detergentes previamente medidos en el compartimiento principal y cierre la tapa.

El indicador de prelavado en la tapa del dispensador es para clientes que usan detergente en polvo o gel y desean añadir una cantidad de detergente al ciclo de prelavado. El volumen de detergente que se añade aquí es de aproximadamente 8 cm^3, si se llena completamente. Cualquier detergente que se añada aquí se agregará inmediatamente al lavado cuando inicio el ciclo versus el detergente dentro del dispensador, el cual se añada durante el ciclo principal de lavado.

NOTA: Siga las instrucciones del paquete cuando use otros tipos de detergente para lavavajillas.

- Use únicamente detergentes para lavavajillas automáticos. Agregue el detergente justo antes de comenzar el ciclo.
- El detergente para lavavajillas automáticos produce mejores resultados cuando está fresco. Guarde el detergente bien cerrado en un lugar fresco y seco.
- Los residuos minerales del agua extremadamente dura (15 granos por galón de EE.UU. o más) pueden dañar su lavavajillas y hacer difícil que se obtengan buenos resultados. Se recomienda usar un ablandador de agua para evitar daños y obtener buenos resultados.
- Para obtener más información acerca de los detergentes en polvo, líquidos y en gel, y sobre las condiciones de agua dura, consulte el sitio web de la marca.

Agente de enjuague

Al usar agente de enjuague, se optimizará el desempeño de lavado y secado. Este lavavajillas ha sido diseñado específicamente para usarse junto con agente de enjuague, para obtener un mejor desempeño de secado y controlar la acumulación de depósitos de agua dura. El agente de enjuague se debe agregar al producto cada 1 a 3 meses dependiendo del uso.

Consulte la Guía de inicio rápido o el sitio web de la marca para obtener información sobre cómo llenar el depósito de agente de enjuague.

Selección de ciclo y uso de energía

Los lavavajillas eficientes funcionan por más tiempo para ahorrar agua y energía, de la misma manera que ahorra gasolina cuando conduce un automóvil más despacio. El tiempo normal de un ciclo es de aproximadamente 2½ horas, pero puede demorar menos o bastante más según sus selecciones, la temperatura del agua de entrada y la cantidad de suciedad de alimentos en la vajilla. Para un desempeño óptimo, el lavavajillas debe estar conectado a un suministro de agua caliente de 120 °F (49 °C).

Si primero presiona el botón Start (Inicio), se seleccionará automáticamente el ciclo principal con sensor que tiene función de secado con calor. El ciclo detecta la cantidad de suciedad y su resistencia para ajustar el ciclo para una mejor limpieza.

Sanitize o Sani (Higienizar)

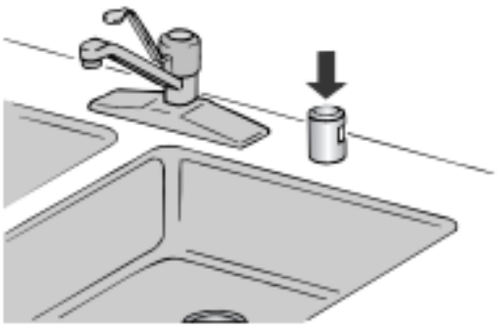
Higieniza los platos y la cristalería según el estándar 184 de NSF International NSF/ANSI para lavavajillas domésticos. Los lavavajillas domésticos certificados no fueron diseñados para establecimientos con licencia para alimentos. Solo los ciclos de higienización fueron diseñados para cumplir los requisitos del estándar de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de la higienización. No existe la intención, de forma directa o indirecta, de que todos los ciclos de un lavavajillas con certificación NSF/ANSI 184 cumplan el estándar de rendimiento NSF/ANSI 184 para eliminación de la suciedad y eficacia de la higienización. El indicador Sani Rinse (Enjuague sanitario) se ilumina al final del ciclo si la opción Sani Rinse (Enjuague sanitario) se completó con éxito. Si no se activa el indicador, posiblemente se deba a que se interrumpió el ciclo.

W11768402B.indd 43 3/11/2026 6:10:57 PM

INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO PARA EL USUARIO

Purga de aire de mostrador

Si tiene una purga de aire de desagüe, revísela y límpiela si el lavavajillas no está desaguando bien.



Periodo prolongado sin uso

Para reducir el riesgo de daños a la propiedad durante vacaciones o tiempo prolongado sin uso.

- Cuando no vaya a usar el lavavajillas durante los meses de verano, cierre el suministro de agua y de electricidad al lavavajillas.
- Asegúrese de que las tuberías de suministro de agua estén protegidas contra congelamiento. La formación de hielo en las tuberías de suministro puede aumentar la presión del agua y dañar el lavavajillas o la casa.
- Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.
- Cuando guarde el lavavajillas en el invierno, evite daños por el agua y haga que personal de servicio autorizado acondicione el lavavajillas para el invierno.

Limpieza del exterior

Limpie el exterior del lavavajillas con un paño suave y húmedo, y un detergente suave. Evite el uso de limpiadores abrasivos en el exterior del lavavajillas. Los productos de limpieza abrasivos pueden dañar el acabado.

Localización de problemas

El sitio web de la marca que figura en la Guía de inicio rápido contiene información detallada para solucionar la mayoría de los problemas con que los clientes se pueden encontrar. Esta información le podría ahorrar el costo de una llamada al servicio técnico.

Taza para objetos extraños

Si la taza para objetos extraño está llena, puede encontrar información detallada sobre cómo vaciarla en la Guía de inicio rápido o en el sitio web de la marca listado en dicha Guía.

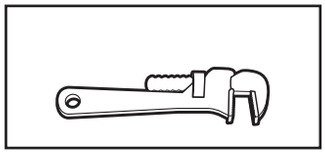
W11768402B.indd 44 3/11/2026 6:10:58 PM

REQUISITOS DE INSTALACIÓN

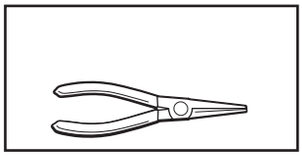
HERRAMIENTAS Y PIEZAS

Reúna todas las herramientas y piezas recomendadas antes de comenzar la instalación. Lea y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas detalladas aquí.

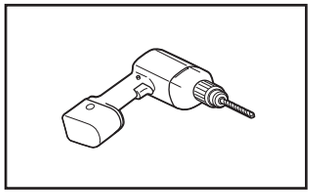
Herramientas que pueden ser necesarias:



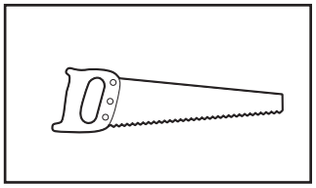
Llave para tubería



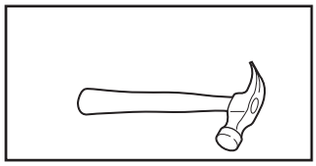
Tenaza



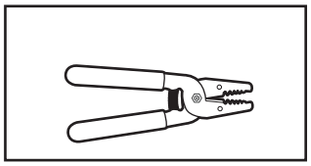
Taladro



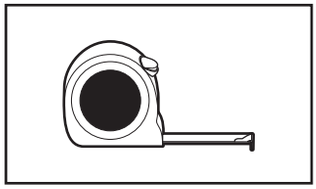
Sierra de perforación



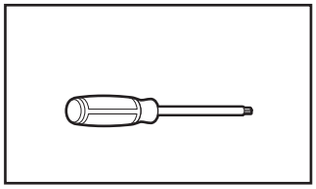
Martillo



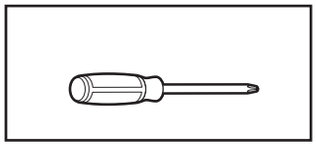
Pelacables



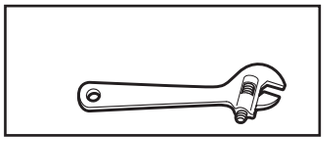
Cinta métrica



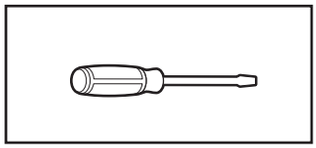
Destornillador



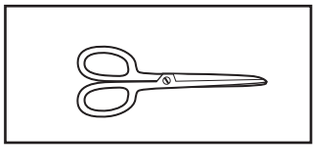
Destornillador Philips



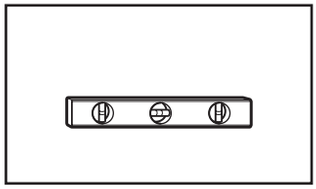
Llave ajustable



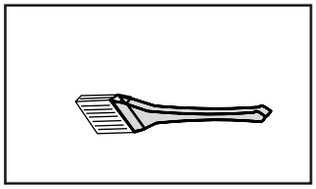
Destornillador de cabeza plana



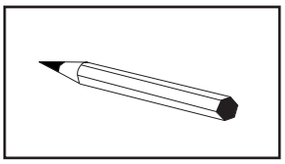
Tijeras



Nivel

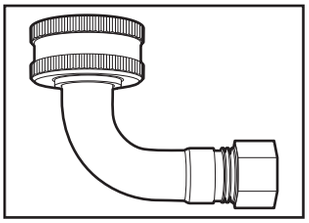


Cepillo

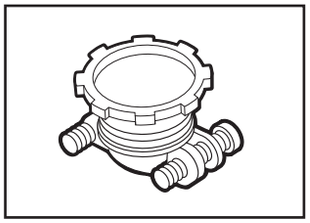


Lapicero

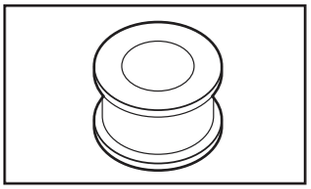
Materiales que pueden ser necesarios:
(Es posible que se necesiten materiales adicionales para cumplir con los códigos locales)



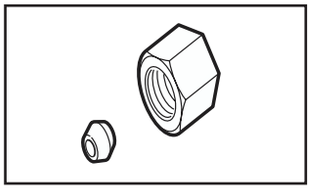
Conector MHT 3/4"FHT x 3/8".



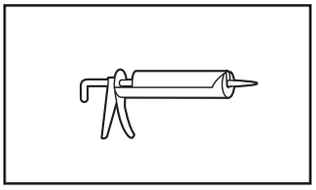
Alivio de conductos o tensiones con certificación UL.



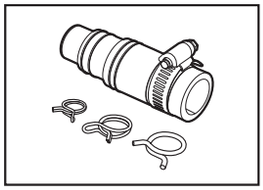
Cinta compuesta para rosca de tubería



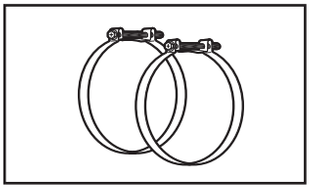
Accesorios de tubo (apropiados para la tubería de suministro de agua caliente)



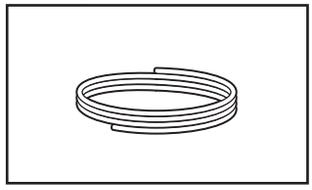
Silicona



Adaptador de la manguera de descarga del lavavajillas

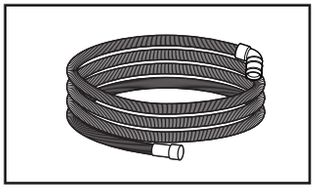


Abrazaderas de tipo tornillo de 1½"-2" (38-50 mm)



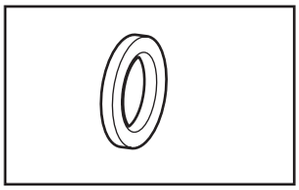
Tubería de cobre con un diámetro externo mínimo de 3/8"o tubería de suministro de lavavajillas trenzada de metal.

W11768402B.indd 45 3/11/2026 6:10:58 PM



Opcional: Manguera de desagüe más larga (Longitud máxima 12 pies [3,7 m])

NOTA: Debe cumplir con los estándares de comprobación AHAM/IAPMO, ser compatible con una conexión de desagüe de 1" (25 mm) y ser resistente al calor y al detergente.

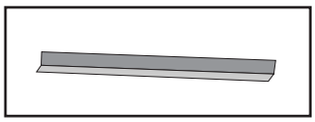


Pasacables de gabinete

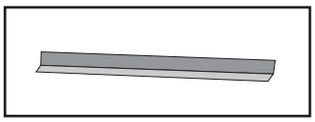
Para orificio de 1 1/2" (38 mm) en el gabinete.

NOTA: Requerido para gabinetes de metal.

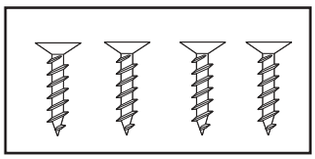
Piezas suministradas:



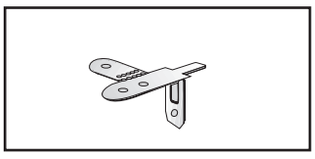
a. Tiras de moldura laterales (izquierda)



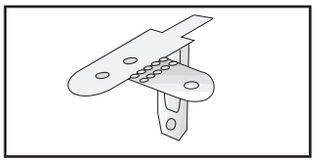
b. Tiras de moldura laterales (derecha)



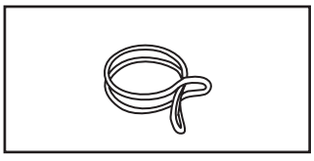
d. Tornillos Ø 3/16" x 1/2" (Ø 4 mm x 13 mm) x 4



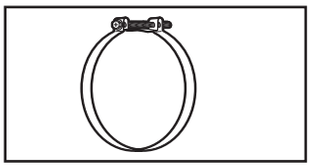
e. Soporte de montaje izquierdo



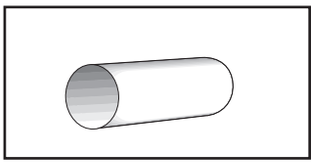
f. Soporte de montaje derecho



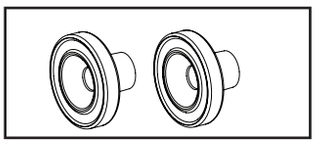
g. Abrazadera de resorte



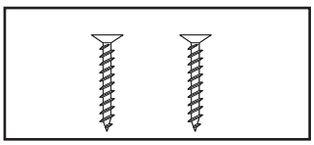
h. Abrazadera de tornillo



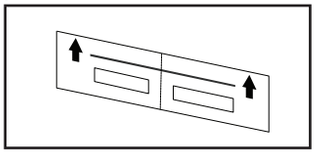
j. Conector de goma



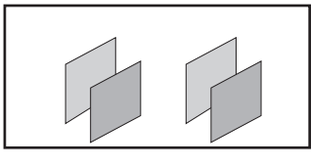
n. Tapón de puerta personalizado* x 2



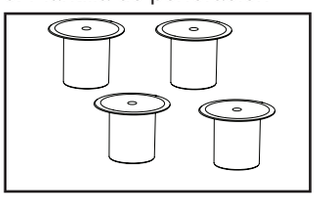
o. Tornillo de puerta personalizado* x 2



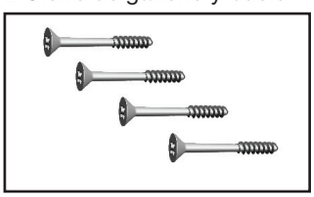
s. Plantilla de perforación *



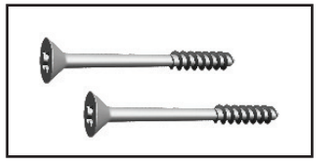
t. Cierre de gancho y bucle*



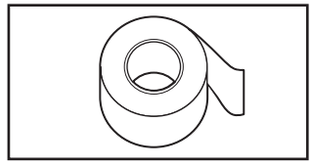
v. Separador lateral



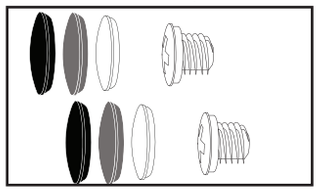
y. Tornillos Ø 3/16" x 1 7/16" (Ø 4 mm x 36 mm) x 4



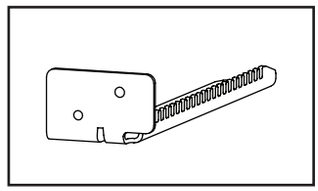
yy. Tornillos Ø 3/16" x 1 5/8" (Ø 4 mm x 42 mm)* x 2



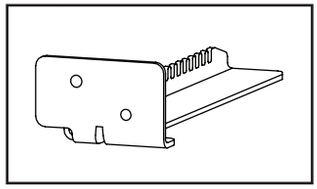
z. Cinta de barrera contra la humedad



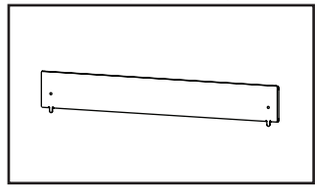
i. Tapas y tornillos Ø 5/32" x 1/4" (Ø 4 mm x 6 mm) x 2*



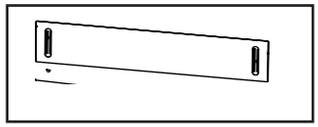
u. Soporte de la placa de protección (izquierda)*



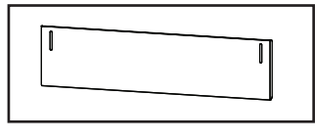
uu. Soporte de la placa de protección (derecha)*



w. Zócalo (32 1/4" - 82 cm)*



r. Zócalo (34 1/4" - 87 cm)*



m. Zócalo (36 1/4" - 92 cm)*

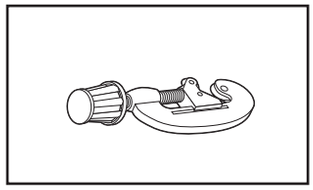
*Depende del modelo

NOTA: Si se utiliza una manguera trenzada flexible, sustituya la manguera de entrada después de 5 años para reducir el riesgo de fallas. Registre las fechas de instalación o sustitución en las mangueras para consultarlas en el futuro.

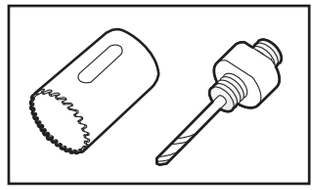
Instalaciones nuevas

Verifique los códigos locales. Compruebe el suministro eléctrico existente. Consulte la sección “Requisitos eléctricos”. Es recomendable que todas las conexiones eléctricas sean hechas por un instalador eléctrico calificado autorizado.

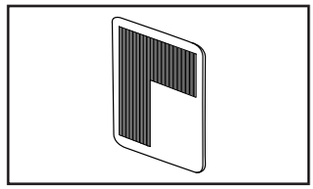
Herramientas adicionales requeridas:



Cortador de tubos pequeño



Sierras perforadoras de 1/2" (12,7 mm), 3/4" (19 mm), y 1 1/2" (38 mm)



Cubiertas antipellizco x 2

W11768402B.indd 46 3/11/2026 6:10:58 PM

Para conexión por cable directo

El kit incluye una caja de empalmes de conversión. (Número de pieza Whirlpool W11798476.) Para la instalación adecuada, consulte las instrucciones de instalación proporcionadas con el kit.

Nota: Asegúrese de comprar únicamente piezas y accesorios Whirlpool certificados de fábrica para su electrodoméstico. Su instalación puede requerir piezas adicionales. Para pedirlas, consulte la información de contacto que figura en la Guía de inicio rápido.

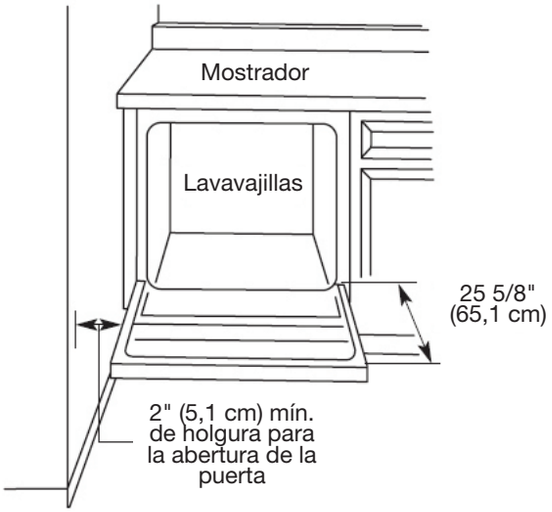
REQUISITOS DE UBICACIÓN

El lavavajillas debe estar totalmente enclaustrado (cara superior, lateral, posterior e inferior) tras la instalación. Un kit de panel lateral está disponible mediante el distribuidor para la instalación del lavavajillas en un extremo del conjunto de gabinetes.

También está disponible un accesorio de barrera contra la humedad opcional para la instalación bajo un mostrador de madera.

Revise la ubicación donde se instalará el lavavajillas. La ubicación debe tener:

- Un acceso adecuado para cargar y descargar la vajilla. Las ubicaciones en esquinas requieren de un espacio libre mínimo de 2" (5,1 cm) entre el lado de la puerta del lavavajillas y la pared o el gabinete.



- Un acceso fácil a los sistemas de agua, electricidad y desagüe:
  - Se requiere un suministro eléctrico con conexión a tierra.
  - Este lavavajillas tiene una función de calentamiento de agua y también requiere una conexión a una tubería de suministro de agua caliente.
  - Compruebe que las tuberías, los cables y el desagüe estén dentro de la zona sombreada que se muestra en la sección “Dimensiones del producto y de la abertura del gabinete”.
  - No pase las tuberías de desagüe, de agua o el cableado eléctrico por donde puedan interferir o hacer contacto con el motor o las patas del lavavajillas.
  - Proteja el lavavajillas y las tuberías de agua que van al lavavajillas contra el congelamiento. Los daños ocasionados por congelamiento no están cubiertos por la garantía.

  NOTA: Si no se va a utilizar el lavavajillas durante un tiempo o si se encuentra en un punto donde pueda sufrir riesgo congelación, solicite a personal de servicio autorizado que la acondicione para el invierno.
  - Si se instala en una construcción nueva, enjuague la tubería de suministro de agua para eliminar residuos antes de conectarla a la válvula de llenado. Si no se enjuaga, los residuos del suministro de agua pueden obstruir el filtro de la válvula de llenado.
- Una abertura cuadrada para tener un funcionamiento y una apariencia adecuados.
- La parte frontal del gabinete debe estar perpendicular respecto al piso.
- Piso nivelado.

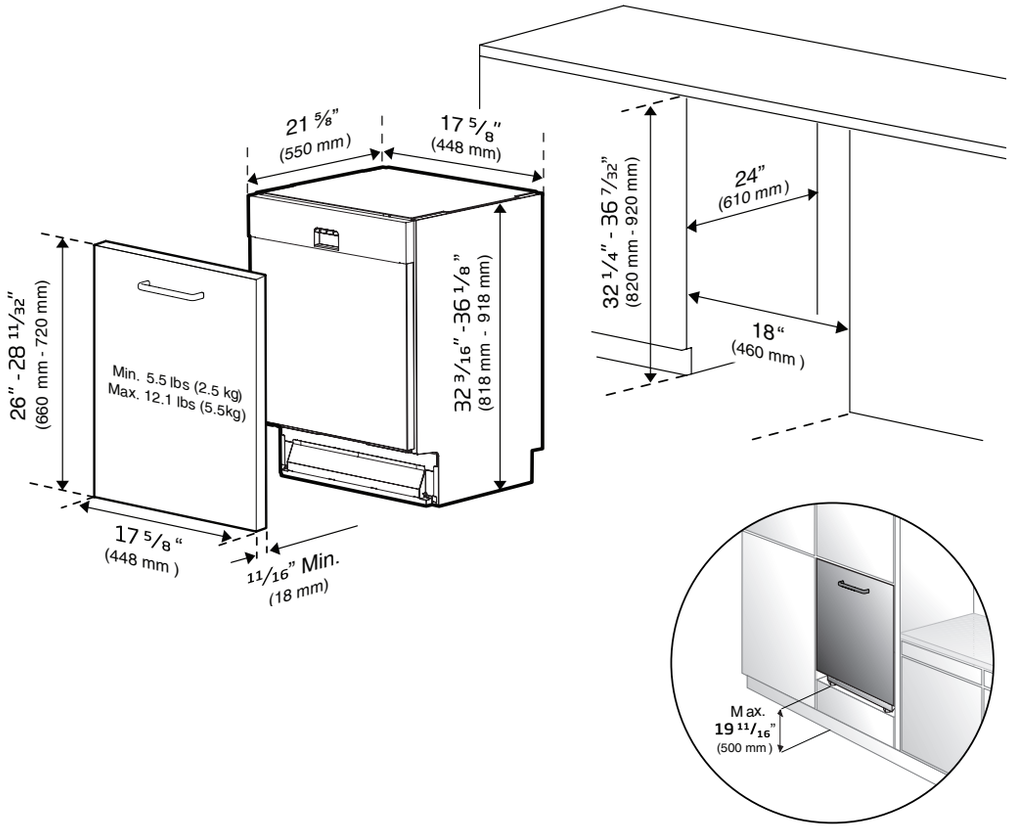
  Consejo útil: Si el piso frente a la abertura no está nivelado con el piso detrás de la abertura, se pueden utilizar suplementos para nivelar el lavavajillas.

  NOTA: Para evitar que se muevan durante el funcionamiento del lavavajillas, los suplementos deben estar sujetos firmemente al piso.
- La ubicación donde se instalará el lavavajillas debe proveer espacios libres entre el motor y el piso. El motor no debe tocar el piso.
- No instale el lavavajillas sobre pisos alfombrados.

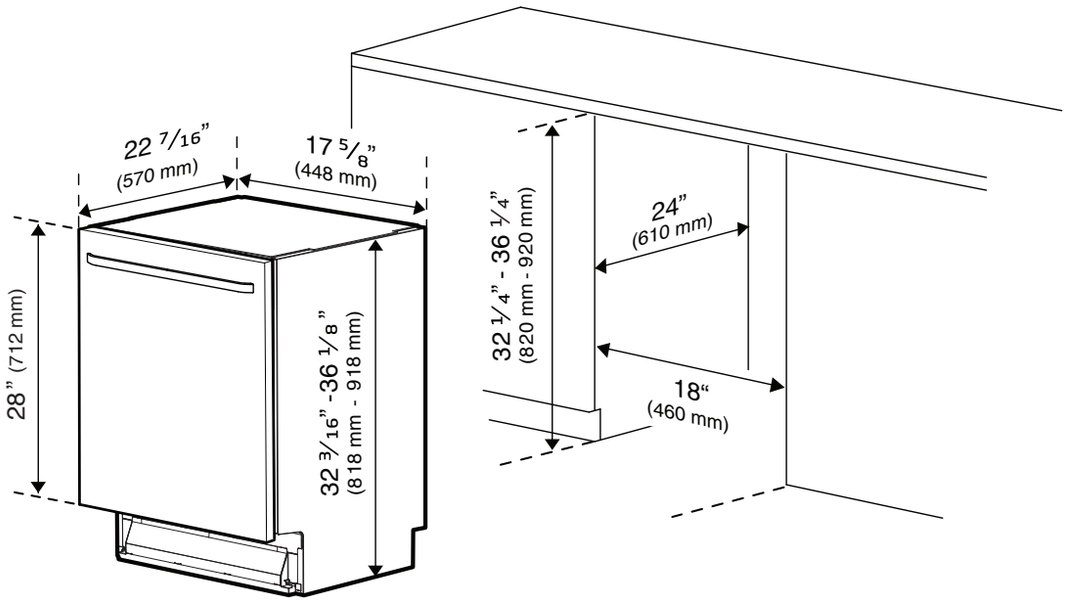
W11768402B.indd 47 3/11/2026 6:10:59 PM

DESPECIFICACIONES DEL LAVAVAJILLAS

INTEGRADO



INTEGRADO INFERIOR



NOTA: El lavavajillas se puede colocar debajo del mostrador con aproximadamente 3/32" (2 mm) de espacio libre.

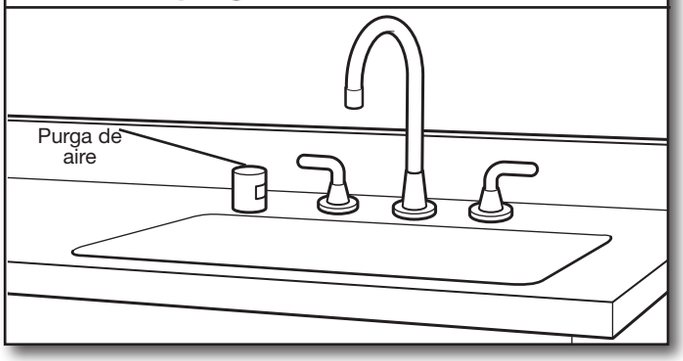
W11768402B.indd 48 3/11/2026 6:10:59 PM

REQUISITOS DE DESAGÜE

- Se provee una manguera nueva de desagüe con su lavavajillas. Si la manguera de desagüe no es lo suficientemente larga, utilice una manguera de desagüe nueva con una longitud máxima de 12 pies (3,7 m) que cumpla con todos los estándares de comprobación actuales de AHAM/IAPMO, que sea resistente al calor y al detergente, y que encaje en el conector de desagüe de 1" (2,5 cm) del lavavajillas.

  NOTA: No conecte múltiples mangueras de desagüe juntas.
- Asegúrese de conectar la manguera de desagüe al conector de residuos en “T” o a la entrada del colector de residuos sobre el sifón de desagüe en la plomería de la casa, y a un mínimo de 20" (50.8 cm) por encima del piso. Se recomienda que la manguera de desagüe tenga un bucle de 28" (71,1 cm) del piso del gabinete y que se fije con firmeza al gabinete o a la pared, o que se conecte a una purga de aire.
- Asegúrese de utilizar una purga de aire si la manguera de desagüe está conectada a la plomería de la casa a una altura menor de 20" (50,8 cm) sobre el contrapiso o el piso.

Uso de la purga de aire



- Si se requiere, la purga de aire se debe instalar siguiendo las instrucciones de instalación de la misma. Al conectar la purga de aire, se requiere una manguera de goma (no proporcionada) para conectarla al tubo de residuos en “T” o la entrada del colector de residuos.
- Use accesorios para tuberías de desagüe con un diámetro interior de 1,3 cm (1/2") mínimo.

REQUISITOS DEL SUMINISTRO DE AGUA

- Este lavavajillas tiene una función de calentamiento de agua y también requiere una conexión a una tubería de suministro de agua caliente.
- Una tubería de agua caliente con presión de agua de 4.35 psi a 145 psi (de 30 kPa a 1000 kPa), que pueda ser verificada por un plomero autorizado.
- Agua a 120 °F (49 °C) en el lavavajillas.
- Tubería de cobre con un diámetro externo de 3/8" (0,9 cm) con racor con conexión de compresión o tubería de suministro de agua trenzada flexible.

  NOTA: No se recomienda usar tubería de plástico de 1/2" (1,3 cm) mínimo.
- Un codo de 90° con una conexión de manguera de 3/4" (1,9 cm) con una arandela de goma.
- No suelde a una distancia menor de 6" (15,2 cm) de la válvula de entrada del agua.
- Si la instalación se realiza en una construcción nueva, asegúrese de enjuagar las tuberías de suministro de agua domésticas antes de conectar el lavavajillas para eliminar cualquier residuo presente en la tubería de suministro.

  NOTA: Si se va a reemplazar un lavavajillas existente, se recomienda instalar una nueva tubería de agua y manguera de desagüe (suministradas) con el nuevo lavavajillas.

REQUISITOS ELÉCTRICOS

Asegúrese de que la conexión eléctrica y el tamaño del cable sean adecuados y cumplan con el Código nacional eléctrico, ANSI/NFPA 70, su edición más reciente, y con todos los códigos y las ordenanzas locales.

Puede obtener una copia de los códigos antes indicados en:

National Fire Protection Association
1 Batterymarch Park
Quincy, MA 02169-7471

Debe tener:

- Un suministro eléctrico de 120 V, 60 Hz, CA solamente, con fusibles de 15 A o 20 A.
- Solamente cable de cobre, mínimo n.º 16 AWG clasificado a 75°C o más.
- Se permite un máximo de 2 conductores de suministro de cable en sitio (tamaño máximo: 12 AWG) y 1 conductor de conexión a tierra en la caja de terminales.

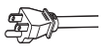
Se recomienda:

- Un fusible retardador o un disyuntor.

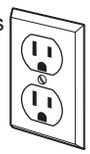
Requisitos del circuito:

- El lavavajillas se puede instalar en el mismo circuito que el triturador de basura siempre y cuando el circuito derivado no exceda la carga calculada del circuito y cumpla con todos los códigos y regulaciones vigentes, como, por ejemplo, la edición más reciente del Código nacional eléctrico, ANSI/NFPA 70.
- No se puede realizar ninguna otra conexión eléctrica dentro de la caja de terminales del lavavajillas más que la conexión a tierra y la de suministro eléctrico de esta.

Si va a conectar el lavavajillas con un cable de suministro eléctrico:



- Use un cable de suministro de energía con certificación UL para uso con lavavajillas.
- Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de 3 terminales. El tomacorriente debe cumplir con todos los códigos y ordenanzas locales.



- Asegúrese de que la tensión y la frecuencia que figuran en la placa de datos se correspondan con el suministro eléctrico doméstico. Estos datos deben corresponder a evitar lesiones y daños en la máquina. En caso de duda, consulte a un electricista calificado.
- Conecte el lavavajillas a la red eléctrica solo cuando se hayan completado todos los trabajos de instalación y plomería.
- No use ningún cable de extensión o dispositivo de salida portátil para conectar el lavavajillas a una fuente de alimentación.
- El receptáculo del suministro de energía para el electrodoméstico debe instalarse en un gabinete o pared adyacente al espacio debajo del mostrador donde se instalará el electrodoméstico.
- El orificio de acceso del cable de alimentación al compartimiento de instalación debe ser liso y redondeado y debe ser lo suficientemente grande como para que pase el enchufe de fijación. La mayor dimensión de la abertura no deberá ser superior a 1,5" (38 mm). Si la partición es de metal, debe cubrirse con una arandela de gabinete.
- Al instalar o desmontar el electrodoméstico, debe tenerse cuidado de no dañar el cable de alimentación.

W11768402B.indd 49 3/11/2026 6:10:59 PM

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Desconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o cortacircuitos antes de instalar la lavavajillas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

1. Desconecte el suministro eléctrico

Desconecte el suministro eléctrico en la caja de fusibles o la caja de cortacircuitos antes de instalar el lavavajillas.

2. Cierre el suministro de agua

Cierre el suministro de agua al lavavajillas.

PREPARACIÓN DE LA ABERTURA DEL GABINETE: INSTALACIONES NUEVAS

3. Perfore orificios en el lugar de la nueva instalación



El receptáculo del suministro de energía para el electrodoméstico debe instalarse en un gabinete o pared adyacente al espacio debajo del mostrador donde se instalará el electrodoméstico.

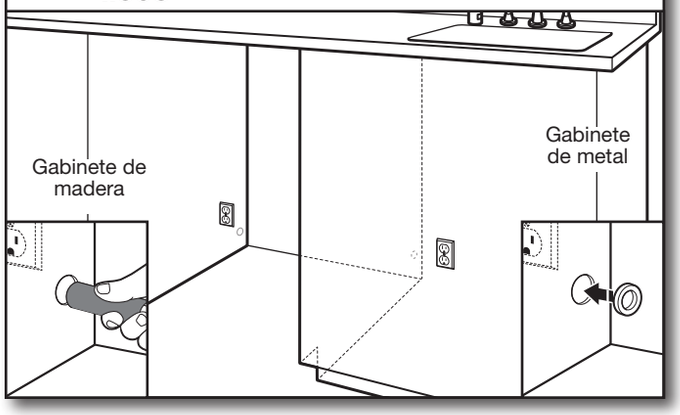
NOTA: Consulte la sección “Dimensiones del producto y de la abertura del gabinete” para la ubicación correcta del orificio y las medidas de la zona sombreada.

Taladre un orificio para la manguera de desagüe de 1½" (3,8 cm) en la parte trasera o lateral del gabinete, dependiendo de la ubicación del paso de la manguera de desagüe y de la conexión a la manguera de desagüe.

Taladre un orificio para la manguera de suministro de agua de 1/2" (1,27 cm) en la parte trasera o lateral del gabinete dependiendo de la ubicación del paso de la manguera de suministro de agua y de la ubicación de la conexión.

Taladre un orificio de 1½" (3,8 cm) para el cable eléctrico en la parte derecha o trasera del gabinete.

4. Lije los orificios hasta que queden lisos



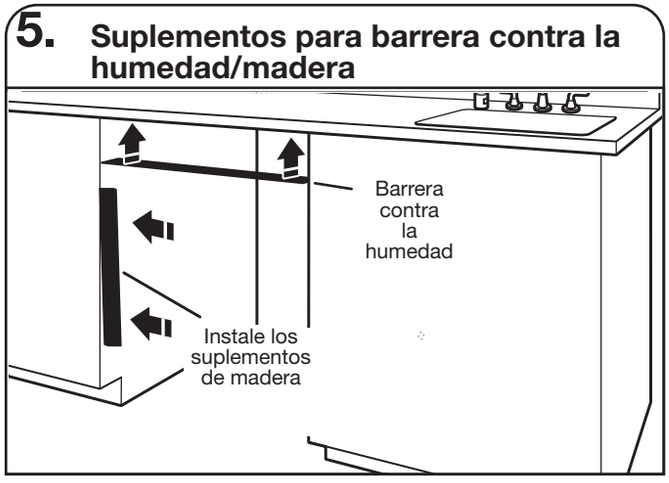
Gabinete de madera: Lije el orificio hasta que quede liso.

Gabinete de metal: Cubra los bordes del orificio con el pasacables incluido en el kit del cable de alimentación. Consulte la sección “Herramientas y piezas” para obtener detalles acerca de las piezas.

Consejo útil: Será más fácil conectar el lavavajillas si dirige el cable dentro de la abertura del gabinete desde el lado derecho.

INSTALACIÓN OPCIONAL DE LA BARRERA CONTRA LA HUMEDAD - RECOMENDADO PARA LOS MOSTRADORES DE MADERA

5. Suplementos para barrera contra la humedad/madera



Compruebe que la zona bajo el gabinete está limpia y seca para la instalación de la barrera contra la humedad. Retire la parte trasera de la barrera contra la humedad y aplique a la parte inferior del mostrador a lo largo del borde delantero. Después de presionar la cinta contra la parte inferior del mostrador, pase los dedos a lo largo de la barrera contra la humedad con una presión firme y uniforme para garantizar una buena adherencia.

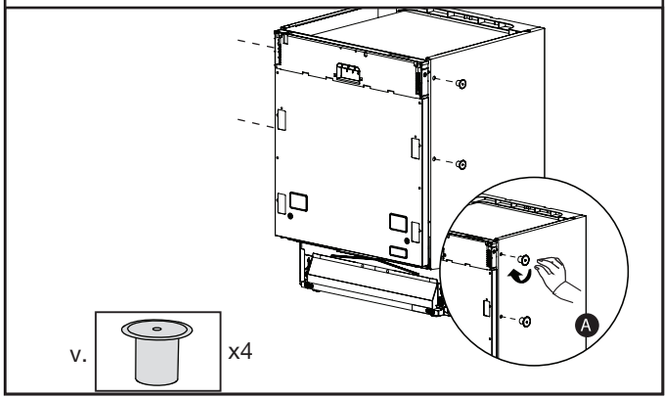
NOTA: La cinta de barrera contra la humedad es un nivel de protección adicional y opcional para la instalación de un lavavajillas bajo un mostrador de madera. Si se suministra una barrera antihumedad con la unidad, debe instalarse en la parte inferior de cualquier mostrador de madera, tablero de partículas o laminado para evitar posibles daños a largo plazo. La barrera contra la humedad no es necesaria para los mostradores de materiales como el granito, la piedra y el mármol.

W11768402B.indd 50 3/11/2026 6:10:59 PM

NOTA: Instale suplementos de madera si el anclaje lateral y el espacio entre los lados del gabinete y del lavavajillas son superiores a 1/2" (1,27 cm) a cada lado, o si son superiores a la longitud de los tornillos de anclaje laterales.

TAPONES LATERALES, TIRAS DE MOLDURA, SOPORTES DE ESQUINA

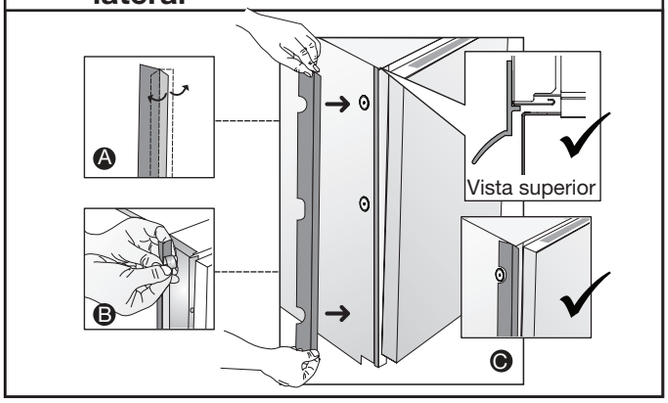
6. Cómo instalar los tapones laterales



Instale los tapones a ambos lados de la máquina.

Apriete con la mano, no use destornillador (Figura A).

7. Cómo instalar las tiras de moldura lateral

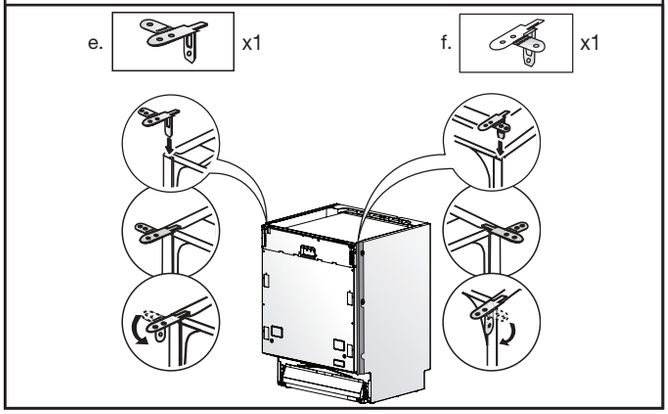


El material flexible debe estar orientado hacia adelante (Figura A).

Retire la cinta adhesiva (Figura B).

Coloque las tiras de moldura en el borde delantero de las paredes laterales
(Figura C).

8. Preparación para la instalación de soportes de montaje



Coloque los dos soportes de montaje en las esquinas superiores del lavavajillas.

Doble los lados de los soportes de montaje como se muestra en la figura.

PREPARE EL LAVAVAJILLAS

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Vuelco

No use la lavavajillas antes de estar completamente instalada.

No se apoye en la puerta abierta.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar heridas serias o cortaduras.

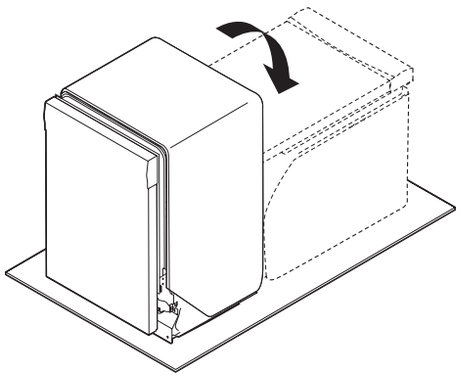
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavavajillas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

9. Ponga el lavavajillas sobre su parte posterior



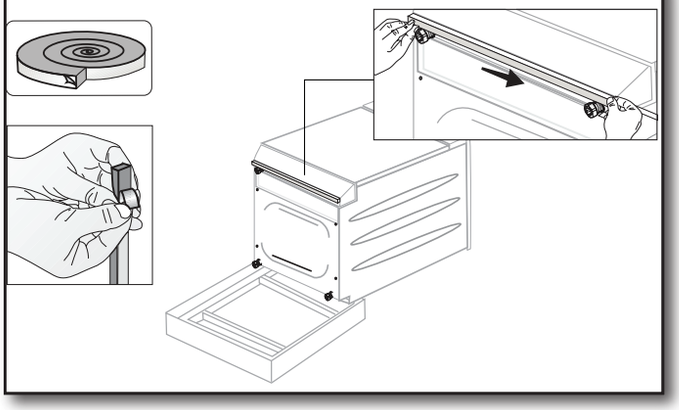
Consejo útil: Coloque un cartón debajo del lavavajillas y no lo quite hasta que la misma quede instalada en la abertura del gabinete, para evitar daños al revestimiento del piso.

Con la ayuda de dos o más personas, sujete los lados del marco de la puerta del lavavajillas y apoye el lavavajillas sobre su parte posterior.

No utilice el panel de la puerta como mesa de trabajo sin antes cubrirlo con una toalla para no rayar el mismo.

W11768402B.indd 51 3/11/2026 6:11:00 PM

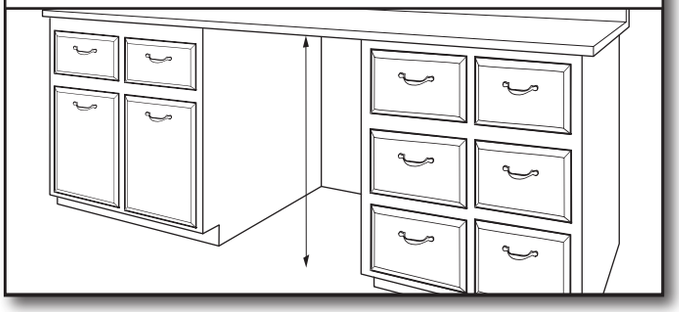
10. Instalación de gomaespuma



Abra la cinta aislante de espuma y siga las instrucciones que contiene.

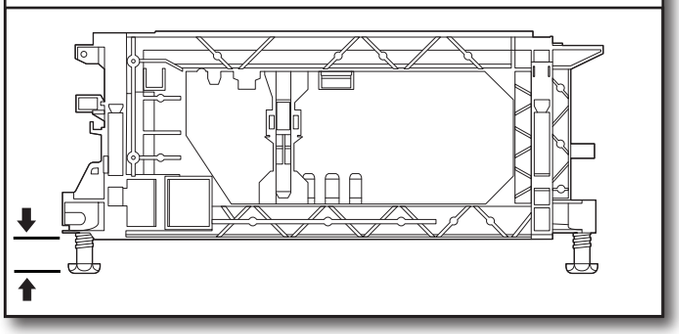
NOTA: Este paso no es imprescindible, pero le ayudará a mejorar la insonorización.

11. Mida la abertura del gabinete



Mida la altura de la abertura del gabinete desde la parte inferior del mostrador hasta el piso donde se va a instalar el lavavajillas. Asegúrese de medir desde el punto más bajo del lado inferior del mostrador y desde el punto más elevado del piso.

12. Ajuste de pata niveladora

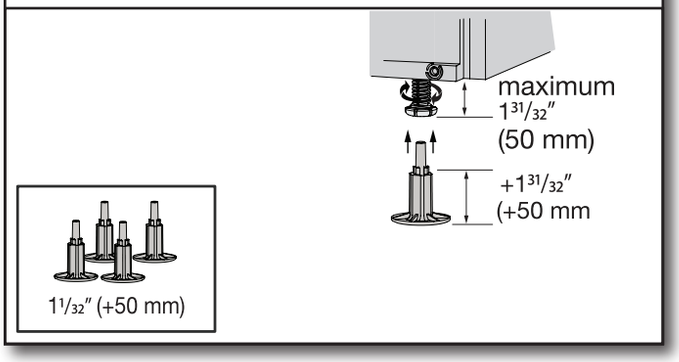


Use una llave para aflojar las patas niveladoras al principio de ser necesario.

Ajuste las cuatro patas niveladoras a la misma altura; gírelas hacia la derecha o izquierda según lo necesite.

La unidad viene con las patas establecidas para una instalación de una altura de 33 5/8 " (85,4 cm). Si la altura de su abertura es de 34½" (87,6 cm), deberá bajar todas las patas 7/8" (2,22 cm).

13. Regule la altura



Si la altura del gabinete es de 33 7/8" a 35 7/8" (861 - 911 mm) instale las patas para ambos lados como se muestra en la figura.

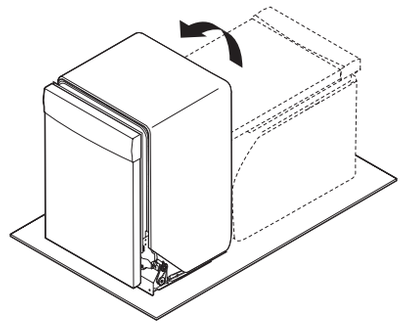
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavavajillas.

No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

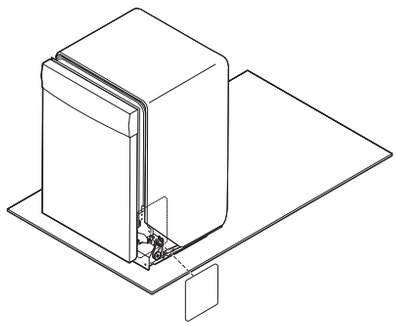
14. Ponga el lavavajillas de pie



Con la ayuda de dos o más personas, ponga el lavavajillas en posición vertical.

NOTA: No instale la placa de protección hasta que se le indique.

15. Instale las cubiertas antipellizco



Retire la cubierta adhesiva. Aplique la cubierta a ambos lados del producto.

W11768402B.indd 52 3/11/2026 6:11:00 PM

CONECTE LA TUBERÍA DE AGUA A LA VÁLVULA DE LLENADO

Instale una válvula de cierre de fácil acceso (no suministrada) en la tubería de suministro de agua. Todas las conexiones de soldadura deben realizarse antes de conectar la línea de agua a la válvula de entrada de agua del lavavajillas. También se puede suministrar agua al lavavajillas utilizando una línea de manguera trenzada flexible.

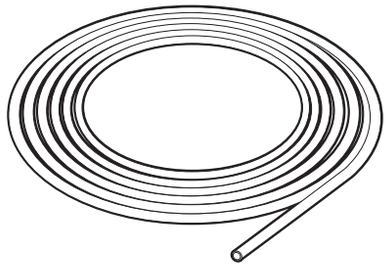
Verifique con sus fuentes de suministro de plomería la manguera y el codo adecuados y los accesorios necesarios para la tubería de suministro de agua. Este material no se suministra y debe comprarse por separado.

- Línea de suministro de agua caliente: Use tubería de cobre con un diámetro externo mínimo de 3/8"o tubería de suministro de lavavajillas trenzada de metal.
- Las temperaturas requeridas para la soldadura y el sudor dañarán la válvula de entrada de agua del lavavajillas, por lo que si se necesita alguna operación de este tipo, mantenga la fuente de calor a una distancia mínima de $7^{7}/_{8}$" (200 mm) de la válvula de entrada de agua del lavavajillas.
- No debe haber curvas pronunciadas en la línea de agua que puedan restringir el flujo de agua.
- Se debe usar el compuesto de rosca de la tubería para sellar la conexión. Antes de conectar la línea de suministro de agua de cobre al lavavajillas, enjuáguela con agua caliente para eliminar cualquier material extraño.

– Para una tubería de cobre, continúe con el paso 16.

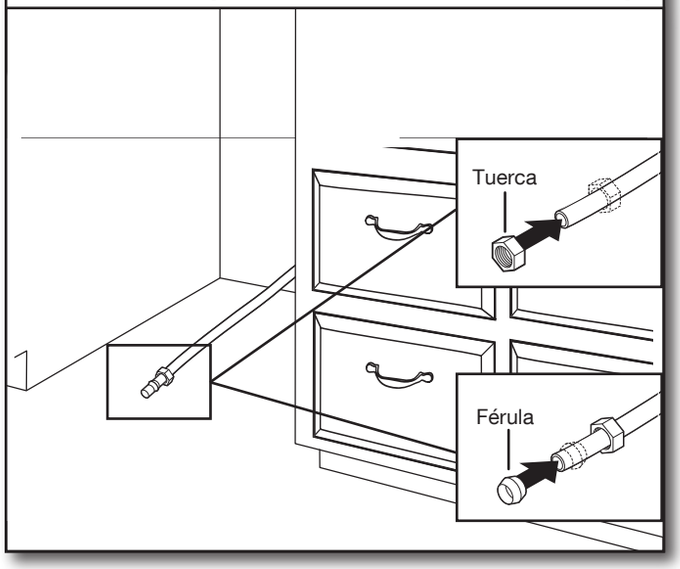
– Para una tubería flexible, continúe con el paso 18.

16. Tubería de agua de cobre



Si se utiliza una tubería de cobre, determine la longitud total de la tubería de cobre necesaria para llegar al suministro de agua, corte a la longitud necesaria y conecte con racores de compresión.

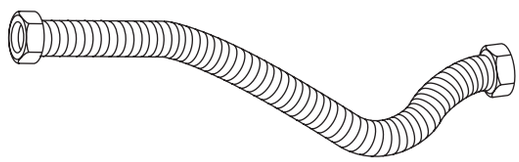
17. Deslice la tuerca y la férula sobre la tubería (solamente tubería de cobre)



Solo tubería de cobre: Coloque la tubería en el racor hasta donde sea posible. (La tubería de cobre se dobla y retuerce con facilidad.) Empuje la tuerca y la férula hacia adelante y ajuste, de modo que quede justo contra la rosca del codo.

NOTA: Para evitar vibraciones durante el funcionamiento, disponga la tubería de suministro de agua de modo que no toque la base, el bastidor o el motor. Si está usando una tubería de cobre, saltee el paso 18 y vaya al paso 19.

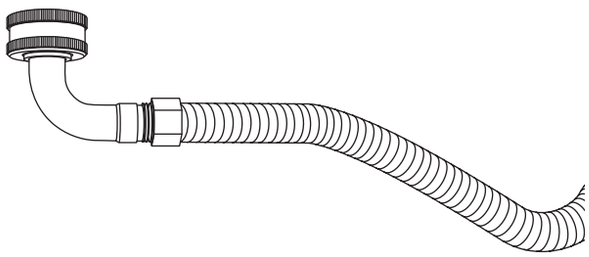
18. Tubería flexible



Tubería trenzada flexible: Compruebe que la tubería trenzada flexible posea la longitud suficiente.

Consiga un racor 3/4" FHT x 3/8" MHT con codo de 90°. Conecte el racor de compresión de 3/8" (9,5 mm) del racor acodado de 90° a la tubería de suministro de agua. Fíjelo de modo que la conexión de 3/4" (19 mm)quede mirando hacia arriba como se mostró anteriormente.

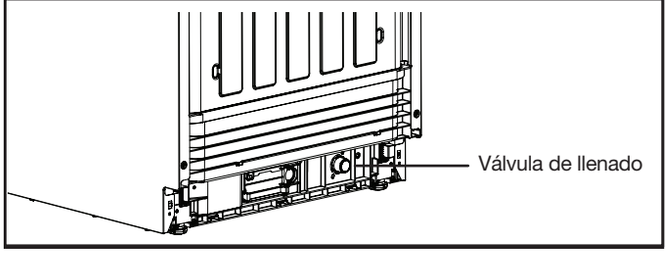
19. Añadir accesorio a la línea de suministro de agua



Conector 3/4" FHT x 3/8" MHT

W11768402B.indd 53 3/11/2026 6:11:00 PM

20. Conecte la manguera de llenado a la válvula de llenado



Compruebe que la arandela de goma está encajada debidamente en el conector. Deslice el racor de 3/4" (19 mm) del codo de 90° hacia la válvula, y ajuste a mano para no dañar la rosca. Ajuste a mano hasta que el acoplamiento quede fijado.

Utilice alicates para comprobar que el acoplamiento está apretado. Puede que sea necesario entre 1/4 y 1/2 giro adicional para sellar la junta de goma. Pase la manguera de llenado por el lado izquierdo de la parte trasera de la unidad.

NOTA:

- No use cinta con los racores de compresión.
- No ajuste demasiado. Puede ocasionar daños en el acoplamiento.
- Tienda la tubería de suministro de agua por la parte trasera de la unidad antes de instalarla.

COLOQUE EL LAVAVAJILLAS EN EL GABINETE

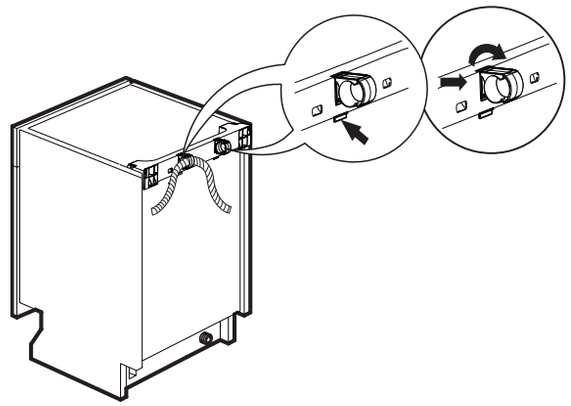
⚠ ADVERTENCIA

Peligro de Peso Excesivo

Use dos o más personas para mover e instalar la lavavajillas.

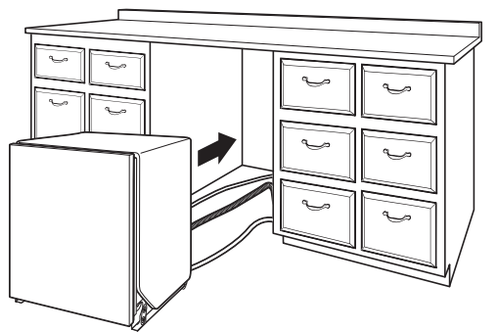
No seguir esta instrucción puede ocasionar una lesión en la espalda u otro tipo de lesiones.

21. Retire el soporte de la manguera de desagüe



Antes de colocar la máquina en el gabinete, retire los soportes de la manguera de la parte posterior de la máquina como se muestra en la figura. Los soportes se pueden usar para fijar el desagüe al gabinete o a la pared.

22. Mueva el lavavajillas cerca de la abertura del gabinete



Pase los elementos a través de los orificios en el gabinete y tire para tensarlos mientras se introduce el lavavajillas en el gabinete.

W11768402B.indd 54 3/11/2026 6:11:01 PM

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

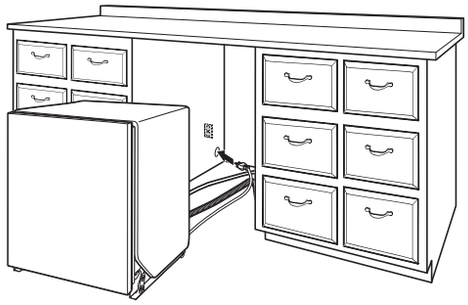
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

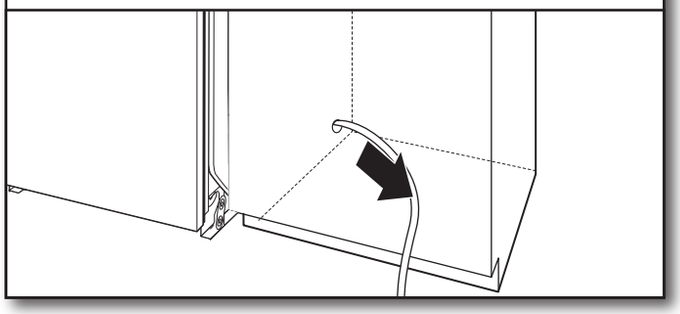
No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

23. Pase el cable de alimentación



Pase el extremo del cable de alimentación por el orificio en la parte recortada antes de deslizar el lavavajillas en la abertura del gabinete.

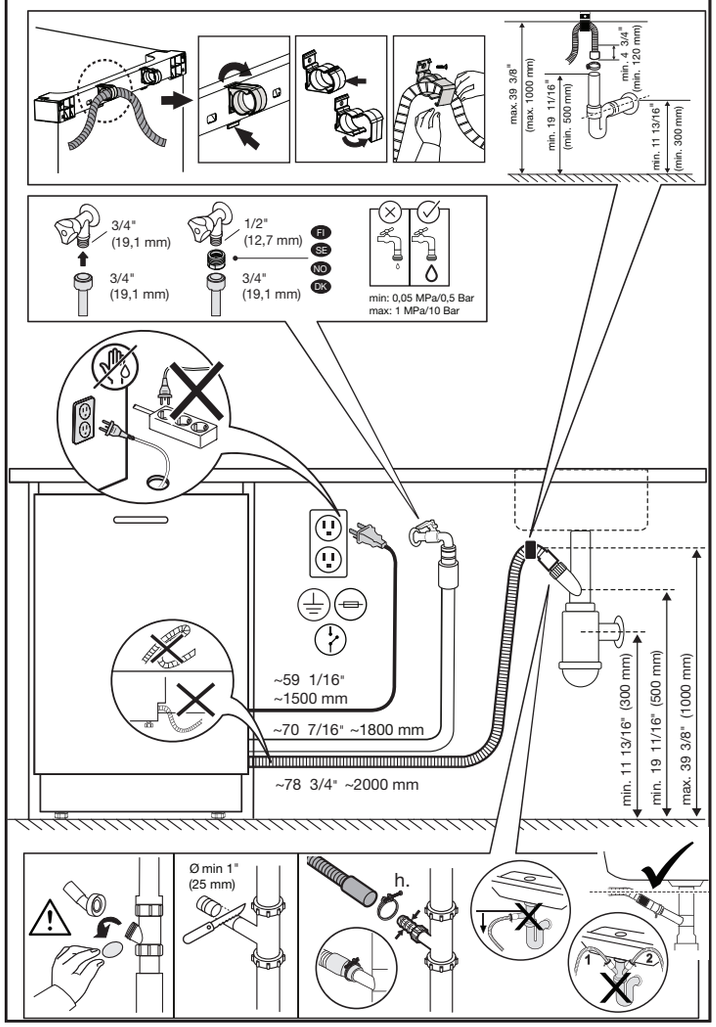
24. Tire del cableado flojo de los servicios



NOTA: Tire de los elementos de suministro para tensarlos mientras se introduce el lavavajillas en la abertura del gabinete para evitar dobleces.

CONEXIÓN DE LA MANGUERA DE DESAGÜE

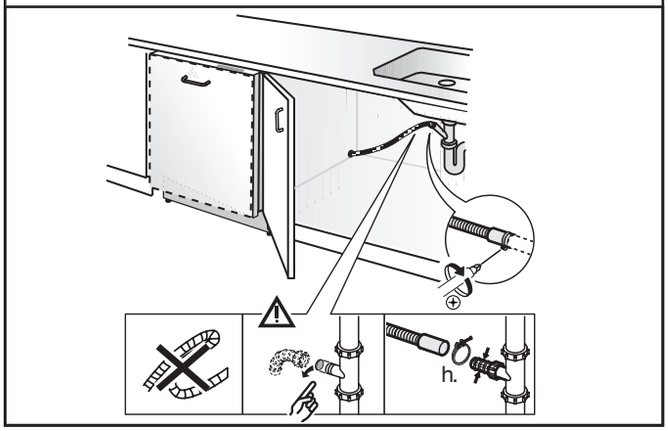
25. Información de conexión



- Use la manguera de conexión de goma suministrada y las abrazaderas de la manguera de desagüe para conectar la manguera de desagüe del lavavajillas a la conexión de desagüe
- Use la abrazadera de resorte para asegurar la manguera de conexión de goma a la manguera de desagüe del lavavajillas. Use la abrazadera de tornillo para asegurar la manguera de conexión de goma a la conexión del desagüe de plomería.

W11768402B.indd 55 3/11/2026 6:11:02 PM

26. Conexión de la manguera de desagüe



Conecte la manguera de desagüe a la tubería de desagüe.

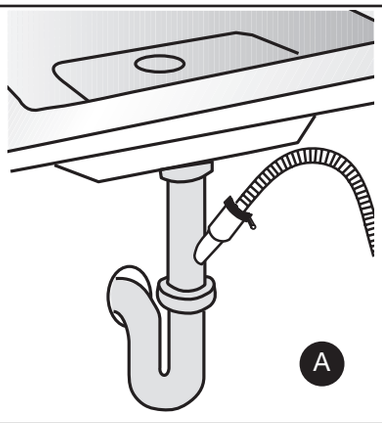
DRENAR – PREPARAR

NOTA: Se debe utilizar una de las conexiones de desagüe que se muestran en las ilustraciones o el lavavajillas no funcionará correctamente. Una manguera que se sujeta a un rociador de fregadero puede reventarse si se instala en la misma línea de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene uno, se recomienda desconectar la manguera y tapar el orificio.

La longitud total de la manguera de desagüe es de “aprox. 7 pies (2,134 mm)”. Si se requiere una extensión de manguera, se debe utilizar una manguera de drenaje de igual calidad.

La longitud máxima no debe exceder “aprox. 12 pies (3,658 mm)”. De lo contrario, el proceso de limpieza se verá afectado negativamente.

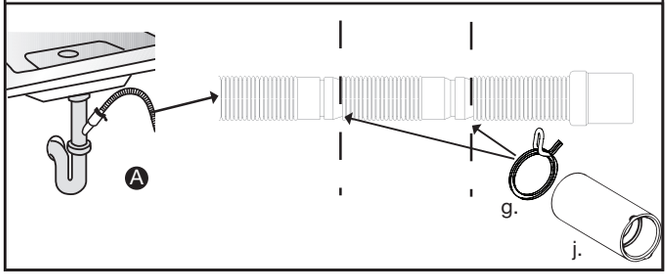
27. Debajo del desagüe del fregadero



Instale un tubo trasero. (Figura A)

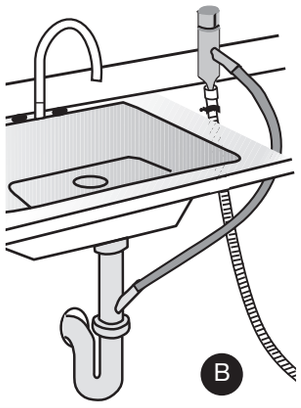
Debe agregar un bucle de al menos 28" (710 mm) por encima del piso del gabinete y por encima de la conexión de desagüe en la manguera de desagüe para evitar que el agua residual no se drene correctamente y cause resultados de lavado deficientes o un mal olor.

Desagüe debajo del fregadero (alternativa)



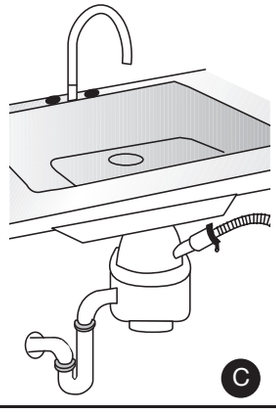
Dado que el diámetro de la conexión es diferente al de las conexiones estándar de la manguera de descarga, utilice la pieza de conexión provista con la máquina con las instrucciones ilustradas.

28. Instale un espacio de aire



Verifique con la ordenanza local el tipo de espacio de aire requerido. Si la ordenanza local requiere un espacio de aire (Figura B).

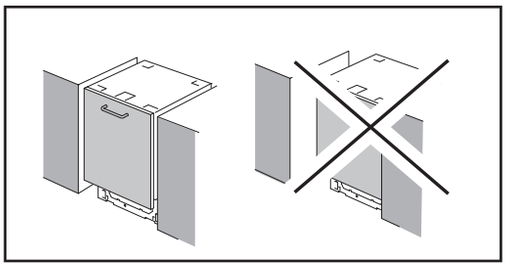
29. Recipiente de desechos



Cada instalador tiene una conexión para lavavajillas. Consulte el manual de instalación para una conexión correcta (Figura C).

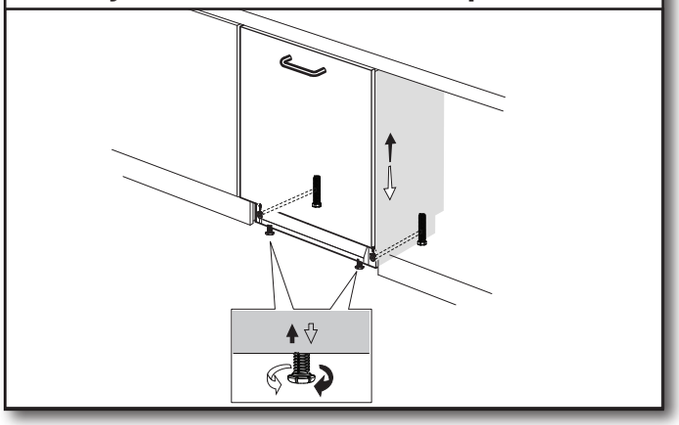
W11768402B.indd 56 3/11/2026 6:11:02 PM

ASEGURAR LOS GABINETES



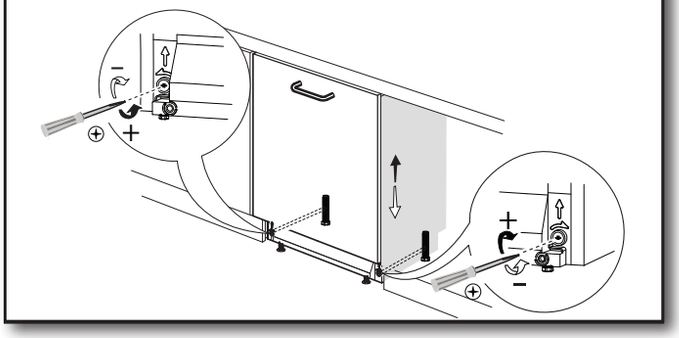
NOTA: Asegúrese de que la máquina esté nivelada con el mostrador. La máquina no debe estar delante o detrás del mostrador.

30. Ajustar los niveles de las patas



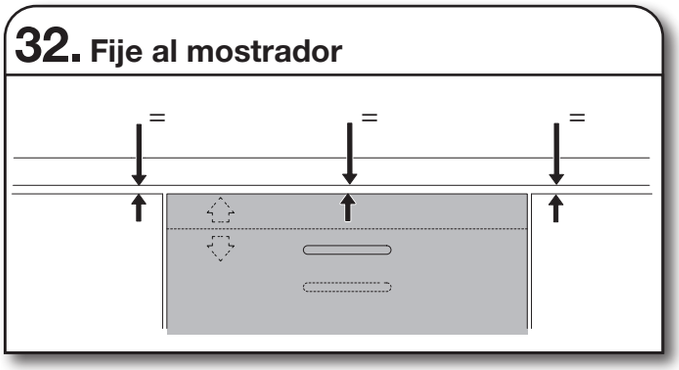
Reajuste los niveles de las patas delanteras con un destornillador ranurado o con la mano para equilibrar el lavavajillas y levántelo debajo del mostrador, asegúrese de que la unidad esté nivelada.

31. Reajuste los niveles de las patas traseras



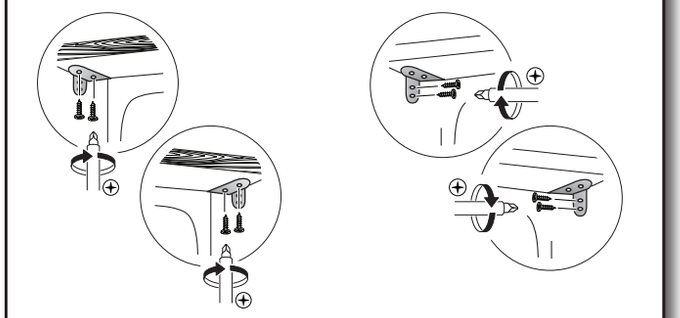
Reajuste los niveles de las patas traseras con un destornillador para equilibrar el lavavajillas y elevarlo a la altura requerida utilizando los soportes suministrados.

32. Fije al mostrador



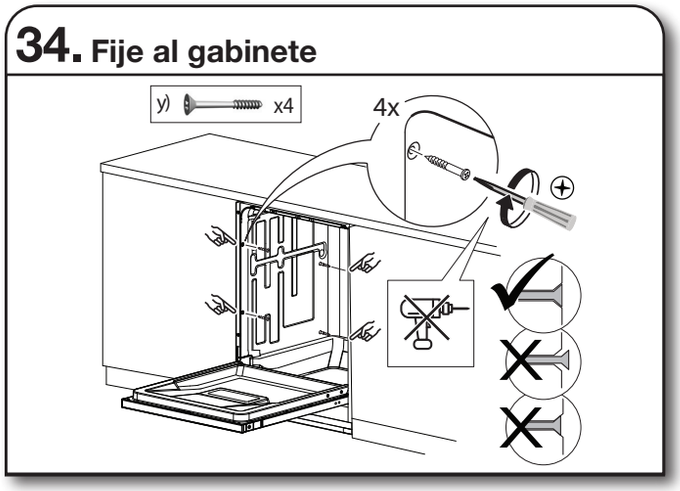
Fije el lavavajillas debajo del mostrador con los cuatro tornillos (Ø 3/16" x 1/2" - Ø 4 mm x 13 mm) proporcionados como se muestra en el siguiente paso.

33. Instale los soportes de esquina



Si su mostrador es de madera, asegure los soportes de montaje a la derecha y a la izquierda hasta la parte inferior del mostrador. Si su mostrador no es de madera, asegure los soportes a los gabinetes adyacentes.

34. Fije al gabinete



Asegure la máquina desde el interior del gabinete en los cuatro puntos indicados con los tornillos provistos.

NOTA: Si no está instalando un panel a medida y/o zócalo, continúe en el paso (45) e instale los soportes de zócalo.

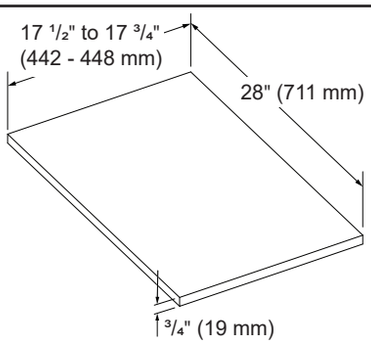
W11768402B.indd 57 3/11/2026 6:11:02 PM

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PARA EL PANEL A MEDIDA

NOTA:

- No se incluye la manija para el panel a medida.
- Todos los herrajes provistos para el montaje son para un panel de madera de 3/4" (19 mm) de espesor. Si se utiliza un panel de madera con menor espesor o materiales que no sean madera, será responsabilidad del cliente obtener los tornillos del largo adecuado y ajustar los orificios pilotos en consecuencia.
- Si reutiliza un panel a medida de un lavavajillas anterior, primero revise si el tamaño general del panel sirve para la nueva aplicación.

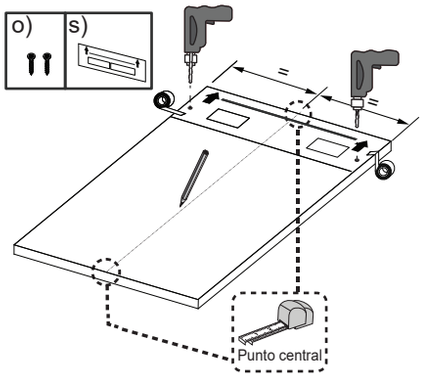
35. Dimensiones del panel a la medida



Peso (máx.) : 5,5 Kg (12,1 lbs)

Mida y corte el panel a las medidas apropiadas.

36. Taladre previamente los orificios del panel con la plantilla del panel



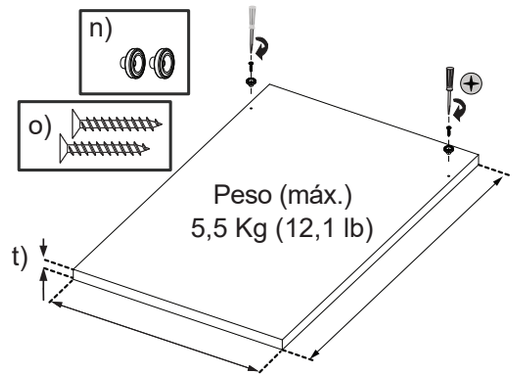
Fije la plantilla provista a la parte de atrás del panel a la medida con cinta adhesiva. Asegúrese de que el centro de la plantilla esté alineado con el centro del panel de madera y que la parte de arriba de la plantilla esté alineada con la cara superior del panel de madera.

NOTA: No taladre a una profundidad mayor de 5/8" (16 mm) para evitar taladrar a través del panel. Las profundidades de los orificios piloto provistas son para un panel de 3/4" (19 mm) de grosor.

Marque 2 orificios piloto en el panel de madera utilizando la plantilla provista. Taladre previamente 2 orificios piloto con una broca de 3/32". Use cinta adhesiva para marcar la broca y así medir la profundidad del orificio. Taladre orificios piloto de una profundidad aproximada de 5/8" (16 mm) en el panel a medida.

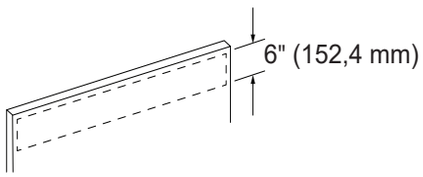
Si reutiliza un panel a medida de un lavavajillas anterior, retire el panel del producto anterior. Coloque la plantilla sobre los orificios nuevos y controle que estén en la ubicación correcta. Taladre los orificios que necesite según la plantilla.

37. Fije los pernos al panel a la medida



Fije los vástagos en el panel de madera con los 2 tornillos que se proveen.

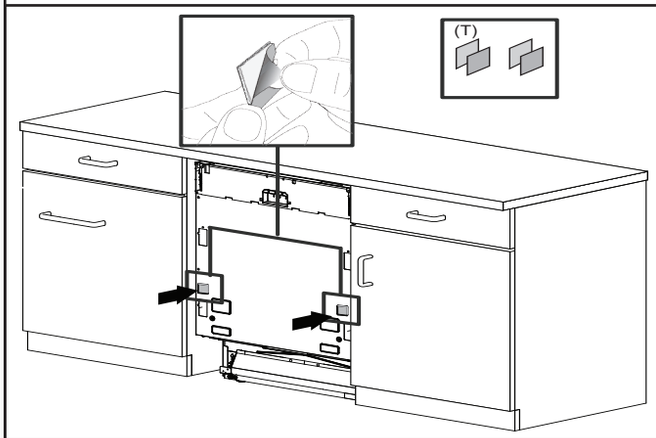
38. Instale la manija



Instale las manijas a la medida en la parte frontal del panel de madera, dentro de la línea punteada.

IMPORTANTE: Si la manija se fija en la parte trasera del panel a la medida, los orificios para los tornillos deberán estar avellanados para que las cabezas de los tornillos queden alineadas con el panel. Si la manija se fija en la parte frontal del panel a la medida, el largo de los tornillos no puede exceder el grosor del panel.

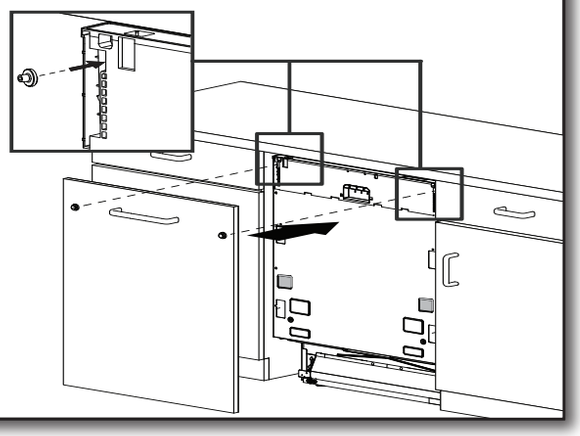
39. Preparación de la puerta del producto



W11768402B.indd 58 3/11/2026 6:11:03 PM

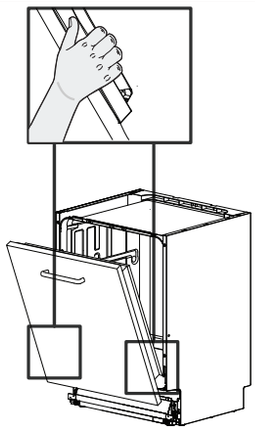
Despegue la cubierta de un lado de la tira adhesiva y aplíquela a las ubicaciones de la puerta como se muestra. Una vez aplicado, retire también la capa exterior de ambas tiras adhesivas.

40. Instalación del panel a la medida



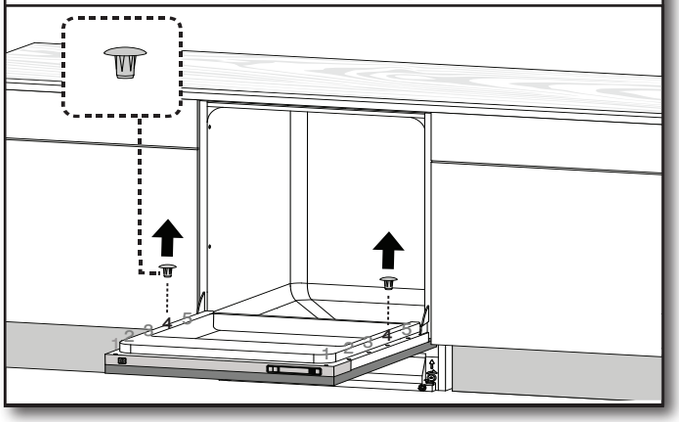
Alinee los taquetes del panel a la medida con las ranuras en forma de bocallave ubicadas en el ensamblaje de la puerta. Asegúrese de que los espárragos encajan en las ranuras de bocallave. Deslice el panel de madera hacia abajo hasta que la superficie superior del panel de madera esté al ras con la parte superior del piso.

41. Adhiera el panel a la puerta



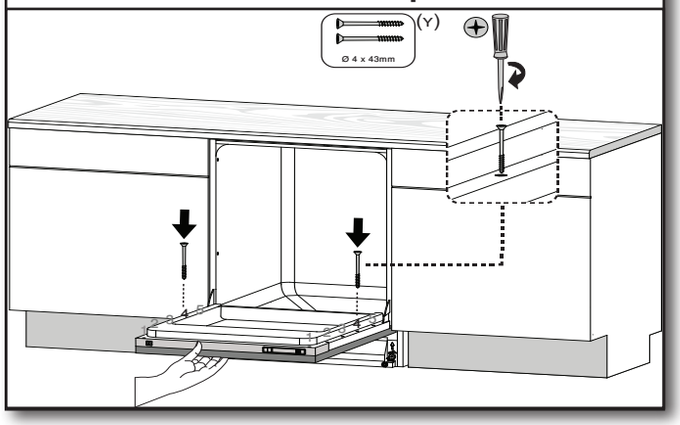
Sujete la puerta como se muestra y apriete la parte inferior del panel a la puerta enganchando las tiras adhesivas para asegurar la parte inferior del panel.

42. Quite los tapones de plástico



Retire los tapones de plástico ubicados en la cuarta posición del tornillo de la parte superior de cada lado.

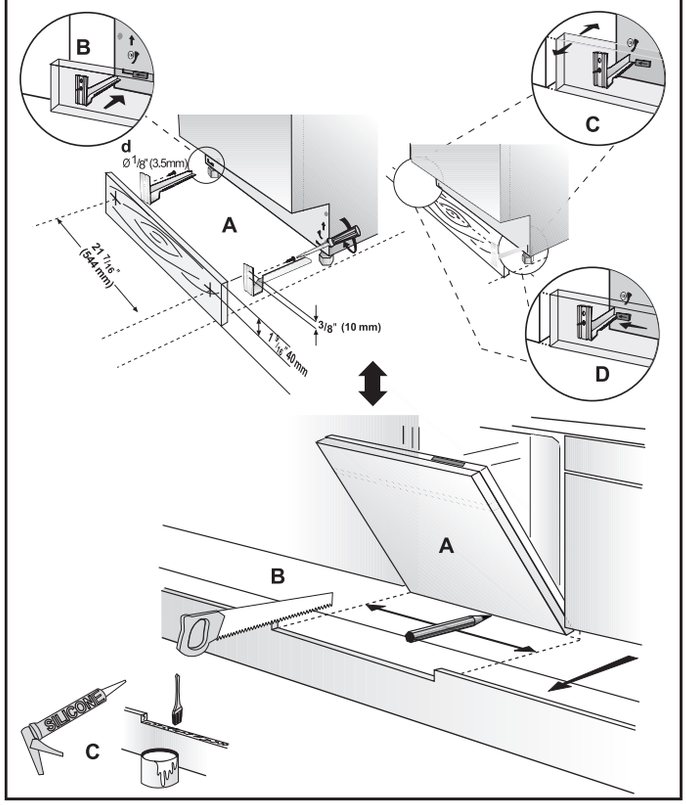
43. Instale tornillos en el panel de madera



Asegure el panel personalizado al producto a través del orificio 4 con los tornillos suministrados de 1 11/16" en cada lado.

NOTA: Si la puerta golpea el zócalo, corte la sección necesaria del zócalo a la medida. Aplique silicona, sellador o pintura al borde cortado del zócalo a la medida para que no absorba la humedad.

44. Instale el zócalo a medida



La altura del zócalo no debe exceder la medida desde el panel de la puerta hasta el piso.

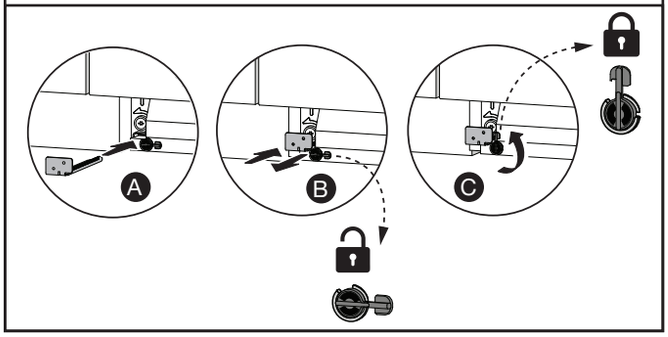
El ancho del zócalo no debe exceder el ancho del panel a medida. Aplique silicona, sellador o pintura en el borde cortado del zócalo para que no absorba la humedad.

En la parte posterior del zócalo, identifique dónde se ubicarán los tornillos según las medidas. Asegure el soporte del zócalo al panel del zócalo. Coloque los soportes de zócalo en el canal en L.

Ajuste el zócalo personalizado para alinearlo con el zócalo adyacente.

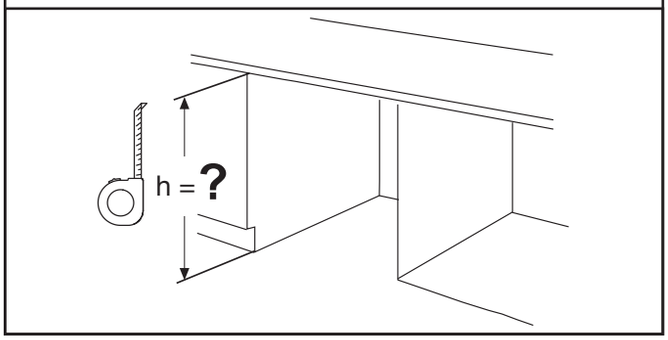
W11768402B.indd 59 3/11/2026 6:11:04 PM

45. Instale los soportes de zócalos



Coloque las piezas etiquetadas “u” (izquierda) y “uu” (derecha) en el canal que se muestra en la Figura A para ambos lados como se muestra en la Figura B. Luego fíjelas en la dirección que se muestra con la flecha en la Figura C. Mida la altura del mostrador y combine las piezas que se ajusten a su medida.

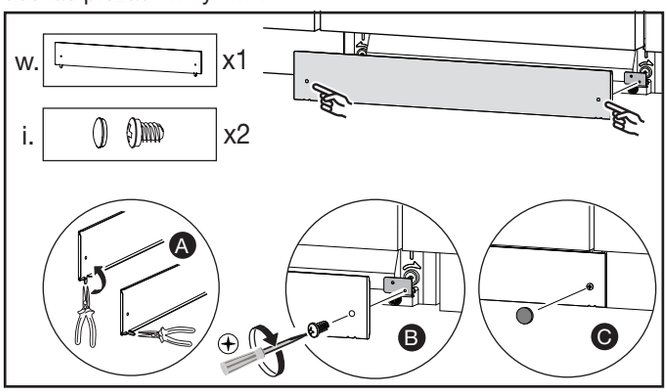
46. Mida la altura del mostrador



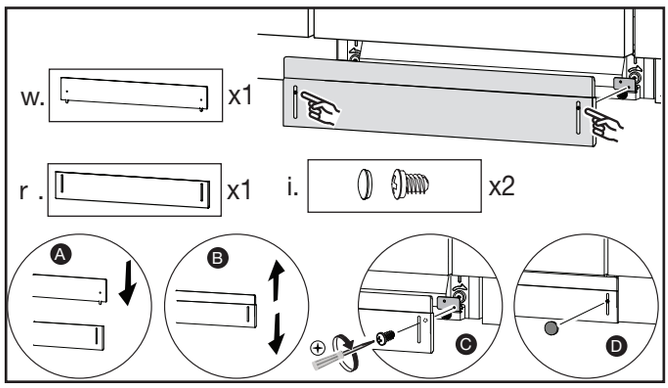
Si la altura del mostrador es de $32^{1}/_{4}$"- $33^{1}/_{16}$" (820 - 840 mm), use la parte “w”.

Si la altura de su mostrador es de $33^{1}/_{8}$" - $34^{1}/_{4}$" (841 - 870 mm), use las partes “w” y “r”.

Si la altura de su mostrador es de $34^{5}/_{16}$" - $36^{1}/_{4}$" (871 - 920 mm), use las piezas “w” y “m”.

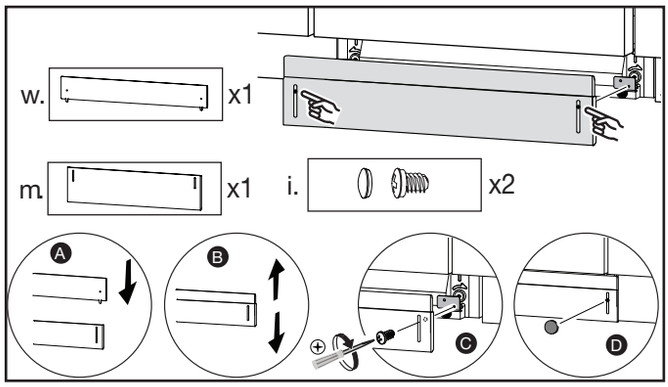


Doble la pinza hacia adentro con unas pinzas como se muestra en la Figura A. Fije la placa de seguridad al soporte con los tornillos proporcionados como se muestra en la Figura B. Monte el tapón de rosca suministrado como en la Figura C.



Fije las piezas “w” y “r” juntas como se muestra en la Figura A. Estas partes pueden deslizarse entre sí. Ajuste la altura que necesita deslizándola hacia arriba y hacia abajo como se muestra en la Figura B.

Fije la placa de seguridad al soporte con los tornillos proporcionados como se muestra en la Figura C. Monte el tapón de rosca suministrado como en la Figura D.



Fije las piezas “w” y “m” juntas como se muestra en la Figura A. Estas partes pueden deslizarse entre sí. Ajuste la altura que necesita deslizándola hacia arriba y hacia abajo como se muestra en la Figura B.

Fije la placa de seguridad al soporte con los tornillos proporcionados como se muestra en la Figura C. Monte el tapón de rosca suministrado como en la Figura D.

W11768402B.indd 60 3/11/2026 6:11:05 PM

⚠ ADVERTENCIA



Peligro de Choque Eléctrico

Conecte a un contacto de pared de conexión a tierra de 3 terminales.

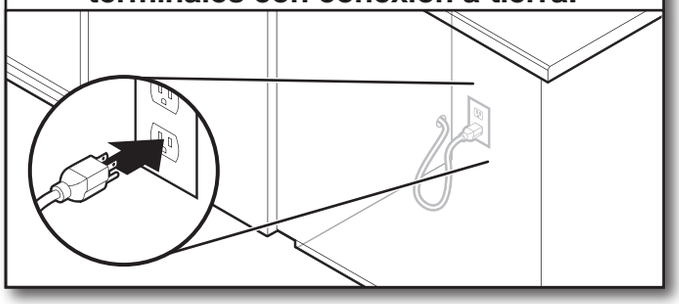
No quite la terminal de conexión a tierra.

No use un adaptador.

No use un cable eléctrico de extensión.

No seguir estas instrucciones puede ocasionar la muerte, incendio o choque eléctrico.

47. Cable de suministro eléctrico: enchúfelo en un tomacorriente de 3 terminales con conexión a tierra.



Conecte a un tomacorriente con conexión a tierra de

48. Reconecte el suministro eléctrico.

Reconecte el suministro de energía en la caja de fusibles o la caja de cortacircuitos.

NOTA: Con el panel de acceso retirado, ponga el lavavajillas en marcha y deje que complete el ciclo Rinse Only (Solo enjuague) mientras verifica que no haya fugas en la unidad. Consulte las instrucciones de este manual bajo la sección Verifique el funcionamiento.

VERIFIQUE EL FUNCIONAMIENTO

- Consulte la Guía de inicio rápido del lavavajillas proporcionada con el lavavajillas.
- Compruebe que se hayan instalado todas las piezas y que no se haya omitido ningún paso. Verifique que tenga todas las herramientas utilizadas.
- Haga funcionar el ciclo Rinse Only (Solo enjuague) como se indica a continuación (tenga en cuenta que puede ser mejor hacerlo funcionar sin el panel de acceso colocado para poder ver si aparece agua debajo de la unidad).
- Seleccione el programa Rinse Only (Solo enjuague) y la función Rapid Clean (Limpieza rápida) y presione el botón Start/Pause/Cancel (Inicio/Pausa/Cancelar)
- Se reproduce una melodía y se mostrará el tiempo estimado en el programa.
- Presione la tecla Start/Pause/Cancel (Inicio/Pausa/Cancelar) para abrir la puerta durante el programa para el modo en espera. Cierre la puerta y presione el botón Start/Pause/Cancel (Inicio/Pausa/Cancelar) para reanudar.
- Mantenga presionada el botón Start/Pause/Cancel (Inicio/Pausa/Cancelar) durante 3 segundos para cancelar el programa, lo que puede tardar unos minutos en completar la operación.

SI EL LAVAVAJILLAS NO FUNCIONA

Pruebe primero las soluciones aquí sugeridas y posiblemente se evite el costo de una visita de servicio técnico:

- ¿Se ha disparado el cortacircuitos o se ha quemado el fusible de la casa?
- ¿Se ha cerrado y trabado bien la puerta?
- ¿Se ha seleccionado correctamente el ciclo para poner en marcha el lavavajillas?
- ¿Está abierta la llave del agua?
- ¿Ha drenado el agua?
- ¿La manguera de desagüe está retorcida?
- ¿Se quitó el tapón de desechos?

©2026 All rights reserved. Used under license in Canada.
Tous droits réservés. Utilisé sous licence au Canada.
Todos los derechos reservados. Usado bajo licencia en Canadá.

W11768402B
03/26